



Teileliste und Näheinrichtungen
Spare Parts List and Sewing Equipment

268

DÜRKOPP ADLER AG

Postfach 17 03 51, D-33703 Bielefeld • Potsdamer Straße 190, D-33719 Bielefeld
Telefon (05 21) 9 25-0 • Telefax (05 21) 9 25 24 35

Ausgabe / Edition: 01/99 • DO

Printed in Federal Republic of Germany

Teile-Nr./Part.-No.: 0791 268801 KA

Explanation of spare parts list

1. In general

Separate lists are available for sewing components, sewing-machine dependent additional equipment.

2. Numbering of parts

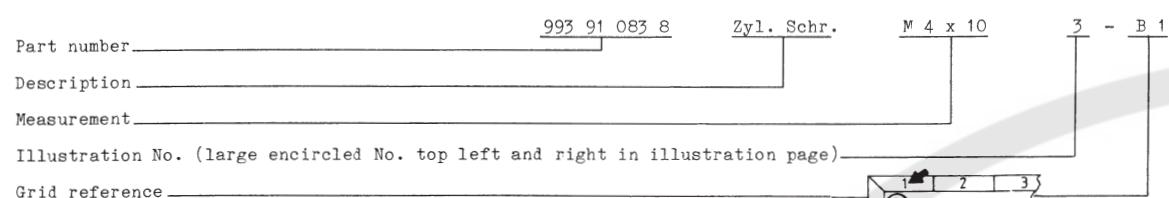
The component parts of a complete unit are framed by a dot-dash line. The unit can also be ordered complete by quoting the number enclosed in the full lined "box" contained within the dot-dash frame. Any parts, the numbers of which are outside of the frame, are not part of the unit and must be ordered separately.

Parts marked with "N" cannot be supplied singly.

If a part cannot be found in the parts list, possibly due to technical alteration, when ordering, please describe the part and function fully, quoting the sub-class and serial number of the machine according to the specification plate.

When ordering electrical parts, please include the additional information set in brackets after the part number.

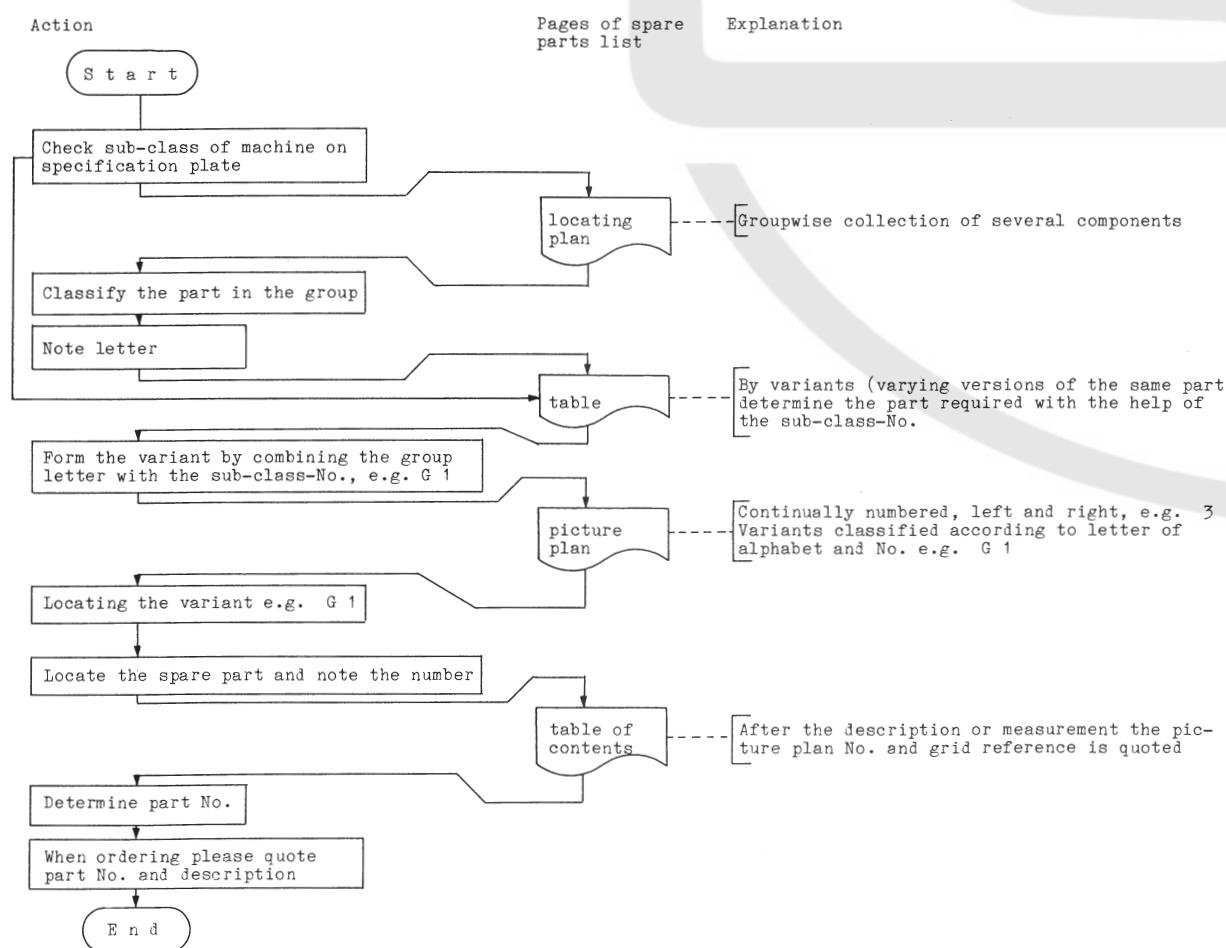
In the table of contents the part numbers are listed in numerical order, e.g.



3. Symbols applied

| | |
|--|---|
| | = see mechanics manual |
| | = without thread cutter |
| | = secure by glueing, seal Loctite 270, No. 990 49 034 6 |
| | = secure by glueing, seal Loctite IS-460, No. 990 49 037 1 |
| | = declare length or area |
| | = with thread cutter |
| | = left |
| | = right |
| | = measurement |
| | = obsolete |
| | = on request |
| | = 1 needle |
| | = 2 needles |

4. Using the parts list



5. All reproductions, also in part, require our permission. Subject to alteration.

Explications pour la liste de pièces de rechange

1. Généralités

Il existe des listes de pièces de rechange séparément pour : jeux de pièces de couture, équipements supplémentaires dépendant de la machine à coudre

2. Identification des pièces de rechange

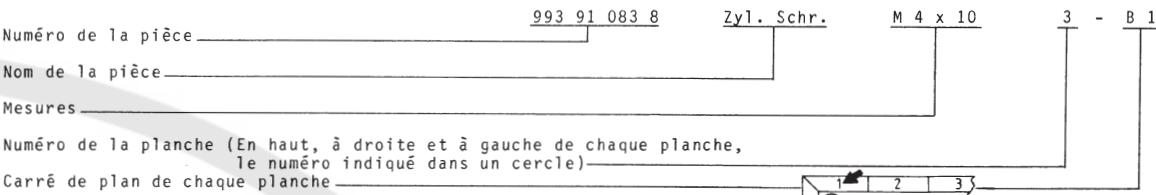
Les pièces individuelles faisant partie d'une unité ont été encadrées d'une ligne à point-trait. L'unité peut être commandée aussi sous le numéro complètement encadré. Aucune pièce dont le numéro se trouve en dehors de l'encadrement n'appartient à cette unité.

Les pièces marquées par "N" ne sont pas livrables séparément.

Dans le cas où une pièce de rechange n'est pas indiquée dans la liste de pièces de rechange, ce qui peut se produire au cours de changements techniques, en cas de commande, veuillez indiquer la sous-class exacte ainsi que le numéro de fabrication de la machine selon le matricule.

Dans le cas de commande de pièces électriques veuillez également donner les indications supplémentaires qui se trouvent entre parenthèses après le numéro de la pièce.

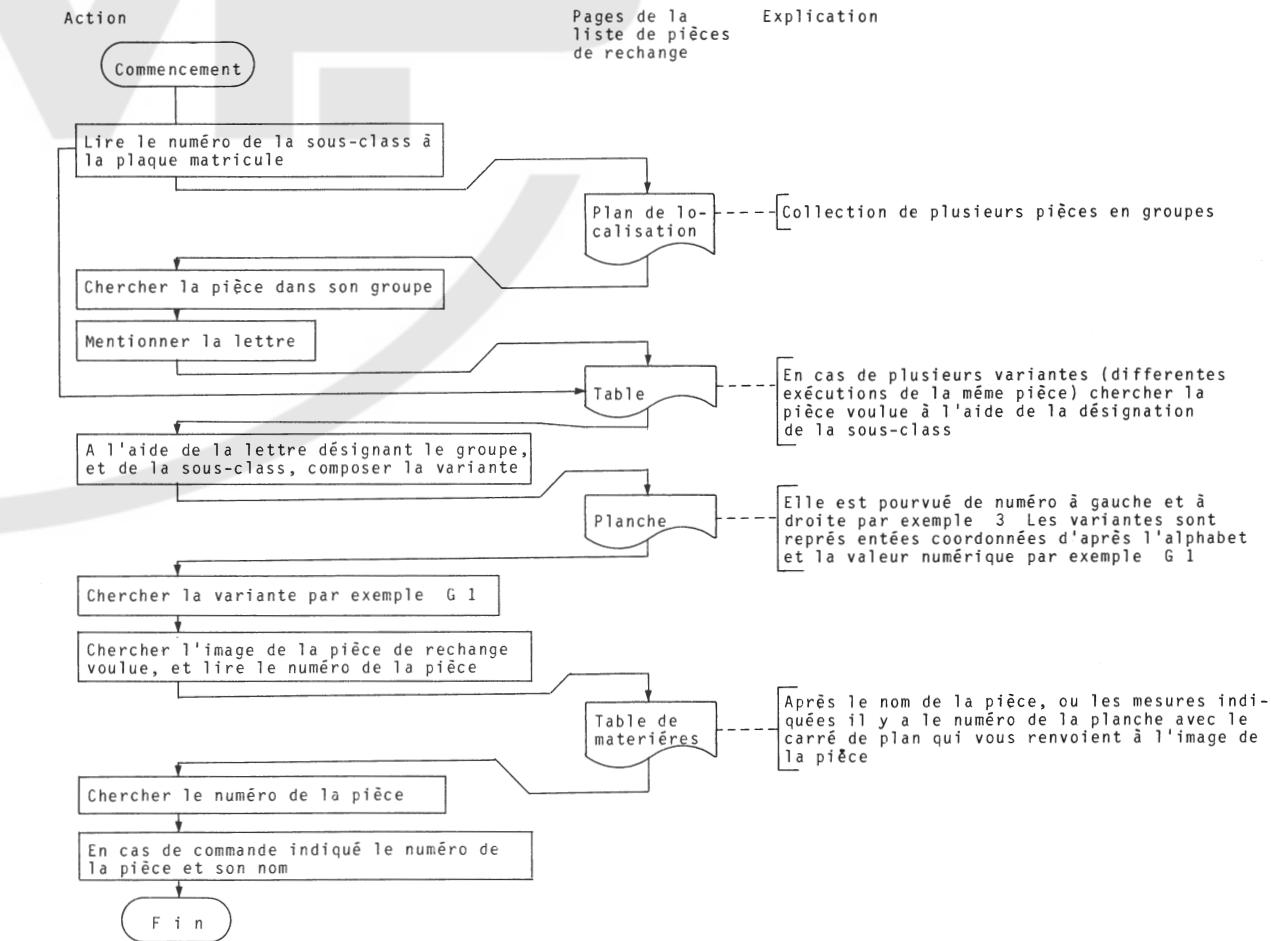
Dans le tableau de matière les numéros des pièces sont indiqués par ordre numérique. En outre sont indiqués :



3. Symboles utilisés

| | |
|--|--|
| | = voir instructions pour le mécanicien |
| | = sans coupe-fil |
| | = indication pour point de variation |
| | = 1 aiguille |
| | = 2 aiguilles |
| | = coller, fermer hermétiquement Loctite 270, No. 990 49 034 6 |
| | = avec coupe-fil |
| | = mesures |
| | = ancien modèle |
| | = sur demande |
| | = indiquer longueur ou surface |

4. Emploi correct de la liste de pièces de rechange



5. Toute reproduction, même en partie, n'est autorisée qu'avec notre permis. Nous nous réservons le droit de change

Aclaraciones a la lista de piezas de repuesto

1. Generalidades

Listas de piezas de repuesto por separado las hay para juegos de costura y equipos extra en función con el cabezal de coser.

2. Marcado de las piezas de requesto

Las piezas sueltas pertenecientes a una unidad están encuadradas por una raya de puntos. La unidad también se puede pedir completa con el número encuadrado por completo (en un cajetín). A esta unidad no pertenece ninguna pieza cuyo número quede fuera de la raya punteada.

Las piezas señaladas con una "N" no se sirven solas.

Sie no encuentra usted una pieza en la lista de piezas de requesto - cosa que puede ocurrir por haber variaciones técnicas -, indíquenos entonces, junto a la descripción de la pieza y su función, la subclase exacta y el número de fábrica que figura en la placa del tipo.

En los pedidos de piezas eléctricas rogamos que también se nos indiquen los datos adicionales que figuran entre paréntesis detrás del número de la pieza.

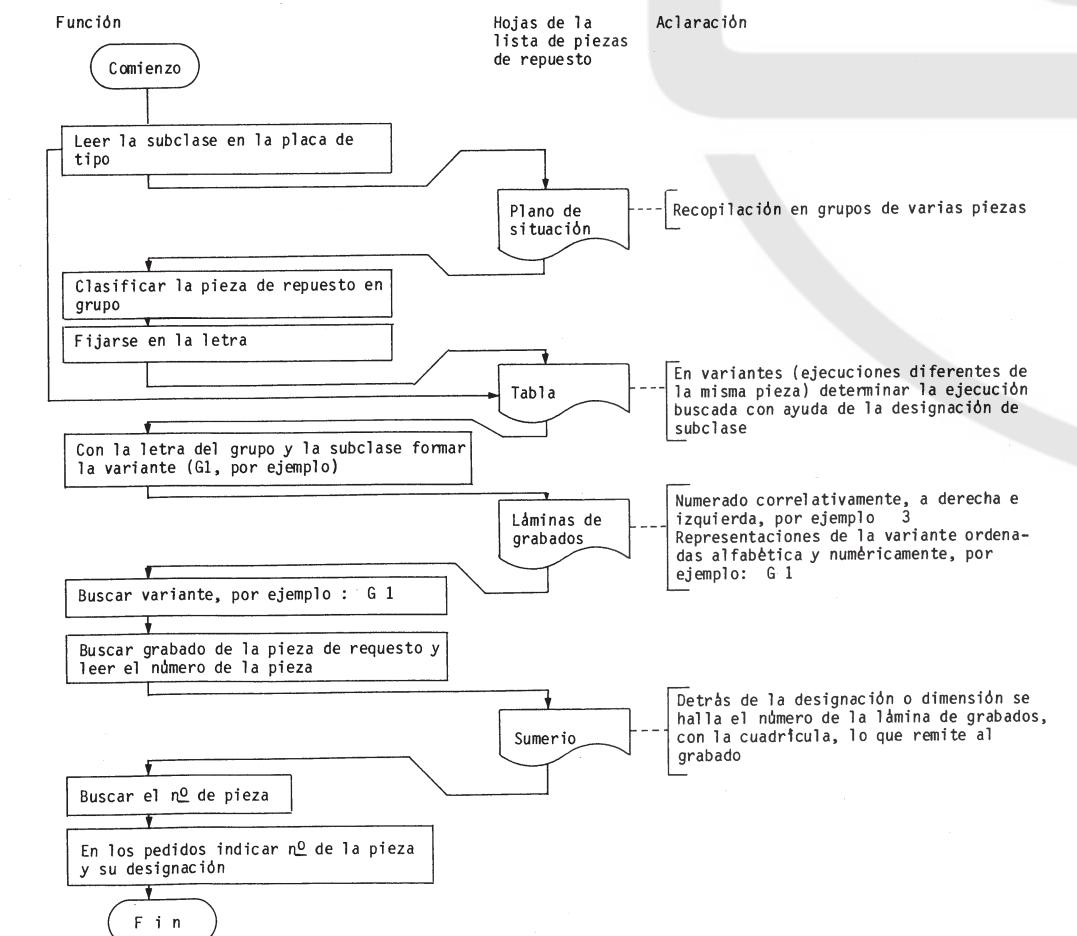
En el sumario figuran los números de las piezas en progresión ascendente. Además se indican:

Pieza nº 993 91 083 8 Torn. cil. M 4 x 10 3 - B1
 Designación _____
 Dimensiones _____
 Lámina de grabados (nº encuadrado arriba, a derecha e izquierda, en la lámina)
 Cuadrícula de la lámina de grabados respectiva

3. Símbolos empleados

| | |
|--|---|
| | = Véase Instrucciones para el mecánico |
| | = Sin cortahilos |
| | = Advertencia de que hay diferencia de característica |
| | = Asegurar con líquido, pegar, obturar Loctite 270, nº 990 49 034 6 |
| | = Con cortahilos |
| | = medidas |
| | = izquierda |
| | = derecha |
| | = ejecución antigua |
| | = a petición |
| | = Indicar largo y superficie |

4. Forma de proceder con la lista de piezas de repuesto



5. Toda reproducción, incluso extractada, sólo está permitida con nuestra autorización. Nos reservamos el derecho a hacer modificaciones.

SPIEGAZIONE SUL LIBRETTO PARTI DI RICAMBIO

1. Generalità

Esistono libretti parti di ricambio separati per: "Organi di cucitura", equipaggiamenti supplementari dipendenti dalla testa della macchina per cucire

2. Contrassegni dei pezzi di ricambio

Pezzi singoli componenti un gruppo sono racchiusi in una linea a punti e tratti. Il gruppo può essere anche ordinato completo indicando all'ordine il numero di pezzo incorniciato da una linea continua. I pezzi il cui numero è situato fuori della linea a punti e tratti non appartengono al gruppo

Pezzi contrassegnati con la lettera N non possono essere forniti come pezzo singolo

Nel caso che un pezzo non si trovi nel libretto parti di ricambio, ciò può succedere a causa delle continue innovazioni tecniche, indicate, accanto alla descrizione della funzione del pezzo e l'eventuale schizzo o descrizione minuta del pezzo, la classe e sottoclasse esatta ed il numero di fabbricazione riportati in targhetta

Ordinando componenti elettrici indicare i dati suplettivi segnati in parentesi dietro il numero del pezzo

Nell'indice i numeri dei pezzi sono ordinati secondo numero progressivo ed inoltre sono indicati:

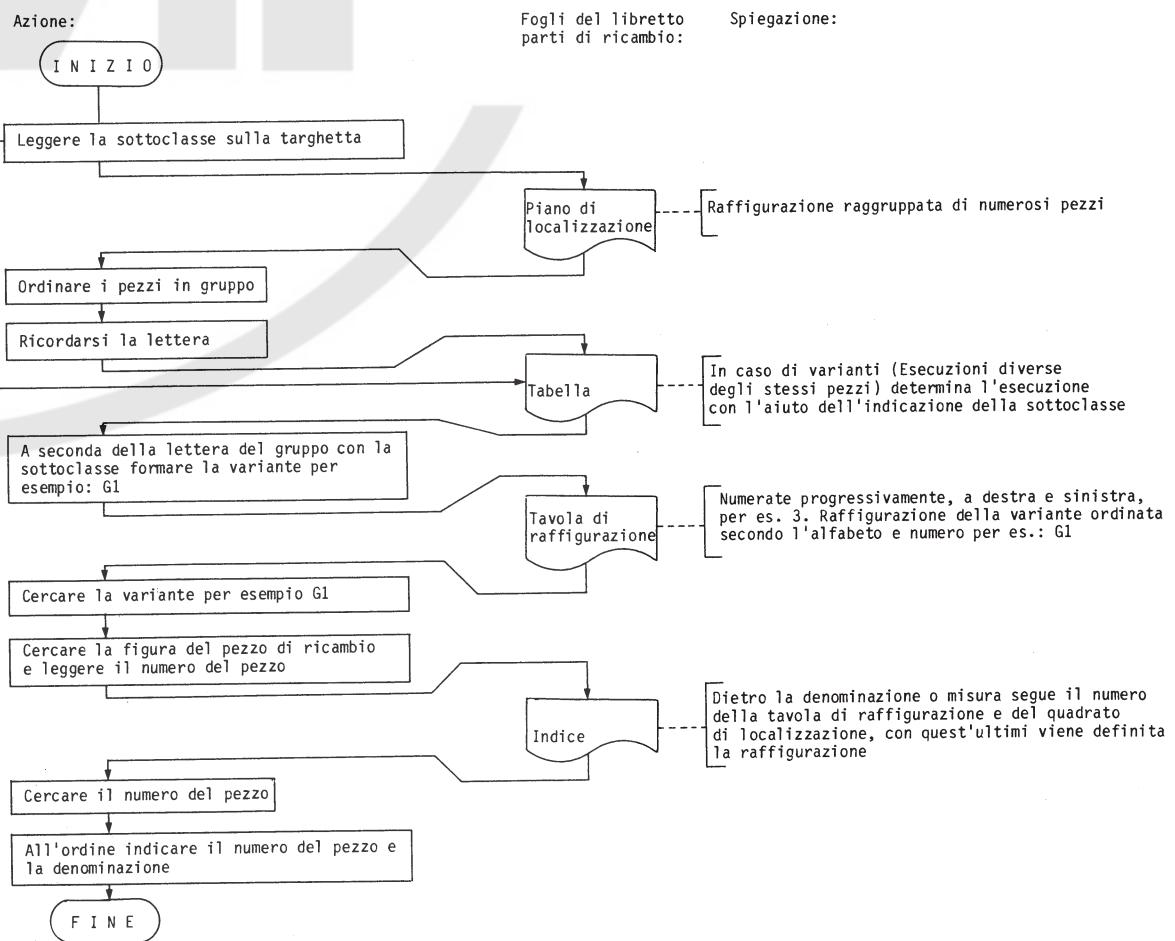
Numero del pezzo 993 91 083 8 vite-cil M 4 x 10 3 - B1
 Denominazione _____
 Misure _____
 Numero della tavola di raffigurazione (Número nel cerchio a sinistra o a destra della tavola di raffigurazione)

Quadrato di localizzazione nella tavola di raffigurazione corrispondente

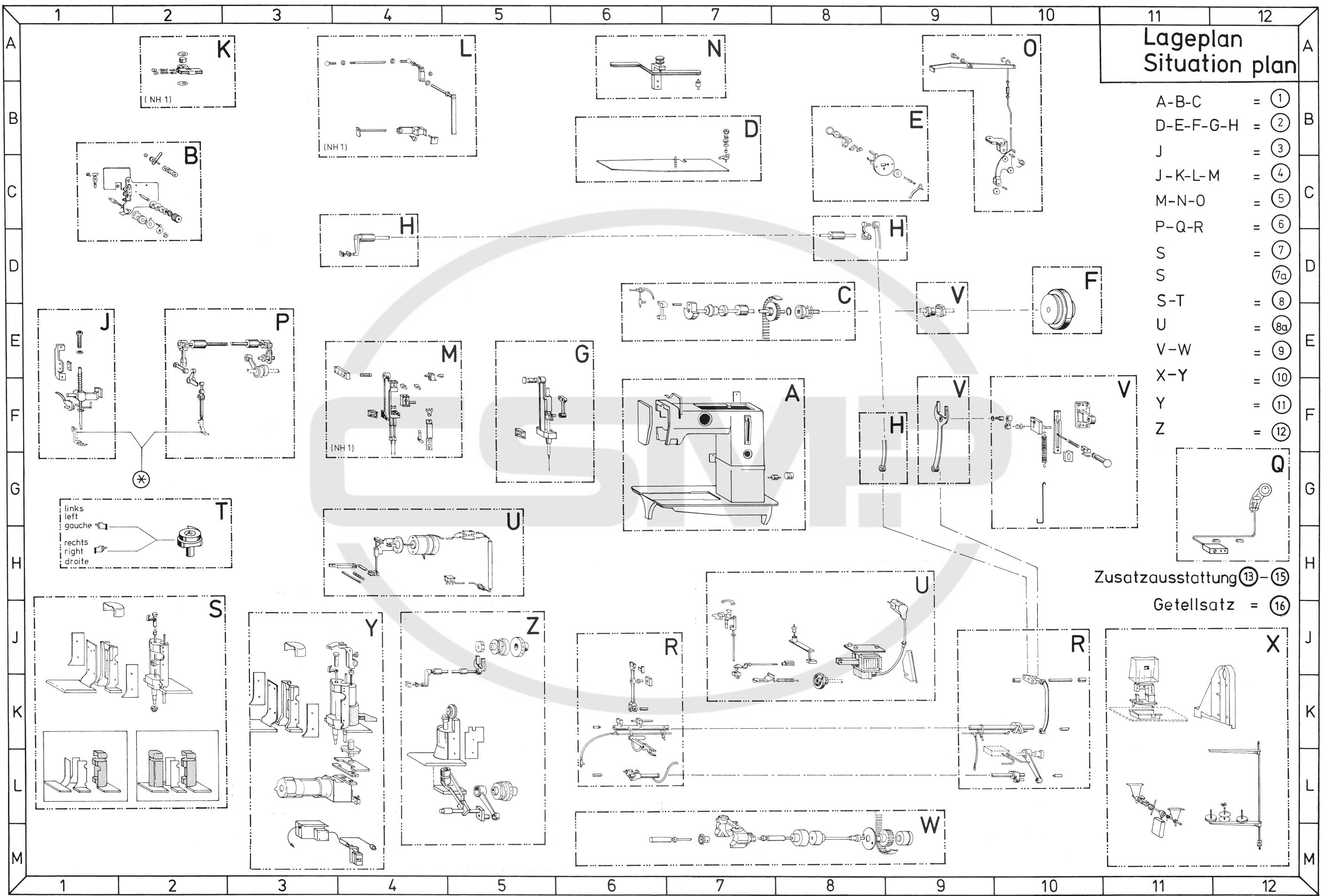
3. Simboli figurati utilizzati

| | |
|--|---|
| | = Vedi libretto istruzioni per i meccanici |
| | = Senza rasafilo |
| | = Fissaggio, incollaggio o tenuta del pezzo tramite liquido Loctite 270, Nr. 990 49 034 6 |
| | = Con rasafilo |
| | = Misura |
| | = Indicazione per notare le differenze tra i pezzi |
| | = 1 ago |
| | = 2 aghi |
| | = Esecuzione invecchiata |
| | = A richiesta |

4. Uso del libretto parti di ricambio



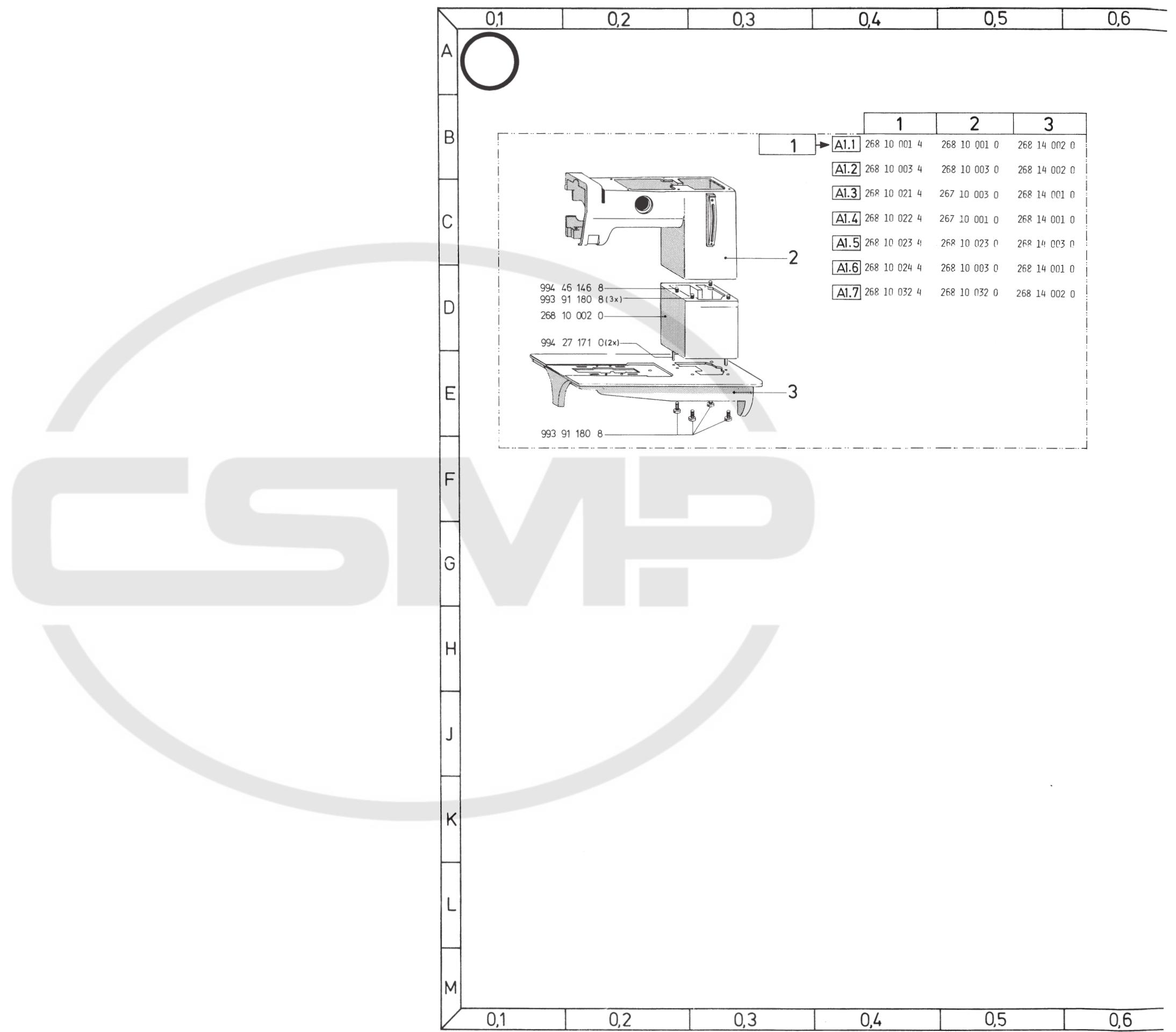
5. Ogni riproduzione intera o parziale è permessa solo con la nostra approvazione. Ci riserviamo ogni diritto di modifica. Gr.D.1

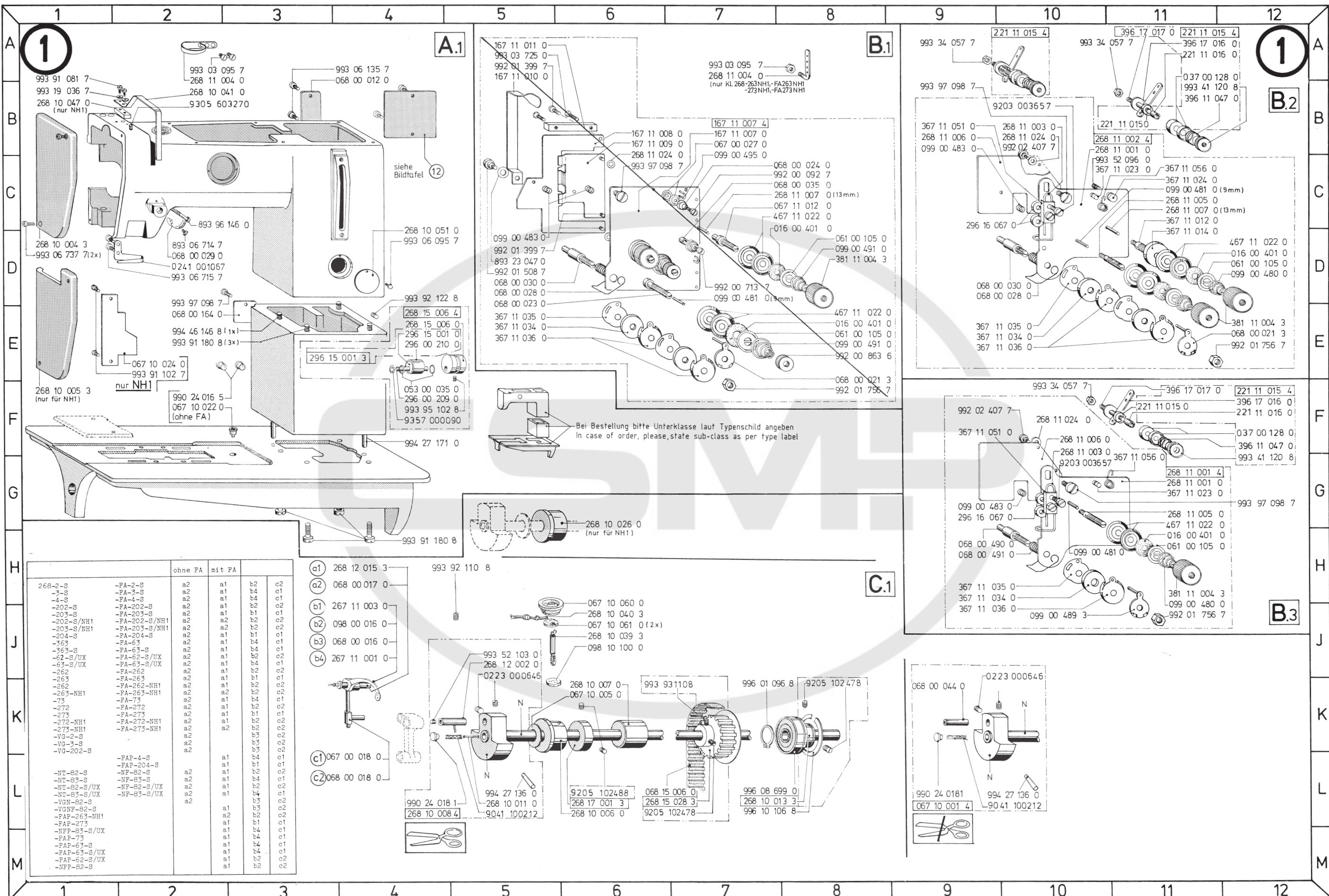


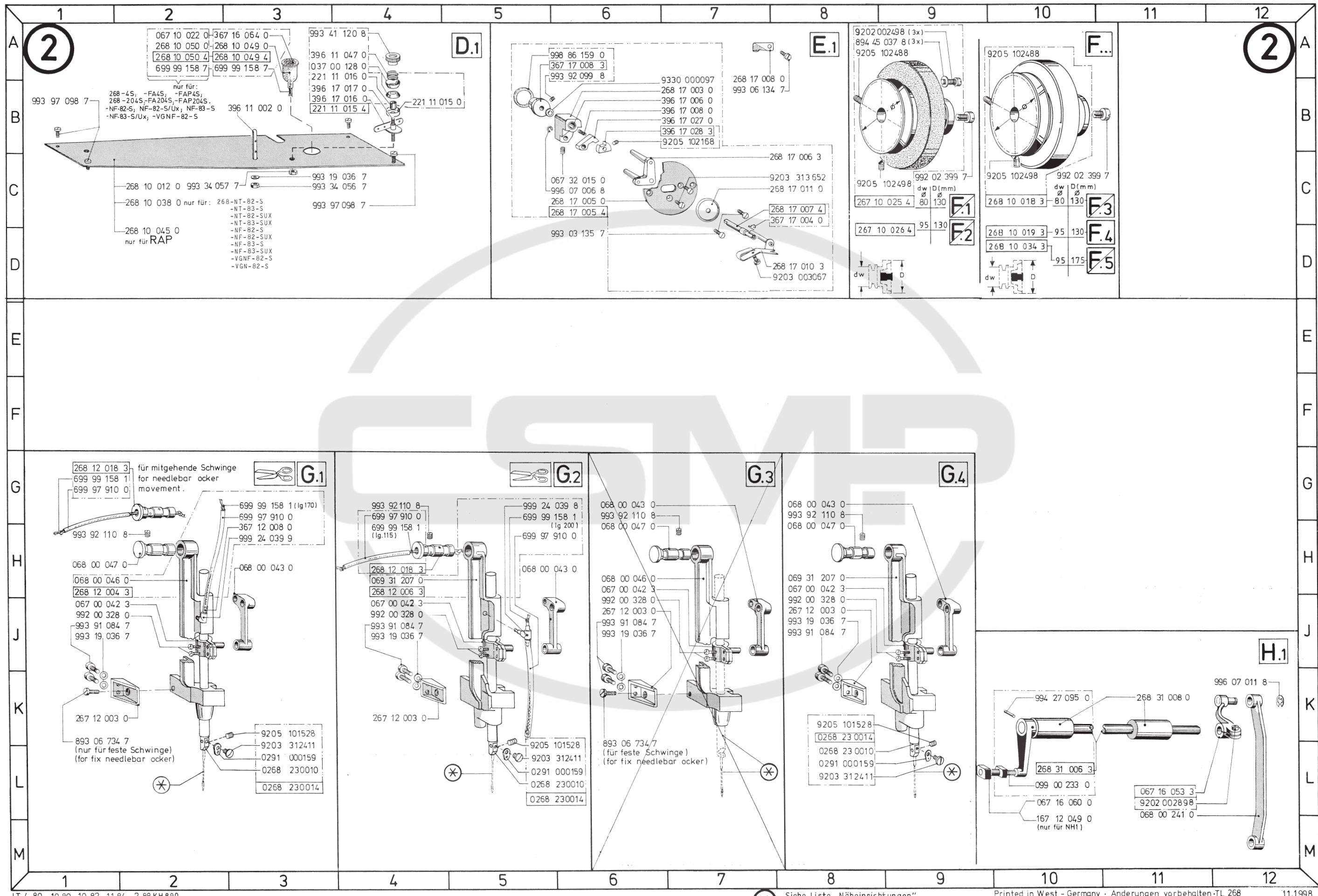
Unterklassen - Tabelle

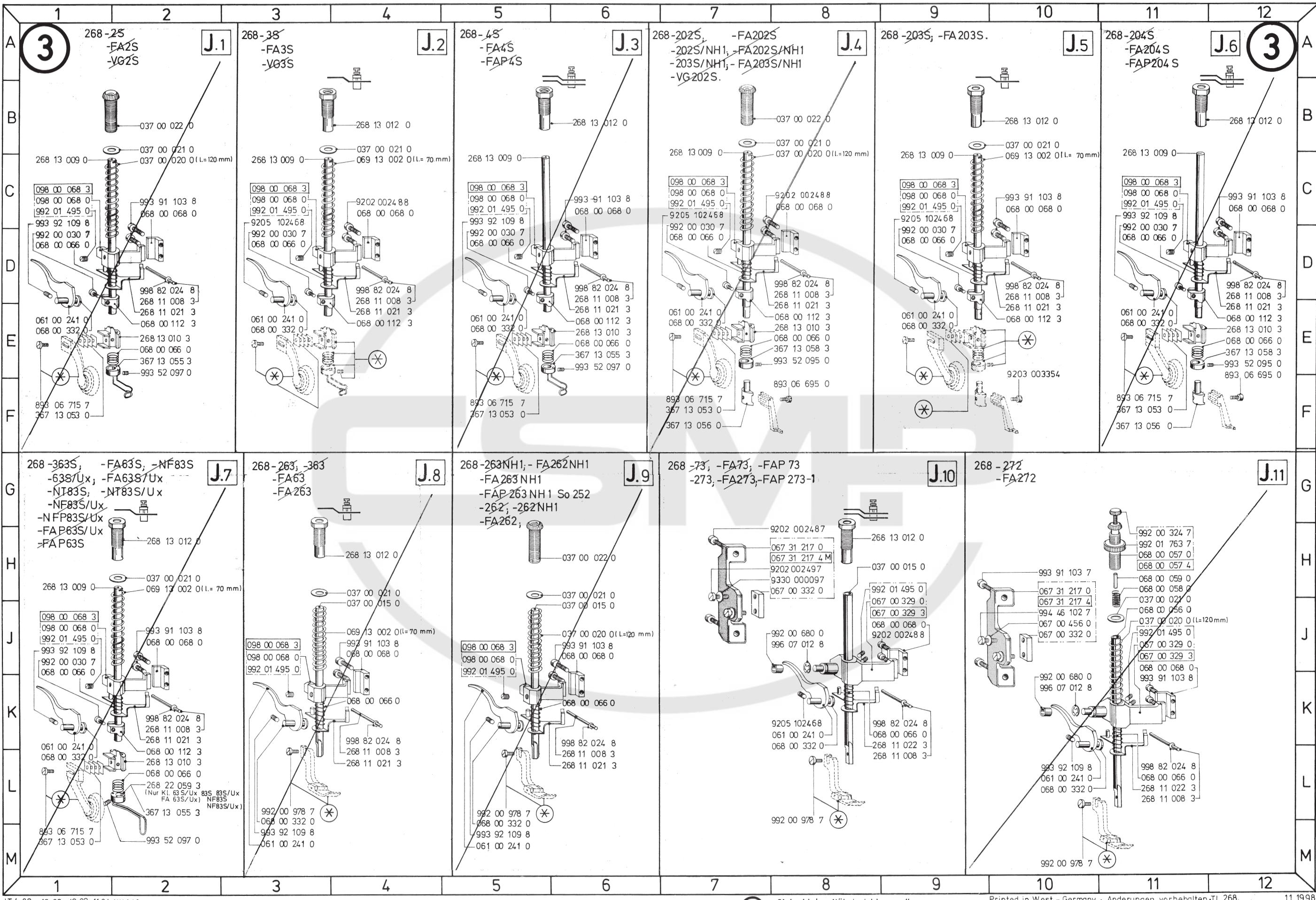
Table of sub classes

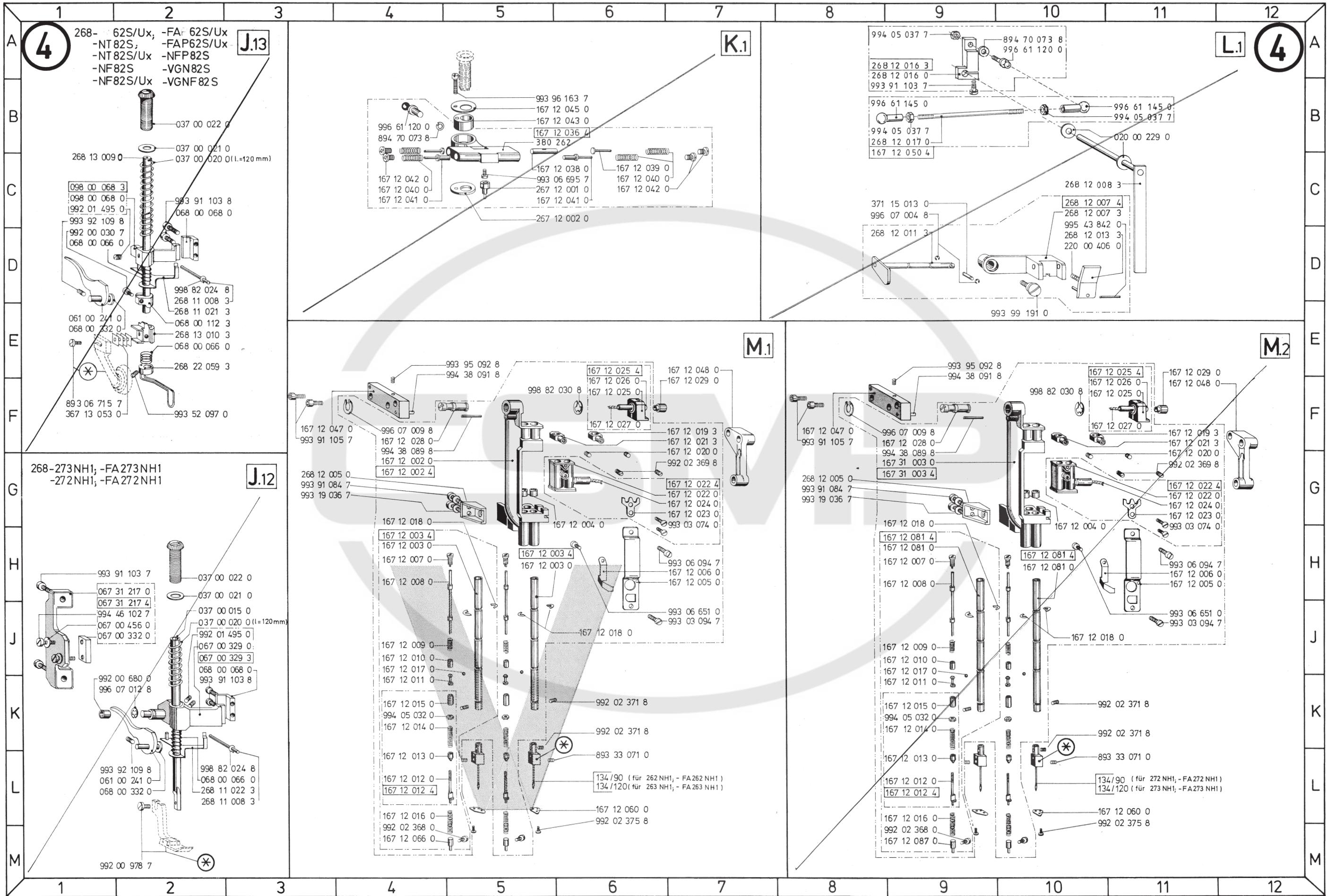
| | | Gruppenaufstellung der Unterklassen: Zum Beispiel: A | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--------------------------|--|---|---|---|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|---|-----|----|-----|-----|-----|-----|---|-----|-----|---|
| | | A 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| i | e | Table of sub class: for example: A | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | e | A 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | e | 268... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | A | B | C | D | E | F | G | H | J | K | L | M | N | O | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z | |
| | EINNADEL SINGLE - NEEDLE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 01 | -VG-2-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 | - | 1 | - | - | - | 1 | - | 3 | 10 | -8 | - | 2+3 | 3 | 1 | - | - | | |
| 02 | -3-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 3 | - | 2 | - | - | - | 1 | 1 | - | 3 | 1 | -4 | - | 2+3 | 3 | 1 | - | | |
| 03 | -VG-3-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 | - | 2 | - | - | - | 1 | 1 | - | 3 | 10 | -7 | - | 2+3 | 3 | 1 | - | | |
| 04 | -4-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 3 | - | 3 | - | - | - | 2 | 1 | - | 3 | 1 | -4 | - | 1+3 | 3 | 1 | - | | |
| 05 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 06 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 07 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 08 | -FA-3-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 1 | - | 2 | - | - | - | 1 | 1 | 2 | 2 | -1 | 1+4 | 2+3 | 3 | 1 | - | - | | |
| 09 | -FAP-4-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 1 | - | 3 | - | - | - | 2 | 1 | - | 1 | 2 | 2 | -1 | 4+6 | 1+3 | 3 | 1 | - | |
| 10 | -FAP-3-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 1 | - | 2 | - | - | - | 1 | 1 | 2 | 2 | -1 | 4+6 | 2+3 | 3 | 1 | - | - | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | -FA-62-S-UX1. | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 | - | - | - | 1 | - | 1 | 2 | -1 | 1+4 | 2+3 | 3 | 1 | 2+3 | - | |
| 15 | -FA-63-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 1 | 1 | 7 | - | - | - | 1 | 1 | - | 1 | 2 | 2 | -1 | 1+4 | 2+3 | 3 | 1 | - | |
| 16 | -FA-63-S-UX1. | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 1 | 1 | 7 | - | - | - | 1 | 1 | - | 1 | 2 | -1 | 1+4 | 2+3 | 3 | 1 | 2+3 | - | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | -FAP-63-S-UX1. | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 1 | 1 | 7 | - | - | - | 1 | 1 | - | 1 | 2 | -1 | 4+6 | 2+3 | 3 | 1 | 2+3 | - | |
| 22 | -FAP-63-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 1 | 1 | 7 | - | - | - | 1 | 1 | - | 1 | 2 | 2 | -1 | 4+6 | 2+3 | 3 | 1 | - | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | -73 | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 4 | 1 | 10 | - | - | - | 2 | 1 | 1 | - | 3 | 1 | -4 | - | 2+3 | 3 | 1 | - | |
| 28 | -FA-73 | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 2 | 1 | 10 | - | - | - | 2 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | -1 | 1+4 | 2+3 | 3 | 1 | - | |
| 29 | -FAP-73 | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 2 | 1 | 10 | - | - | - | 2 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | -1 | 4+6 | 2+3 | 3 | 1 | - | |
| 30 | -FAP-73-2 | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 2 | 1 | 10 | - | - | - | 2 | 1 | 1 | 1 | 2 | 12 | -1 | 4+6 | 2+3 | 3 | 1 | - | |
| 31 | -FAP-73-1 | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 2 | 1 | 10 | - | - | - | 2 | 1 | 3 | 1 | 2 | 2 | -1 | 4+6 | 4+5 | 3 | 1 | - | |
| 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | -NT-82-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 | - | 13 | - | - | - | 1 | - | - | 8 | -4 | - | - | - | 3 | 1 | - | 1 | |
| 37 | -NT-82-S-UX1. | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 | - | 13 | - | - | - | 1 | - | - | - | -4 | - | - | - | 3 | 1 | 1-3 | 1 | |
| 38 | -NT-83-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 3 | - | 7 | - | - | - | 1 | - | - | 8 | -4 | - | - | - | 3 | 1 | - | 1 | |
| 39 | -NT-83-S-UX1. | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 3 | - | 7 | - | - | - | 1 | - | - | - | -4 | - | - | - | 3 | 1 | 1+3 | 1 | |
| 40 | -VGNF-83-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | - | 7 | - | - | - | 1 | 1 | - | 2+1 | - | 7 | -1 | 1+4 | - | 3 | 1 | -1 | |
| 41 | -NF-82-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | - | 13 | - | - | - | 1 | - | - | 2+1 | - | 7 | -1 | 1+4 | - | 3 | 1 | -1 | |
| 42 | -NF-82-S-UX1. | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | - | 13 | - | - | - | 1 | - | - | 2+1 | - | 7 | -1 | 1+4 | - | 3 | 1 | 2+3 | 1 |
| 43 | -NF-83-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | - | 7 | - | - | - | 1 | 1 | - | 2+1 | - | 7 | -1 | 1+4 | - | 3 | 1 | -1 | |
| 44 | -NF-83-S-UX1. | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | - | 7 | - | - | - | 1 | 1 | - | 2+1 | - | 7 | -1 | 1+4 | - | 3 | 1 | 2+3 | 1 |
| 45 | -VGN-82-S | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 | - | 13 | - | - | - | 1 | | | | | | | | | | | | |

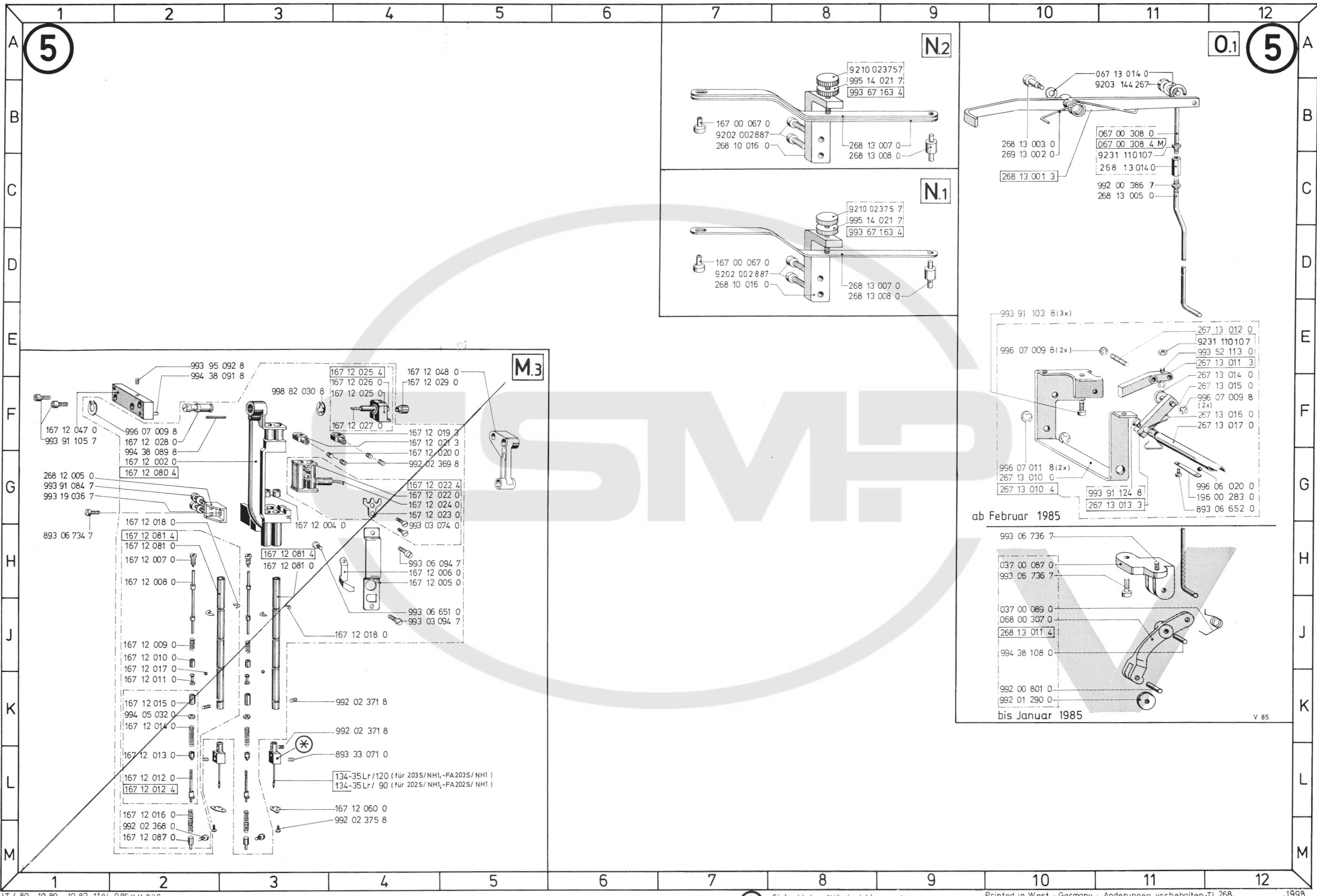


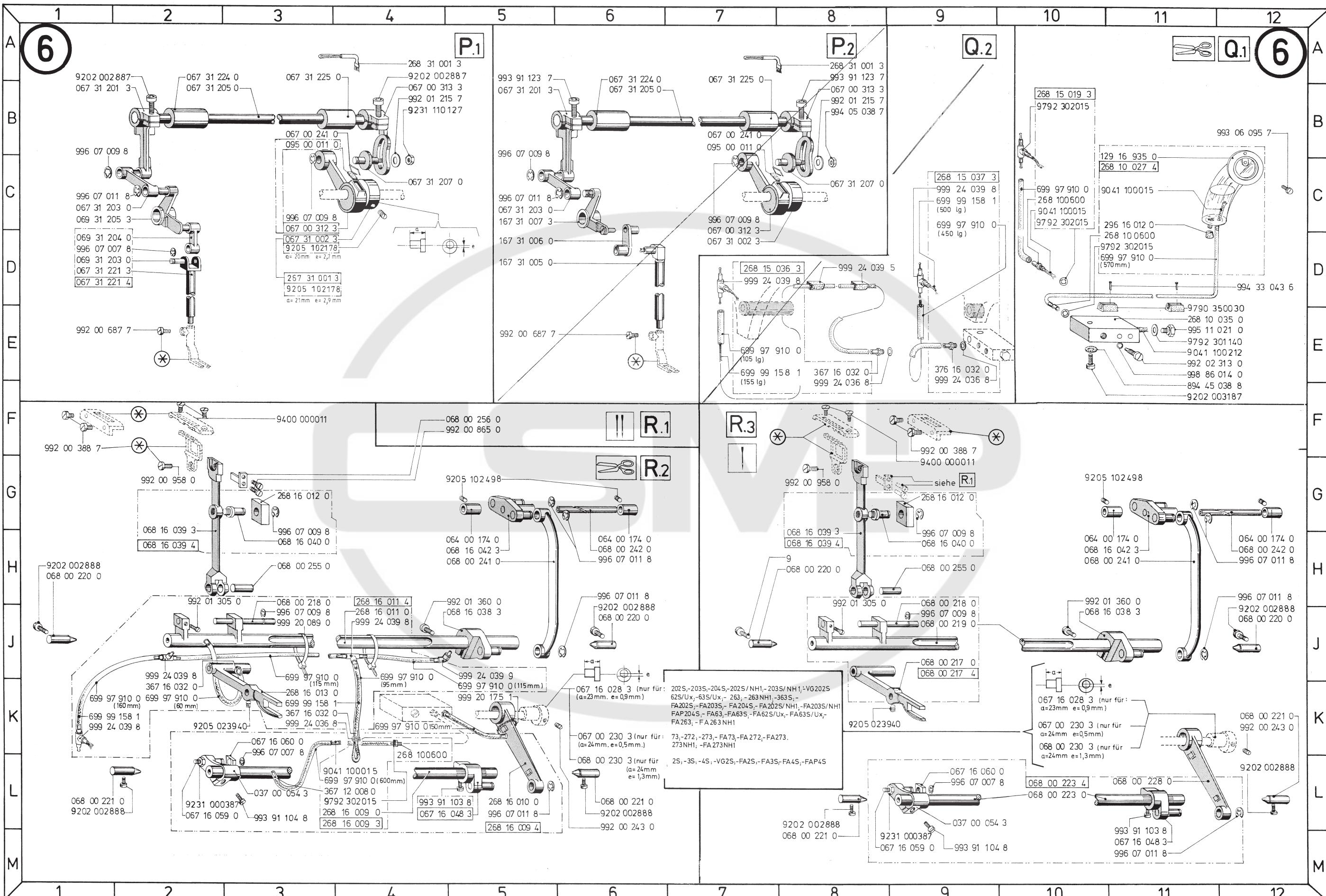


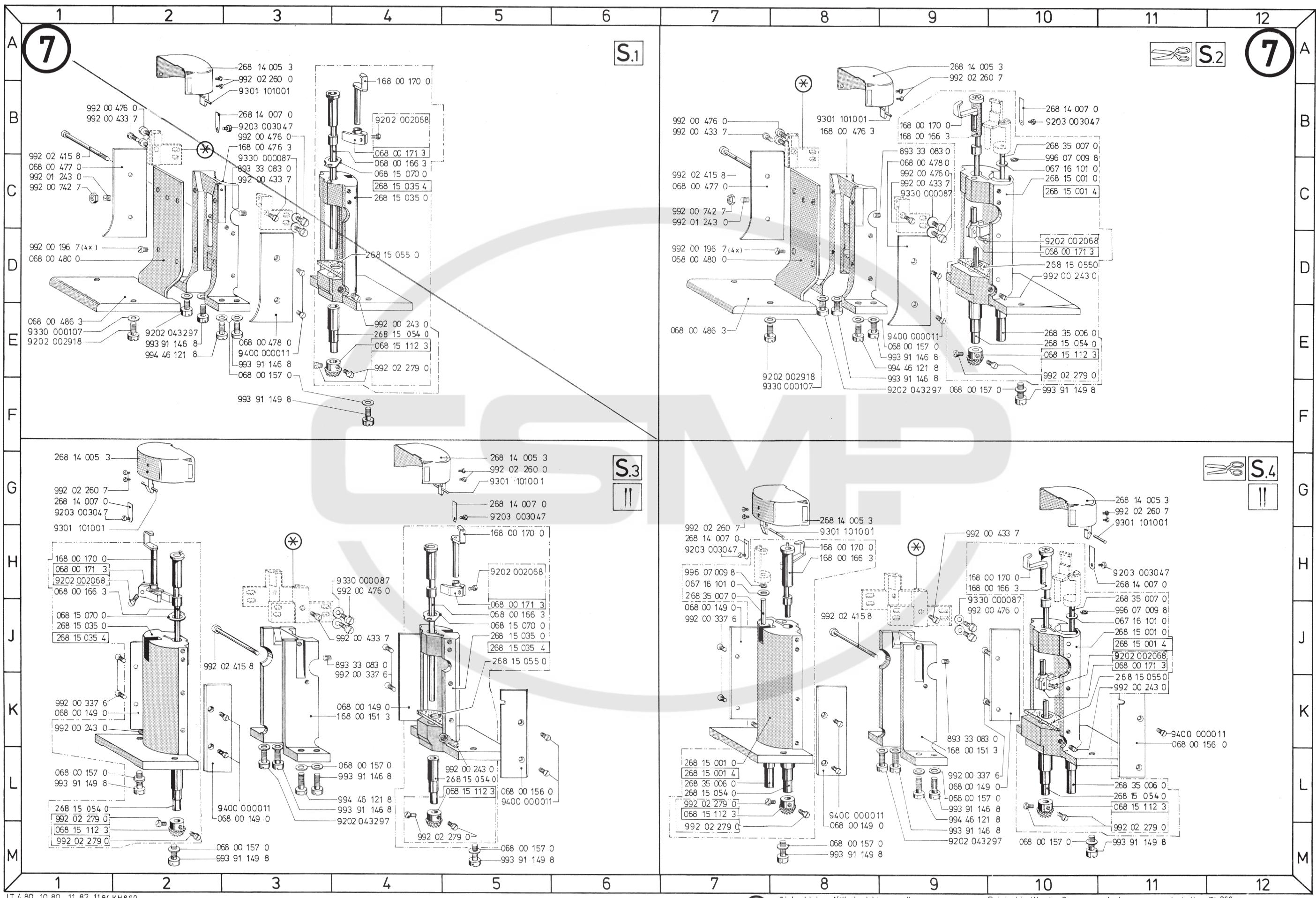


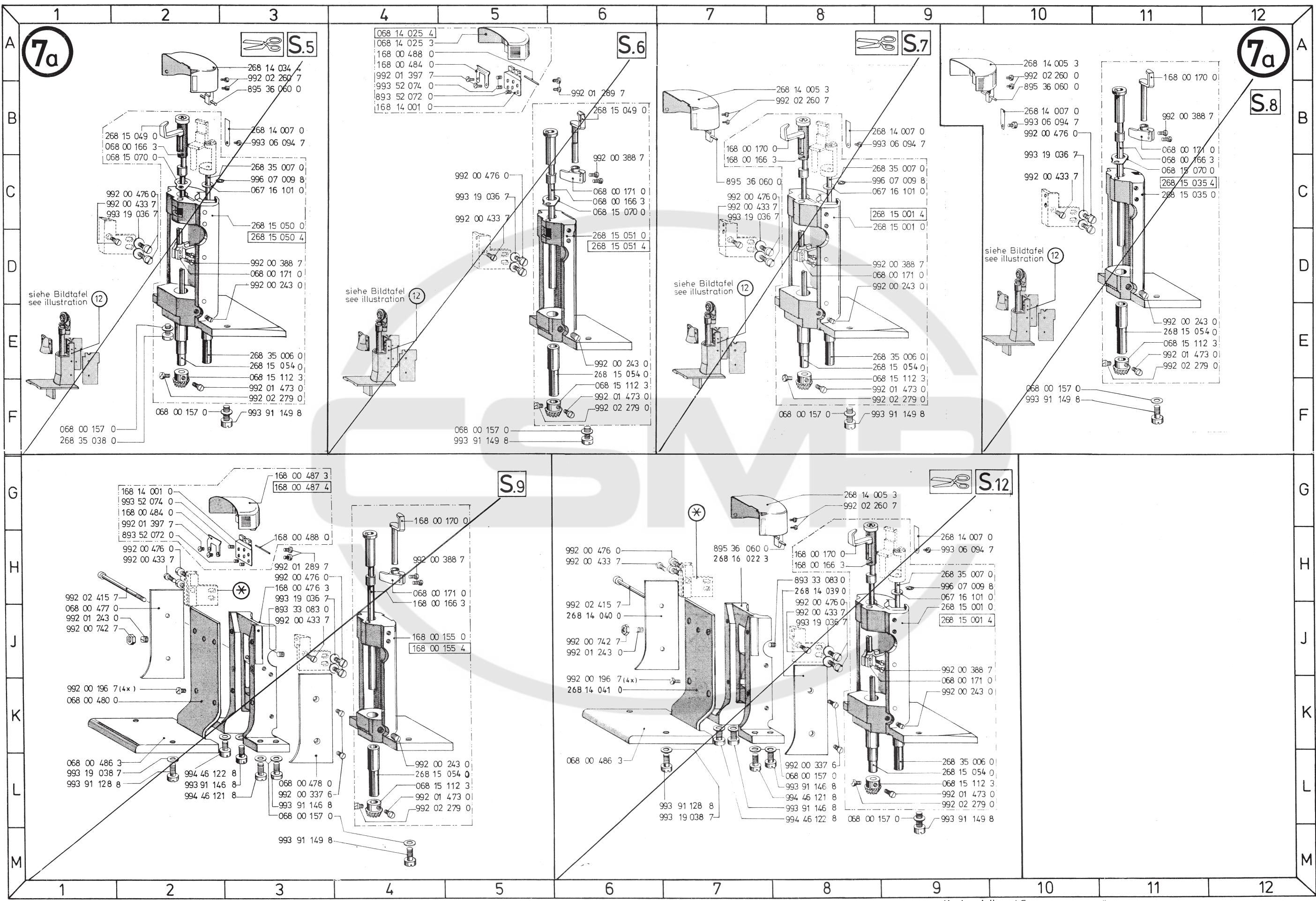




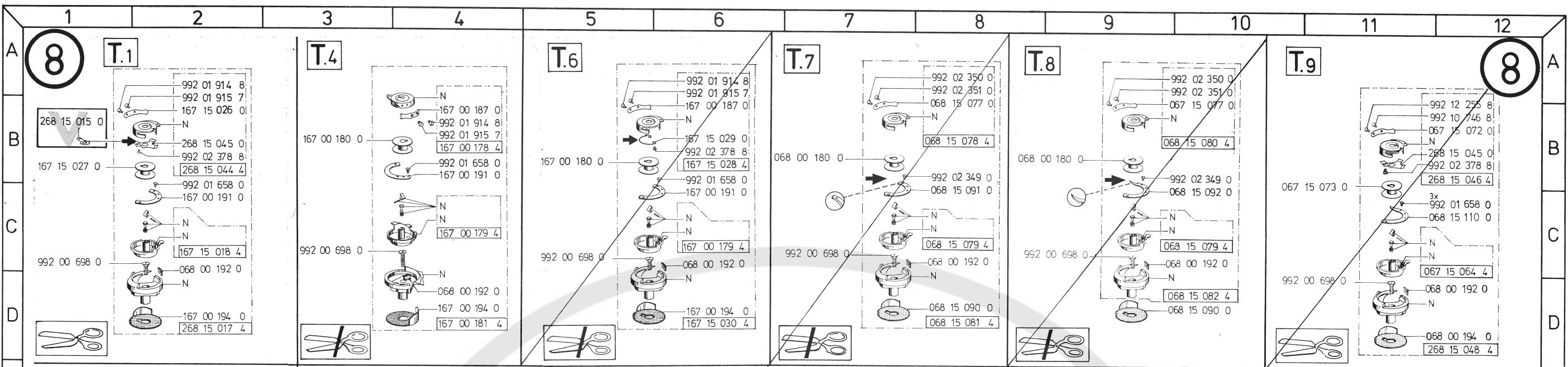






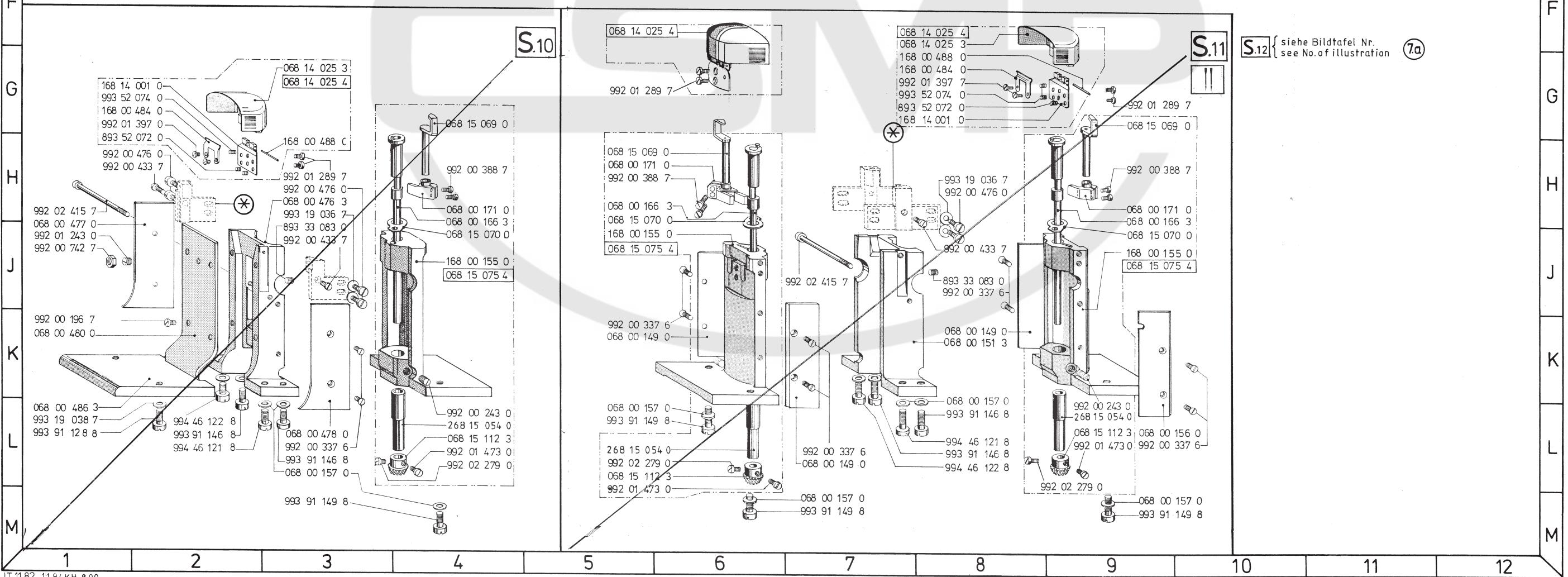


(*) Siehe Liste „Näleinrichtungen“
See List „Sewing Equipment“

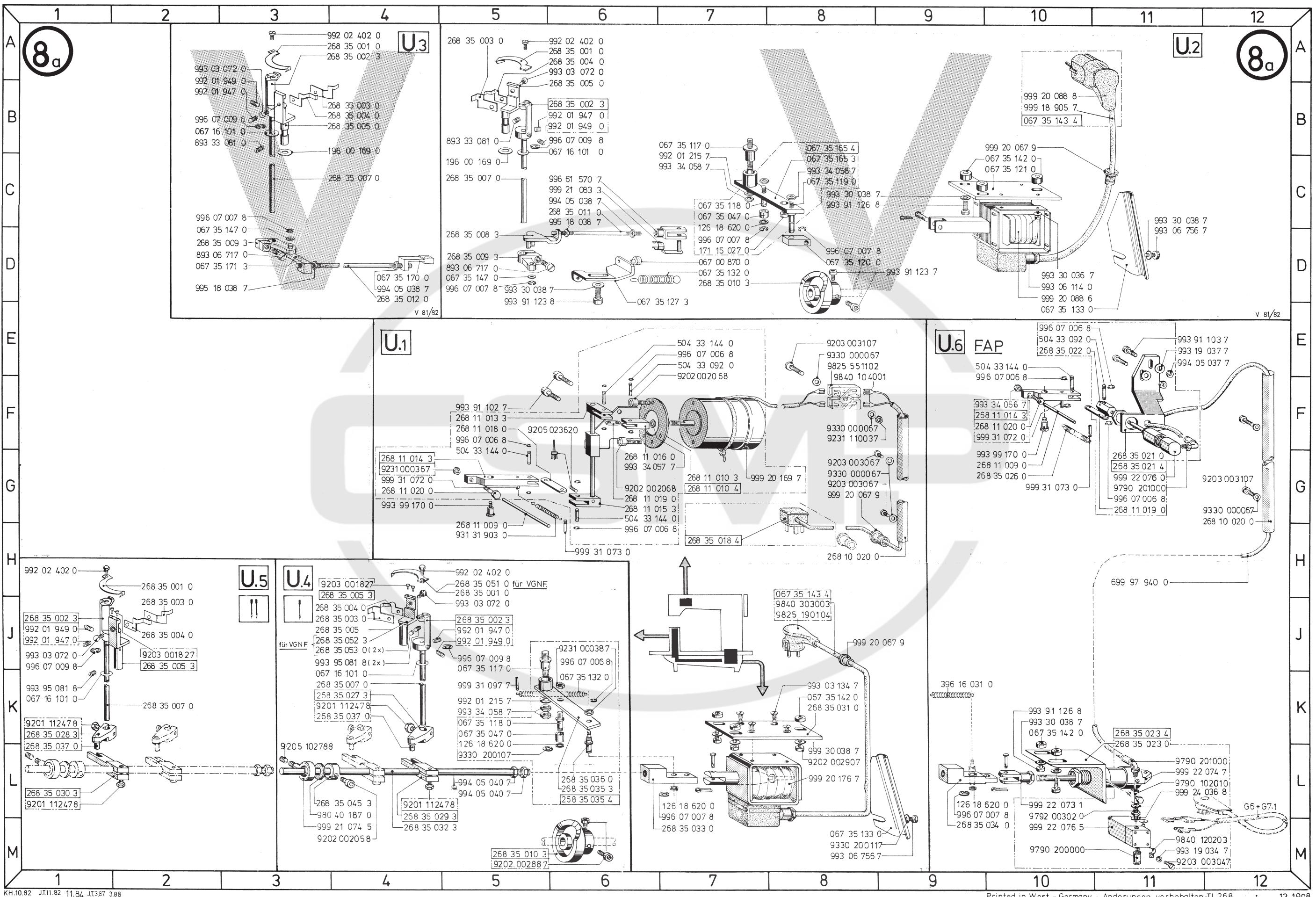


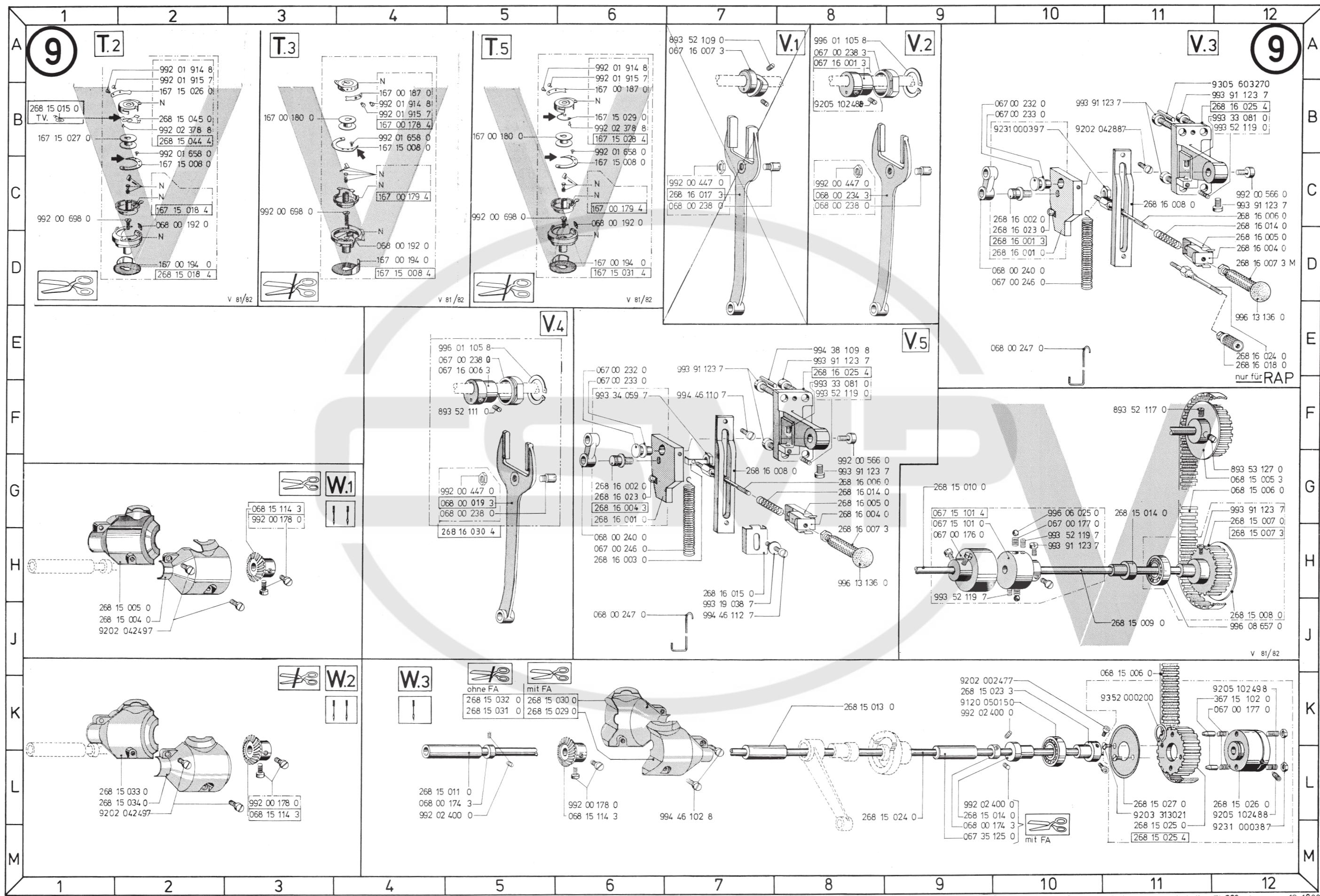
T.2 T.3 T.5 siehe Bildtafel

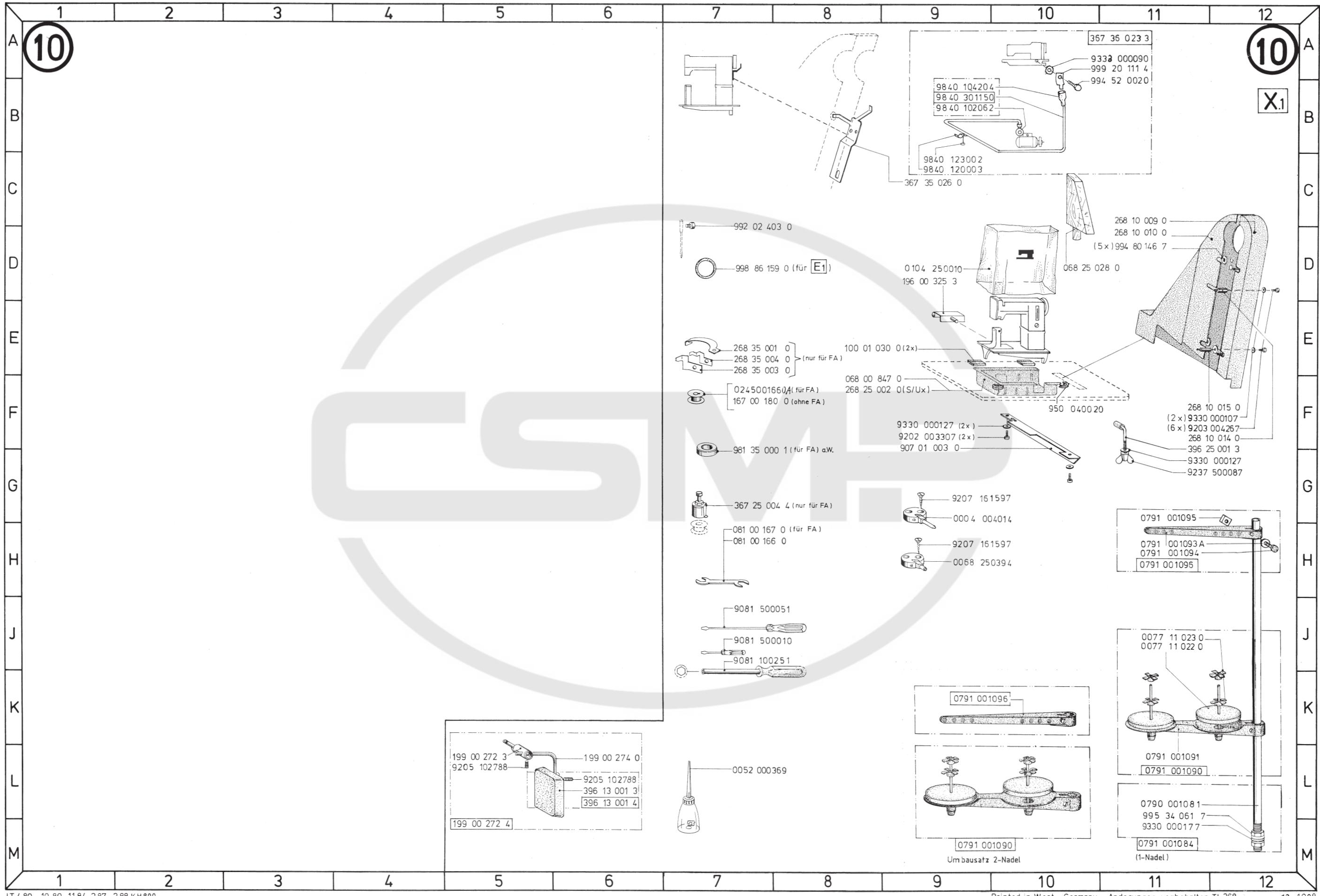
9

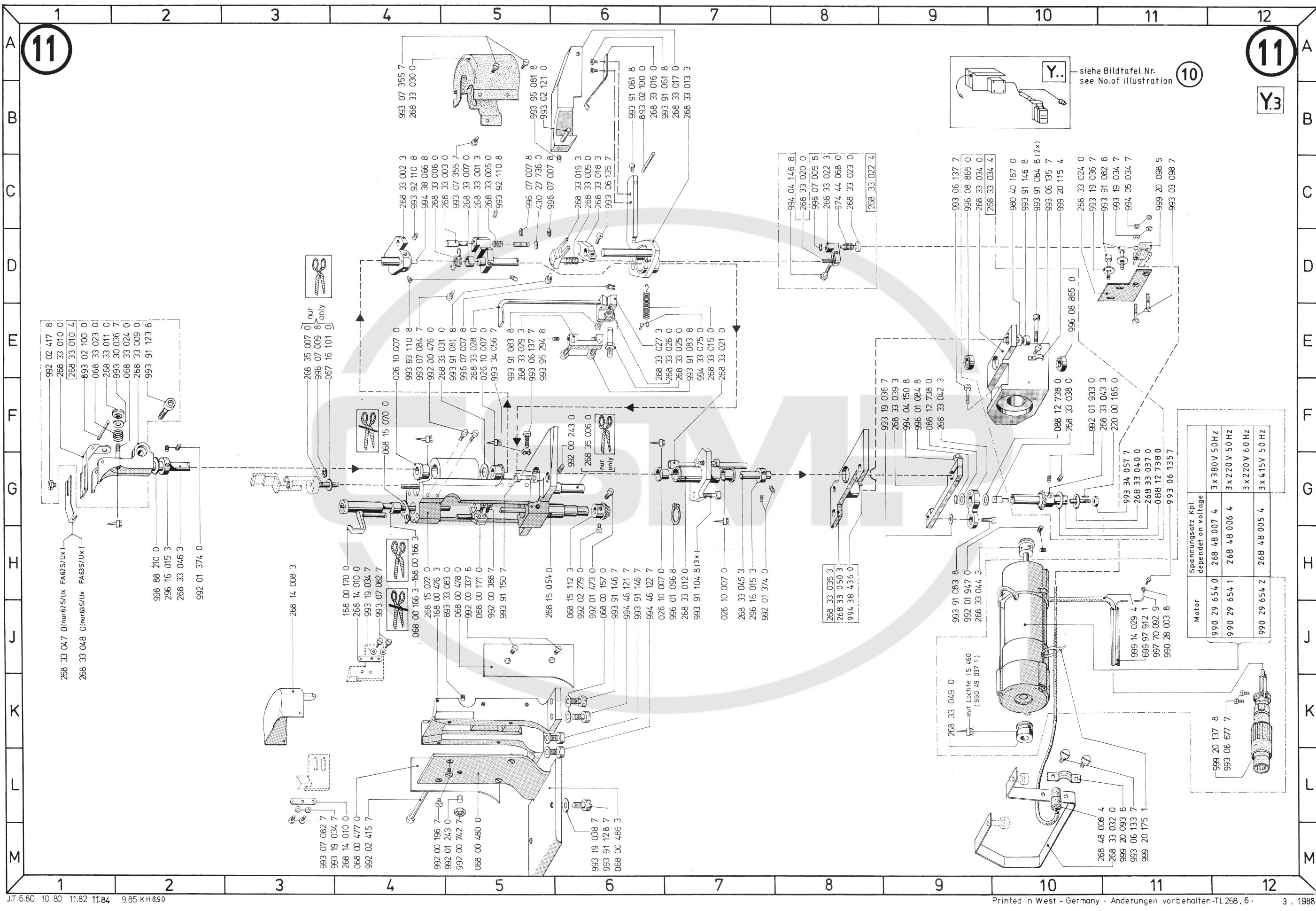


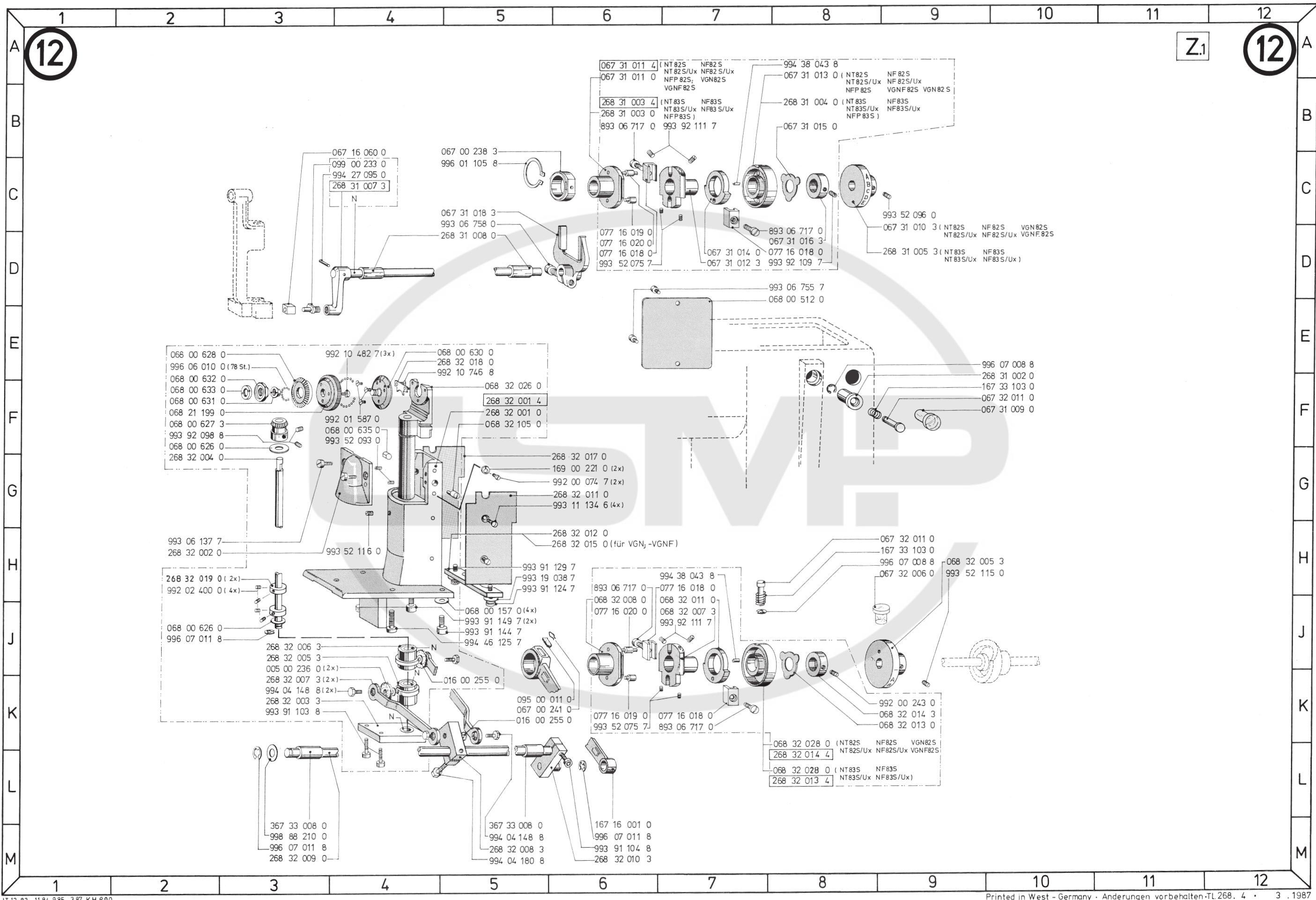
S.12 { siehe Bildtafel Nr. see No.of illustration 7a

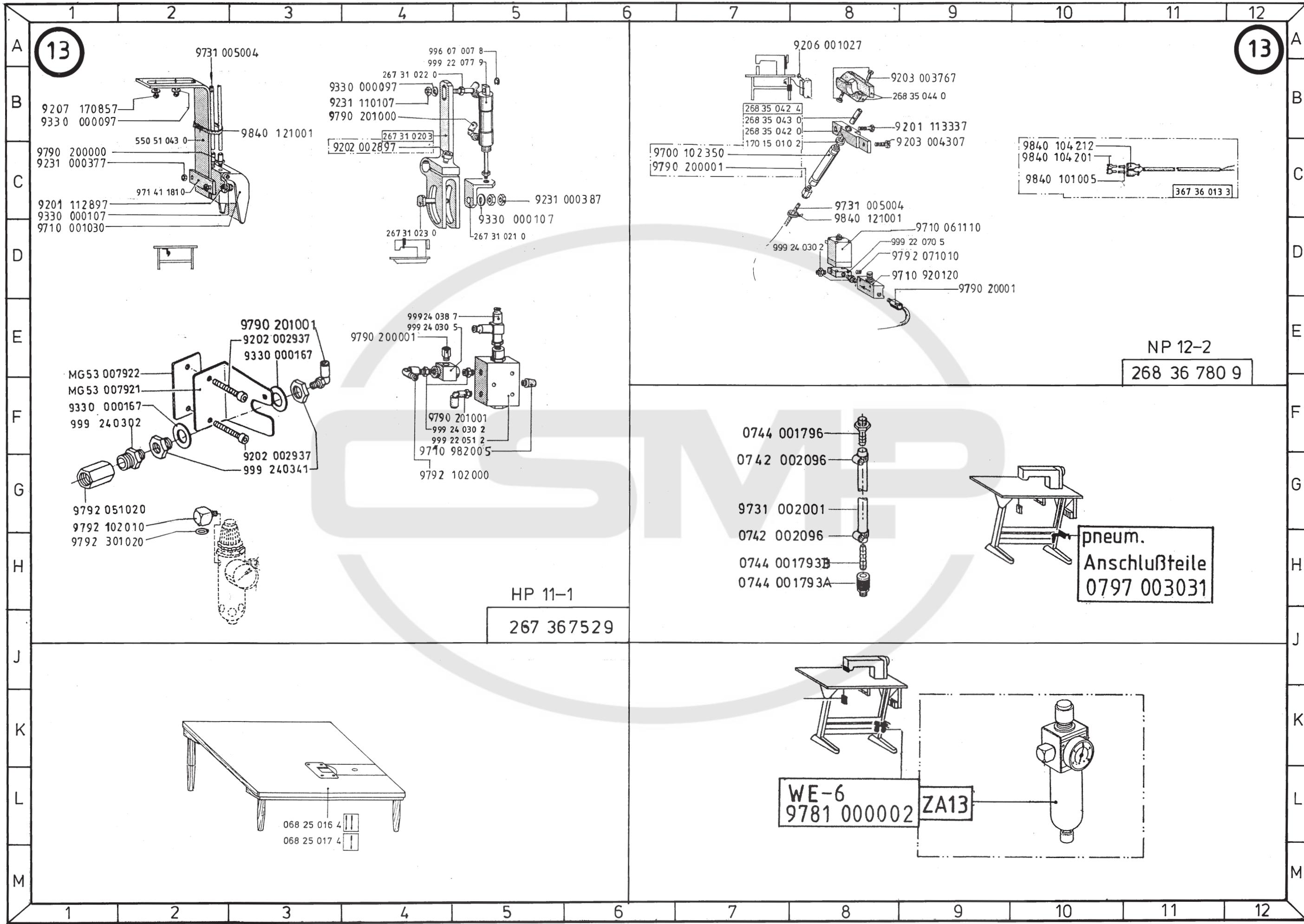


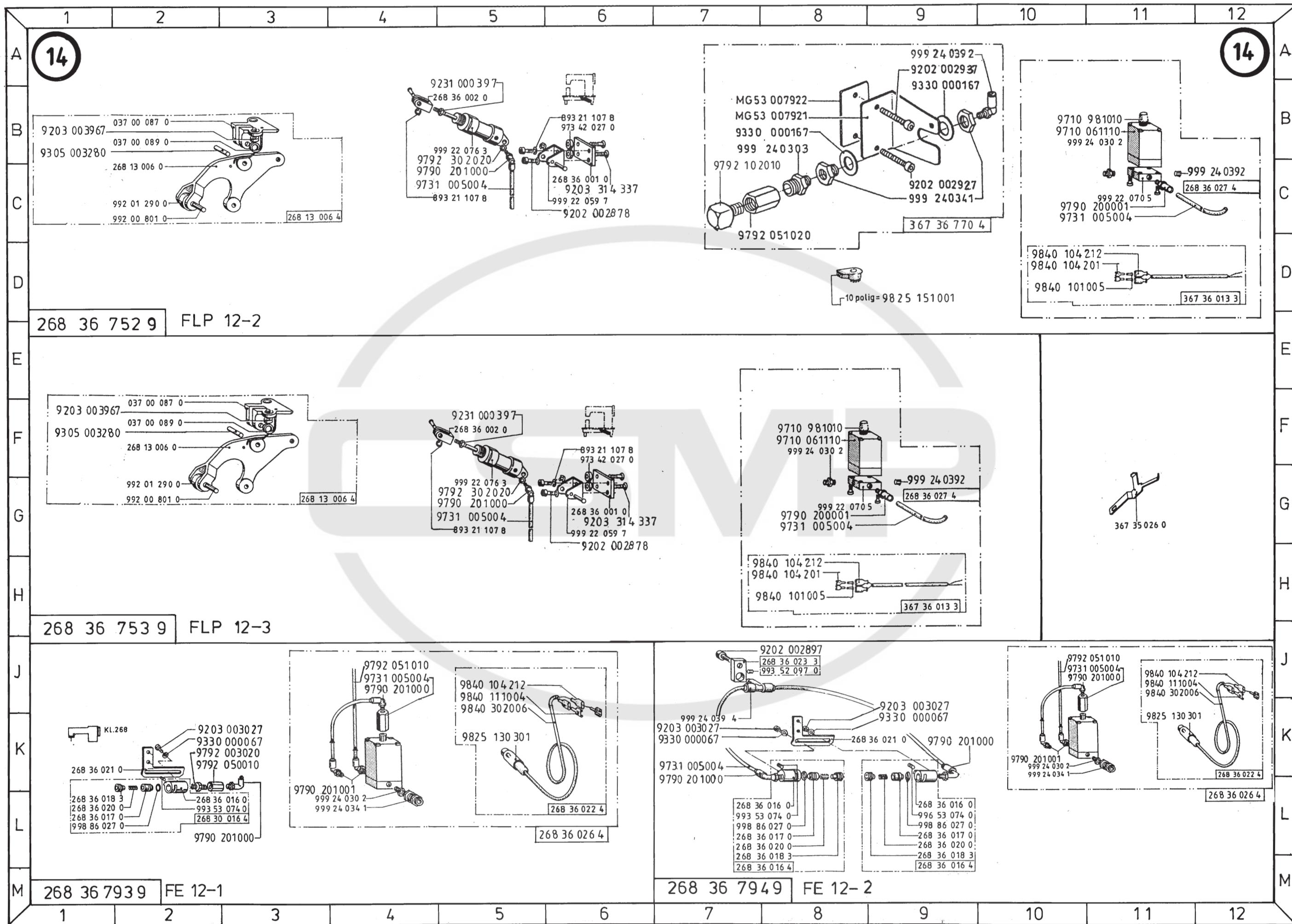


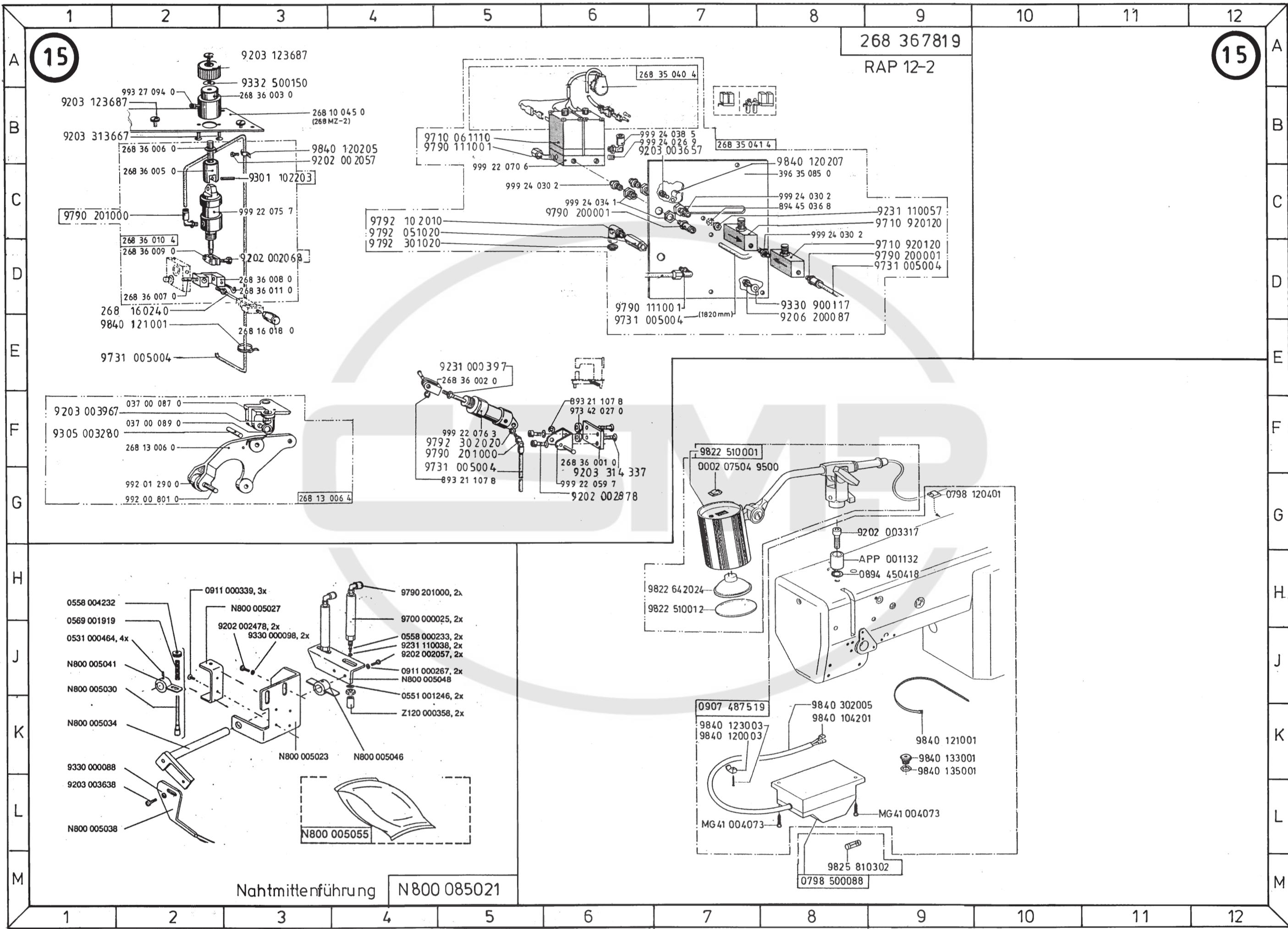


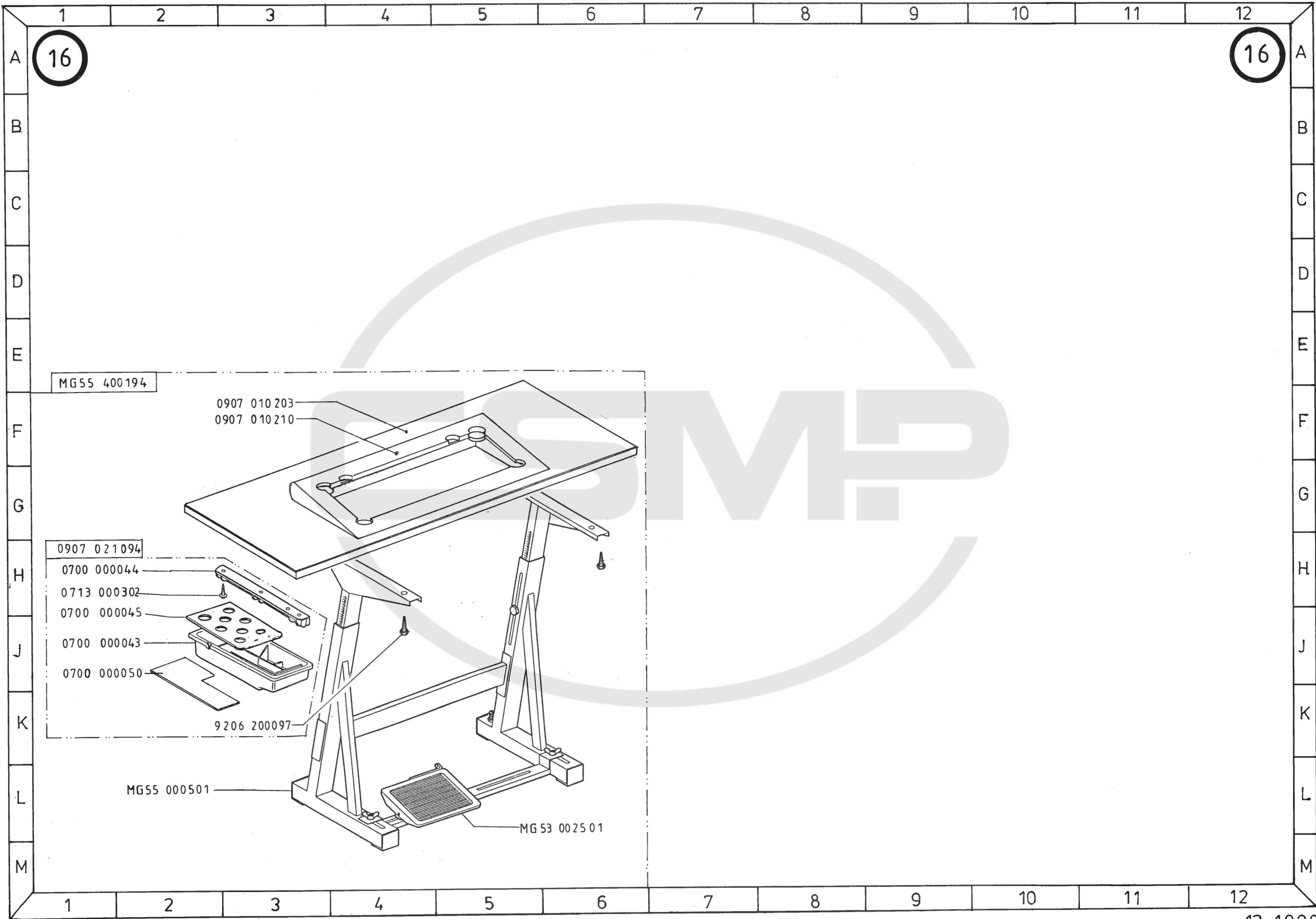












12.1998

| Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel |
|---------------------------------|------------------|-----------|----------------------------------|----------------|-----------|--------------------------------|------------------|-----------|-------------------------------|-----------|-----------|
| KLASSE 268 | 28.04.88 | | 067 10 005 0 SCHEIBE | 1K5 | | 067 35 143 4 ANSCHLUSSKABEL | 8aB10 8aJ8 | | 068 00 166 3 GREIFERWELLE | 7aB2 7aC6 | |
| 005 00 236 0 SCHEIBE | 12J3 | | 067 10 022 0 TROPFEINSATZ | 1F2 2A2 2A3 | | 067 35 147 0 PASS-SCHEIBE | 8aD2 8aD5 | | 7aC11 7H1 8G9 | | |
| 016 00 401 0 SCHEIBE | 1C8 1D12 1E8 | | 067 10 024 0 ABDECKBLECH | 1E2 | | 067 35 165 3 SCHALTHEBEL | 8aC8 | | 8H4 8H5 11J4 | | |
| | 1H11 | | 067 10 060 0 TROPFEINSATZ | 1H6 | | 067 35 165 4 SCHALTHEBEL | 8aC8 | | 7E4 7aE6 7aE11 | | |
| 020 00 229 0 SCHEIBE | 4B11 4C9 | | 067 10 061 0 FILZSCHEIBE | 1J6 | | 067 35 170 0 WINKEL | 8aD4 | | 7L4 7L5 7aL4 | | |
| 026 10 007 7 LAGER | 11E4 11E5 11H7 | | 067 11 012 0 FADENSP.BOLZEN | 1C8 | | 067 35 171 3 WINKEL | 8aD2 | | 8L4 8L5 8L9 | | |
| 037 00 015 0 STOFFDR.STANGE | 3H9 3J4 3J6 | | 067 15 064 4 SPUL.GEH.UNTER. | 8C12 | | 068 00 012 0 ARMDECK.HINT. | 1A4 | | 7D4 7aB11 7aC6 | | |
| | 4C1 4J2 | | 067 15 072 0 SPANNUNGSFEDER | 8B12 | | 068 00 016 0 FADENHEBEL | 1J4 | | 7H4 7aD3 7aD9 | | |
| 037 00 020 0 DRUCKFEDER | 3C2 3C8 3J6 | | 067 15 077 0 FEDER | 8B10 | | 068 00 017 0 BOLZEN | 1J4 | | 7J4 8H4 8H5 8H9 | | |
| | 3J11 4C2 4J2 | | 067 15 101 0 KUPPLUNGSTROMMEL | 9G1 5K9 | | 068 00 018 0 GLEITHUELSE | 1L4 | | 11H5 | | |
| 037 00 021 0 SCHEIBE | 3B2 3B4 3B8 3B10 | | 067 15 101 4 RUTSCHKUPPLUNG | 9G1 5K9 | | 068 00 021 3 DECKSCHEIBE | 1E8 1E12 | | 9L4 9L7 9J4 9J7 | | |
| | 3H2 3H4 3H6 4B2 | | 067 16 001 3 EXZENTER | 9A8 | | 068 00 023 0 FADENSP.BOLZEN | 1D5 | | 12H2 | | |
| 037 00 022 0 HUELSE | 3B2 3B8 3H6 4B2 | | 067 16 007 3 EXZENTER | 9A7 | | 068 00 024 0 FADENANZ.FEDER | 1C8 | | 8B7 8B8 4B7 | | |
| | 4H2 | | 067 16 028 3 EXZENTER | 6K6 6K10 | | 068 00 027 0 AUSLOESEHEBEL | 1B9 1H9 | | 8B4 8C2 8C6 8C8 | | |
| 037 00 054 3 KURBEL | 6L3 6L9 | | 067 16 048 3 KURBEL | 6L4 6L10 6M11 | | 068 00 028 0 FADENANZ.FEDER | 1D5 1D9 1H9 | | 8C10 8D6 8D8 | | |
| 037 00 087 0 BOCKLAGER | 5H10 6G10 | | 067 16 053 3 KURBEL | 2L11 | | 068 00 029 0 AUFLAGE | 1D2 | | 8D12 | | |
| 037 00 089 0 FEDER | 5H10 5E10 | | 067 16 059 0 BOLZEN | 6L2 6L8 6M9 | | 068 00 030 0 FADENANZ.BOLZEN | 1D5 1D9 | | 068 00 209 0 KEGELRADGEHAUSE | | |
| 037 00 092 3 ANSCHLAGNOCKEN | 10K9 | | 067 16 060 0 GLEITSTEIN | 6K3 6K9 6L9 | | 068 00 031 0 AUSLOESESTIFT | 1D7 | | 6J9 | | |
| 037 00 093 0 STELLKLOBEN | 10K9 | | 067 16 101 0 SCHEIBE 0,6 | 12C4 | | 068 00 034 0 FADENF.OESE.UNT | 1D2 | | 068 00 217 0 TRANSPORT.BALKEN | | |
| 037 00 095 0 WINKELKLOBEN | 10L9 | | 067 16 101 1 SCHEIBE 0,6 | 7C10 11E3 7J11 | | 068 00 035 0 BUCHSE | 1C8 | | 6H3 6H9 6J9 | | |
| 037 00 096 0 KNIEHEBELSTANGE | 10L8 | | 067 16 104 0 GLEITSTEIN | 7aC3 7aC9 8aK1 | | 068 00 043 0 NADELSTG.GELENK | 2H3 2H5 266 268 | | 6J9 | | |
| 037 00 112 0 KNIEHEBELWELLE | 10K8 | | 067 31 002 3 EXZENTER | 8aB2 8aK4 8aB6 | | 068 00 046 0 NADELSTG.SCHWINGE | 2A1 2H6 | | 068 00 218 0 BOLZEN | | |
| 037 00 112 4 KNIEHEBEL | 10K8 | | 067 31 009 0 SCHAUGLAS | 8K3 8K6 | | 068 00 047 0 BOLZEN | 2H1 2H6 2H8 | | 068 00 219 0 VORSCHUBWELLE | | |
| 037 00 193 0 VERD.MUTTER | 5G44 | | 067 31 010 3 SKALASCHEIBE | 2K7 | | 068 00 056 0 STOFFDR.STANGE | 3J11 | | 068 00 220 0 KOERNERSTIFT | | |
| 037 00 810 3 ANSCHLAGNOCKEN | 10L8 | | 067 31 011 0 EXZENTER | 6D3 6D7 | | 068 00 057 0 STOFFSTG.HUELSE | 3H11 | | 6H8 6J1 6J6 6J7 | | |
| 053 00 035 0 SCHEIBE | 1F4 | | 067 31 011 4 EXZENTER | 12F10 12H9 | | 068 00 057 4 STOFFSTG.HUELSE | 3H11 | | 6J8 6J12 | | |
| 061 00 105 0 ROSETTE | 1D8 1D12 1E8 | | 067 31 012 3 EXZ.-KOERPER | 12D7 | | 068 00 058 0 DRUCKFEDER | 3H11 | | 6L1 6L6 6L7 | | |
| | 1H11 | | 067 31 013 0 EXZ.-SCHEIBE | 12B8 | | 068 00 059 0 FEDER BOLZEN | 3H11 | | 6L12 6M8 6L12 | | |
| 061 00 241 0 LUEFTERHEBEL | 3E1 3K1 3E3 3M3 | | 067 31 014 0 RING | 12D7 | | 068 00 062 0 STOFFDR.STANGE | 3C7 3C9 3C11 | | 6L10 | | |
| | 3E5 3M5 3E7 3K8 | | 067 31 015 0 TELLERFEDER | 12B8 | | 068 00 066 0 DRUCKFEDER | 3D1 3D3 3D5 3D7 | | 6L10 | | |
| | 3E9 3L10 3E11 | | 067 31 016 3 STELLRING | 12D8 | | 068 00 068 0 FUEHRUNG | 3D9 3D11 3E2 3E4 | | 6L11 | | |
| | 4E1 4L2 | | 067 31 018 3 STICHST.-GABEL | 12C5 | | | 3E6 3E10-3E12 | | 6K6 6K12 | | |
| 064 00 174 0 BUCHSE | 6H6 6H10 6H12 | | 067 31 201 3 HEBEL | 6B1 6B5 | | | 3K4 3K6 3K9 3L2 | | 9C8 | | |
| 067 00 018 0 GLEITHUELSE | 1L4 | | 067 31 203 0 ZUGSTANGE | 6C1 6C5 | | | 3L11 4D1 4E2 | | 9B10 9C7 9C8 | | |
| 067 00 027 0 FADENF.SCHEIBE | 1B7 | | 067 31 205 0 WELLE | 6B2 6B6 | | | 4L3 | | 6H6 6H12 | | |
| 067 00 042 3 NADELSTG.KLOBEN | 2J1 2J4 2H6 2H8 | | 067 31 207 0 BOLZEN | 6C4 6C8 | | | 3C2 3C4 3C6 3C8 | | 9E10 | | |
| 067 00 087 0 ANSCHLAGNOCKEN | 8aD7 | | 067 31 217 0 GLEITST.HALTER | 3H8 3H10 4H1 | | | 3C10 3C12 3J2 | | 6H3 6H9 | | |
| 067 00 176 0 KUPPLUNGSHUELSE | 9H9 9K9 | | 067 31 217 4 GLEITST.HALTER | -3H8 3J10 4J1 | | 068 00 096 0 NIEDERH.SCHUH | 3J4 3J6 3J9 | | 6F5 6F10 | | |
| 067 00 177 0 DRUCKFEDER | 9G10 9K10 9K12 | | 067 31 221 3 OBERTR.-FUSS-STANGE | 6D1 | | 068 00 112 3 ROLLF.RASTE | 3J11 4D1 4J2 | | 5J10 | | |
| 067 00 230 3 HUBEXZENTER | 6K6 | | 067 31 221 4 OBERTR.-FUSS-STANGE | 6D1 | | | 3F8 3F10 3F12 | | 3E1 3E3 3E5 3E7 | | |
| 067 00 232 0 BOLZEN | 9B10 | | 067 31 224 0 BUCHSE | 6A2 6A6 | | | 3E2 3E4 3E6 3E8 | | 3E9 3E11 3K8 3L1 | | |
| 067 00 233 0 FEDERSCHEIBE | 9B10 | | 067 31 225 0 BUCHE | 6A3 6A7 | | | 3E10 3E12 3L2 | | 3L3 3L10 4L2 3M5 | | |
| 067 00 238 3 GLEITRING | 9A8 12C5 | | 067 32 015 0 DRUCKFEDER | 2C6 | | 068 00 113 3 STELLRING | 4E2 | | 4E1 | | |
| 067 00 241 0 KLAMMER,OELFILZ | 6B2 6B7 9A8 | | 067 35 047 0 ROLLE | 8aC7 8aK5 | | 068 00 149 0 ABDECKBLECH | 3E8 3E10 3E12 | | 8K1 | | |
| | 12K5 | | 067 35 117 0 LAGERZAPFEN | 8aC7 8aJ5 | | | 7J7 7K1 7K4 7L3 | | 7C1 7C7 7aJ2 | | |
| 067 00 246 0 ZUGFEDER | 9D10 | | 067 35 118 0 BOLZEN | 8aC7 8aK5 | | | 7L8 7L9 8K5 8L7 | | 8J1 11M4 | | |
| 067 00 308 0 OBERTEIL ZUGSTANGE | 5B11 | | 067 35 119 0 BOLZEN | 8aC8 | | 068 00 151 3 TRANSP.SAUELE | 8K8 | | 7C9 7E3 7aL3 | | |
| 067 00 308 4 OBERTEIL ZUGSTANGE | 5B44 | | 067 35 120 0 ZUGSTANGE | 8aD8 | | 068 00 156 0 ABDECKBLECH | 7K11 7L5 8L9 | | 8L3 11H5 | | |
| 067 00 312 3 ZUGSTANGE | 6C3 6C7 | | 067 35 121 0 TRAEGERBLECH | 8aC10 | | 068 00 157 0 SCHEIBE | 7E3 7E9 7F8 | | 7D1 7D7 7aK1 | | |
| 067 00 313 3 KULISSENHEBEL | 6B4 6B8 | | 067 35 127 3 ANSCHLAGWINKEL | 8aD6 | | | 7aF1 7aF2 7aL3 | | 8K1 11M5 | | |
| 067 00 329 0 STOFFSTG.KLOBEN | 3J9 3J11 4J2 | | 067 35 132 0 ZUGFEDER | 8aD7 8aJ6 | | | 7aF5 7aF8 7aF10 | | 7E1 7E7 7aL1 | | |
| 067 00 329 3 STOFFSTG.KLOBEN | 3J9 3J11 4J2 | | 067 35 133 0 SCHUTZBLECH | 8aE10 8aM8 | | | 7F9 7L1 7L4 7L9 | | 11M6 | | |
| 067 00 332 0 GLEITSTUECK | 3H8 3H10 4J1 | | 067 35 142 0 DISTANZRING | 8aC10 8aK10 | | | 7M3 7M5 7M8 7M10 | | 068 00 486 3 DECKSTUECK | | |
| 067 00 456 0 SCHEIBE | 3H8 3H10 4J1 | | 8aK8 | | | | 8L3 8L5 8L8 | | 068 00 490 0 FADENANZ.BOLZEN | | |
| 067 10 001 4 ARMWELLE | 1L9 | | | | | | 8M | | | | |

| Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel |
|---|------------------|-----------|--------------------------------|---------------------------------|------------------|----------------------------------|--------------|-----------|----------------------------------|---------------|-----------|
| 068 00 627 3 KEGELRAD | 12F2 | | 069 13 002 0 DRUCKFEDER | 3C4 3C10 3H2 | | 167 11 008 0 AUSLOESEBLECH | 1B6 | | 167 12 081 0 NADELSTANGE | 4H9 4H10 5H2 | |
| 068 00 628 0 KEGELRAD | 12E2 | | | 3J4 | | 167 11 009 0 AUSLOESEBLECH | 1B6 | | 167 12 081 4 NADELSTANGE | 4H9 4H10 5H2 | |
| 068 00 630 0 LAGER | 12E5 | | 069 25 001 0 SCHUTZHAUBE | 10D9 | | 167 11 010 0 AUSLOESEHEBEL | 1A5 | | | 5H3 | |
| 068 00 631 0 KONUS | 12F2 | | 069 31 203 0 BOLZEN | 6D1 | | 167 11 011 0 STUETZE | 1A5 | | 167 12 087 0 ANSCHLAGBOLZEN | 4M9 5M2 | |
| 068 00 632 0 MUTTER | 12E2 | | 069 31 204 0 GELENK | 6D1 | | 167 11 029 0 FEDER | 8B10 8B12 | | 167 15 008 0 DECKRING M.SPITZE | 8C4 8C6 8C10 | |
| 068 00 633 0 KONTERMUTTER | 12F2 | | 069 31 205 0 WINKELHEBEL | 6C1 | | 167 12 002 0 NADELSTG.SCHWINGE | 4G4 5G2 | | 167 15 008 4 GREIFER M.SPITZE | 8D6 9D4 | |
| 068 00 635 0 BOLZEN | 12E4 | | 069 31 205 3 WINKELHEBEL | 6C2 | | 167 12 002 4 NADELST.SCHWINGE | 4G4 | | 167 15 018 4 SPGH.UNTERTEIL | 8C2 8C4 | |
| 068 00 842 0 OBERTEILSTUETZE | 1004 | | 069 31 207 0 NADELST.SCHWINGE | 2H4 2H8 | | 167 12 003 0 NADELSTANGE | 4H5 | | 167 15 026 0 SPANNUNGSFEDER | 8B2 8B4 | |
| 068 13 001 0 STOFFDR.STANGE | 3C1 3C3 3C5 | | 077 11 022 0 AUFLAGE | 10L9 10J11 | | 167 12 003 4 NADELSTANGE | 4H5 | | 167 15 027 0 SPULE | 8B1 8B3 40F7 | |
| | 3H1 | | | 10K11 | | 167 12 004 0 BUCHSE | 4G6 4G10 5H3 | | 167 15 028 0 SPULENGEH.OBERTEIL | 8B10 8B12 | |
| 068 14 025 3 SAEULENDECKEL | 7aA4 8G3 868 | | 077 11 023 0 ZENTRIERSTUECK | 10L0 10K10 | | 167 12 005 0 FUHRUNGSSCHIENE | 4H7 4H11 5H4 | | 167 15 030 4 GREIFER | 8D6 8D12 | |
| 068 14 025 4 SAEULENDECKEL | 7aA4 8G3 868 | | | 10J11 | | 167 12 006 0 SPERRFEDER | 4H7 4H11 5H4 | | 167 15 031 4 GREIFER. M.SPITZE | 8D10 9D6 | |
| 068 15 006 0 ZAHNFORMRIEMEN | 1L6 9G12 9J12 | | 077 11 025 0 ABSCHL.STUECK | 10H12 | | 167 12 007 0 VERSCHLUSS-SCHR. | 4H4 4H9 5H2 | | 167 16 001 0 ZUGSTANGE | 12M6 | |
| 068 15 069 0 LUEFTERHEBEL | 8G4 8G9 8H5 | | 077 16 018 0 KLEMMSTUECK | 12D6 12D8 12H7 | | 167 12 008 0 ENTKUPPL.-STANGE | 4H4 4H9 5H2 | | 167 31 003 0 NADELSTANGENKULISSE | 4G9 | |
| 068 15 070 0 DIST.STUECK | 7J1 7J5 7aC2 | | 077 16 019 0 GLEITSTIFT | 12D6 12K6 | | 167 12 009 0 DRUCKFEDER | 4J4 4J9 5J2 | | 167 31 003 4 NADELST.SCHWINGE | 4G9 | |
| | 7aC6 7aC11 8H4 | | 077 16 020 0 EINST.-STIFT | 12D6 12J6 | | 167 12 010 0 HUELSE | 4J4 4J9 5J2 | | 167 31 005 0 OBERT.FUSS STANGE | 6D5 | |
| | 8H5 8J5 8J9 | | 081 00 166 0 SCHLUESSEL | 10H7 | | 167 12 011 0 KEGELBOLZEN | 4K4 4K9 5K2 | | 167 31 006 0 GELENKSTUECK | 6D5 | |
| | 8J10 11F4 | | 081 00 167 0 SCHLUESSEL | 10H7 | | 167 12 012 0 FEDERSTANGE | 4L4 4L9 5L2 | | 167 31 007 3 WINKELHEBEL | 6D5 | |
| 068 15 075 0 GREIFERSAEULE | 8J4 8J5 | | 088 12 738 0 DISTANZSCHEIBE | 11F9 11G11 | | 167 12 012 4 ENTKUPPL.GESTAENGE | 4L4 4L9 5L2 | | 167 33 103 0 DRUCKFEDER | 12F10 12H9 | |
| 068 15 075 4 GREIFERSAEULE KPL. | 8J5 8J9 | | 089 00 695 0 SCHEIBE | 1B6 | | 167 12 013 0 KEGELHUELSE | 4L4 4L9 5L2 | | 168 00 151 3 TRANSP.-SAEULE | 7K4 7L9 | |
| 068 15 077 0 FEDER | 8B8 | | 095 00 011 0 OELKISSEN | 9A8 6B3 6B7 | | 167 12 014 0 DRUCKFEDER | 4K4 4K9 5K2 | | 168 00 155 0 GREIFERSAEULE | 7aJ4 8H5 8J4 | |
| 068 15 078 4 SPUL.GEH.OBERTEIL | 8B8 | | | 12K5 | | 167 12 015 0 HUTMUTTER M2,3 | 4K4 4K9 5K2 | | | 8J9 | |
| 068 15 079 4 SPUL.GEH.UNTERTEIL | 8C8 8C10 | | 095 00 245 4 KURBEL | 6L3 6L9 | | 167 12 016 0 DRUCKFEDER | 4L4 4L9 5L2 | | 158 00 155 4 GREIFERSAEULE | 7aJ4 | |
| 068 15 080 4 SPUL.GEH.OBERTEIL | 8B10 | | 097 00 272 0 DRUCKSTANGE | 10K9 | | 167 12 017 0 KUGEL 2,5D | 4J4 4J9 5J2 | | 168 00 166 0 GREIFERWELLE | 11H4 | |
| 068 15 081 4 GREIFER | 8D8 | | 098 00 016 0 FADENHEBEL | 1J4 | | 167 12 018 0 SICHERUNGSRING | 4G4 5G2 | | 168 00 166 3 GREIFERANTR.WELLE | 7B9 7C4 7H8 | |
| 068 15 082 4 GREIFER | 8D10 | | 098 00 068 0 STOFFSTG.KLOBEN | 3C1 3C3 3C5 3C7 | | 167 12 019 3 KLEMMRING RE. | 4F7 4F11 5F4 | | 7H10 7J5 7aB7 | | |
| 068 15 090 0 GREIFERBLECH | 8D8 8D10 | | | 3C9 3C11 3J1 3J3 | | 167 12 020 0 STOPFEN | 4G7 4G11 5G4 | | 7aJ4 8J4 | | |
| 068 15 091 0 DECKRING | 8C8 | | 098 00 068 3 STOFFSTG.KLOBEN | 3C1 3C3 3C5 3C7 | | 167 12 021 3 KLEMMRING LI. | 4F7 4F11 5F4 | | 168 00 170 0 SPGH.LUEFTERHEBEL | 7H1 7B4 7H5 | |
| 068 15 092 0 DECKRING | 8C10 | | | 3C9 3C11 3J1 3J3 | | 167 12 022 0 NADELSTG.KREUZKOPF | 4G7 4G11 5G4 | | 7H8 7B9 7H10 | | |
| 068 15 110 0 DECKRING | 8C12 | | | 3J5 4C1 | | 167 12 022 4 NADELSTG. KREUZKOPF | 4G7 4G11 5G4 | | 7aA11 7aB7 | | |
| 068 15 112 3 KEGELRAD | 7aE3 7aE9 7aE11 | | | 3J5 4C1 | | 167 12 023 0 FUHRUNGSGABEL | 4G7 4G11 5G4 | | 7aG4 8G4 8H5 | | |
| | 7aF6 7aL4 8L4 | | | 3J6 | | 167 12 024 0 OELDOCHT | 4G7 4G11 5G4 | | 11J4 | | |
| | 8L5 8L9 | | | 2L10 12C4 | | 167 12 025 0 KLOBEN | 4F6 4F11 5F4 | | 168 00 476 3 TRANSP.-SAEULE | 7B3 7B8 7aH3 | |
| 068 15 112 3 KEGELRAD | 7M1 7E4 7E10 | | | 099 00 480 0 FADENSP.FEDER | 1D12 1J11 | 167 12 025 4 SCHALTKLOBEN | 4E6 4E11 5E4 | | 11J4 | | |
| | 11H6 | | | 099 00 481 0 RGKPF.ZYL.STIFT | 1C8 1C11 1H10 | 167 12 026 0 FUHRUNGSBOLZEN | 4F6 4F11 5F4 | | 168 00 483 3 SAEULENDECKEL | 765 | |
| 068 16 038 3 VORSCHUBW.KURBEL | 6J5 6J10 | | | 099 00 483 0 DRUCKFEDER | 1B9 1D5 1G9 | 167 12 027 0 OELFILZ | 4F6 4E11 5F4 | | 168 00 483 4 DECKEL | 765 | |
| 068 16 039 3 TRANSPORT.HEBEL | 6G8 6H2 6H8 | | | 099 00 489 3 DECKSCHEIBE | 1J10 | 167 12 028 0 N.SCHW. BOLZEN | 4F4 4F9 5F2 | | 168 00 484 0 BLATTFEDER | 764 7aA4 7aC2 | |
| 068 16 039 4 TRANSP.HEBEL | 6G8 6H2 6H8 | | | 099 00 491 0 KEGELFEDER | 1D8 1E8 | 167 12 029 0 BUCHSE | 4E7 4E11 5F4 | | 861 8G7 868 | | |
| 068 16 040 0 BOLZEN | 6H3 6H9 | | | 099 00 495 0 FADENFUEHRUNG | 1B7 | 167 12 032 0 SCHALTSchl.GEHAEUSE | 4B6 | | 168 00 487 3 SAEULENDECKEL | 7aG3 | |
| 068 16 042 3 UMLENKHHEBEL | 6H5 6H10 | | | 100 01 030 0 OBERTEILAUFAGE,HI | 10E8 | 167 12 036 4 SCHALTSCHLOSS | 4B6 | | 168 00 487 4 DECKEL | 7A3 7aG4 | |
| 068 21 199 0 TRANSPORTRAD | 12F2 | | | 100 01 031 0 OBERTEILAUFAGE,V0 | 10E10 | 167 12 037 0 SCHALTBOLZEN | 4C5 | | 168 00 488 0 ZYL.STIFT | 7B3 7G5 7aH3 | |
| 068 25 028 0 OBERTEILSTUETZE | 10040 | | | 126 18 620 0 SCHEIBE | 8L8 8aD7 8aL9 | 167 12 038 0 FUHRUNGSSTIFT | 4C5 | | 7aH4 8G8 8H3 | | |
| | | | | | 8aL7 8aK5 | 167 12 039 0 FEDERBOLZEN HINTEN | 4C6 | | 8H8 | | |
| 068 31 001 0 BUCHSE | 2L10 | | | | | 167 12 040 0 DRUCKFEDER | 4C4 4C6 | | 168 13 006 0 LAGERBOCK | 10K9 10M9 | |
| 068 32 005 3 KURBEL | 12H9 | | | 129 16 935 0 OELBEHAELTER | 6B10 | 167 12 041 0 FEDERBOLZEN VORN | 4C4 4C6 | | 168 13 007 0 DREHFEDER | 10M9 | |
| 068 32 006 0 SCHAUGLAS | 12H9 | | | 167 00 067 0 HUELSE | 5B7 5D7 | 167 12 042 0 VERSCHLUSS-SCHR. | 4C4 4C6 | | 168 14 001 0 SCHARNIER UNTERTEIL | 765 7aB4 7aC2 | |
| 068 32 007 3 EXZ.-KOERPER | 12J7 | | | 167 00 178 4 SPULENGEH.OBERTEIL | 8B4 8B6 8B8 | 167 12 043 0 SCHALTSCHLOSSLAGER | 4B5 | | 861 8G8 8H8 | | |
| 068 32 008 0 EXZENTER | 12J6 | | | 167 00 179 4 SPGH.UNTERTEIL | 8C4 8C6 | 167 12 044 0 UNTERLEGSSCHEIBE | 4C5 | | 171 15 027 0 GELENKLAKER | 8aD7 8L8 | |
| 068 32 011 0 RING | 12J7 | | | 167 00 180 0 SPULE | 8B5 8B7 8B9 8B11 | 167 12 045 0 LAGERSCHEIBE | 4B5 | | 196 00 022 0 FADENFUEHRUNG | 1A7 | |
| 068 32 012 0 EXZ.-SCHEIBE | 12L8 | | | | 10F7 | 167 12 047 0 LAGERPLATTE | 4F3 4F8 | | | | |

| Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel |
|----------------------------------|-----------------|-------------------------------|------------------------------|-------------|----------------------------------|----------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------|-----------|
| 220 00 406 0 DRUCKFEDER | 4D10 | | 3L4 3L6 3L9 3L11 | | | 268 15 001 4 GREIFERSAEULE | 7L7 7C10 7J11 | | 268 16 007 0 GRIFF | 9D42 | |
| 267 10 025 4 HANDRAD | 2C9 | | 4E2 4L2 | | | 268 15 004 0 GEHAEUSE VO. | 7aC9 | | 268 16 008 0 ANSCHLAGSTUECK | 9C11 | |
| 267 10 026 4 HANDRAD | 2C9 | 268 11 009 0 AUSLOESESTIFT | 8aG6;8aG9 | | 268 15 005 0 GEHAEUSE HI. | 9J1 | | 268 16 009 0 HUBWELLE | 6L4 | | |
| 267 11 003 0 FADENHEBEL | 1J4 | 268 11 010 3 LAGERBOCK | 8aG7 | | 268 15 006 0 SPANNROLLENLAGER | 9J1 | | 268 16 009 3 HUBWELLE KPL. | 6L4 | | |
| 267 12 001 0 BOLZEN | 4C6 | 268 11 013 3 KLOBEN | 8aE5 | | 268 15 006 4 SPANNROLLENLAGER | 1E4 | | 268 16 009 4 HUBWELLE | 6L5 | | |
| 267 12 002 0 UNTERLEGSCHEIBE | 4C6 | 268 11 014 3 HEBEL | 8aG4 8aF9 | | 268 15 007 0 ZAHNRIEMENRAD | 9H12 9K12 | | 268 16 010 0 HBW.ZUGSTANGE | 6L5 | | |
| 267 13 010 0 TRAEGER | 5610 | 268 11 015 3 KLOBEN | 8aG6 | | 268 15 007 4 ZAHNRIEMENRAD | 9H12 | | 268 16 011 0 VORSCHUBWELLE | 6J4 6J10 | | |
| 267 13 010 4 KNIEHEB.TRAEGER | 5610 | 268 11 016 0 GABEL | 8aG6 | | 268 15 008 0 SCHEIBE | 9J12 9L12 | | 268 16 011 4 VORSCHUBWELLE | 6H4 6H10 | | |
| 267 13 011 3 HEBEL | 5E12 | 268 11 018 0 GELENK | 8aF5 | | 268 15 009 0 GREIFERWELLE KURZ | 9J11 9L1 | | 268 16 012 0 GLEITSTEIN | 6G3 6G9 | | |
| 267 13 012 0 BOLZEN | 5612 | 268 11 019 0 GELENK | 8aG6 8aG11 | | 268 15 010 0 GREIFERWELLE LANG | 9L5 9D9 | | 268 16 013 0 TRANSP.BALKEN | 6K3 6K9 | | |
| 267 13 013 3 HEBEL | 5K11 | 268 11 020 0 SCHRAUBE | 8aF10 8aG4 8aG12 | | 268 15 011 0 GREIFERW.BUCHSE VO. | 9J5 9L5 | | 268 16 014 0 DRUCKFEDER | 9C12 | | |
| 267 13 014 0 ROLLE | 5E12 | | 8aH8 | | 268 15 012 0 GREIFERSWBUCHSE MI. | 9G8 9K8 | | 268 16 015 0 ANSCHLAG | 9E11 | | |
| 267 13 015 0 BOLZEN | 5E12 | 268 11 021 3 AUSLOESEWINKEL | 3E2 3E4 3E6 3E8 | | 268 15 013 0 GREIFERW.BUCHSE MI. | 9J7 9L7 | | 268 16 017 0 STICHSTELLERGABEL | 9C7 | | |
| 267 13 016 0 DREHFEDER | 5F12 | | 3E10 3K2 3L4 3L6 | | 268 15 014 0 GREIFERW.BUCHSE HI. | 9G11 9K11 | | 268 16 023 0 DAEMPFSTUECK | 9D10 | | |
| 267 13 017 0 FUEHRUNGSBUCHSE | 5F12 | | 4E2 | | 268 15 015 0 BREMSFEDER | 8B1 8B2 8B4 | | 268 16 024 0 GRIFFSTANGE | 9E12 | | |
| 268 10 004 3 KOPFDECKEL | 1D1 | 268 11 022 3 AUSLOESEWINKEL | 3K9 3L11 4L2 | | 268 15 016 4 SPGH.OBERTEIL | 8B2 8B4 | | 268 16 025 4 STICHSTELLERLAGER | 9B12 | | |
| 268 10 005 3 KOPFDECKEL | 1D1 | | 268 11 020 0 SCHEIBE | 8aF10 | 268 15 017 4 GREIFER OHNE SPITZE | 8D2 | | 268 17 001 3 MITNEHMERRAD | 1L6 | | |
| 268 10 006 0 BUCHSE | 1L6 | | 268 12 002 0 BOLZEN | 1J5 | 268 15 018 4 GREIFER MIT SPITZE | 8D4 9D9 | | 268 17 003 0 SPULERARM | 2B7 | | |
| 268 10 007 0 BUCHSE | 1K6 | | 268 12 003 0 FUEHRUNGSWINKEL | 2K4 2K4 2J6 | 268 15 019 3 DOCHT | 6B9 | | 268 17 005 0 DECKEL | 2C6 | | |
| 268 10 008 4 ARMWELLE | 1L4 | | | | 268 15 021 0 BUCHSE | 7L7 7E10 7L11 | | 268 17 005 4 DECKEL | 2C6 | | |
| 268 10 009 0 RIEMENSCHUTZ VO. | 10D11 | | | | | 7aE3 7aE9 11H5 | | 268 17 006 3 SPULERBOCK | 2C8 | | |
| 268 10 010 0 RIEMENSCHUTZ HI. | 10C11 | | | | 268 15 022 0 GREIFERSAEULE | 11J4 | | 268 17 007 4 SPULERWELLE | 2C8 | | |
| 268 10 011 0 OELDOCHT | 1L5 | | | | 268 15 025 0 ZAHNRIEMENRAD | 9M11 | | 268 17 008 0 MESSER | 2A7 | | |
| 268 10 012 0 ARMDECKEL | 2C2 | | | | 268 15 025 4 ZAHNRIEMENRAD,KPL. | 9M11 | | 268 17 010 3 SPULERHEBEL | 2D8 | | |
| 268 10 013 3 LAGERHUELSE HI. | 1L3 | | | | 268 15 026 0 KOERPER | 9L12 | | 268 22 040 4 NADELTRANSP.TEILE | 2L8 | | |
| 268 10 014 0 BOLZEN | 10F9 | | | | 268 15 027 0 SCHEIBE | 9L11 | | 268 22 044 3 FINGERSCHUTZ | 3L2 4E2 | | |
| 268 10 015 0 BOLZEN | 10F11 | | | | 268 15 028 3 ZAHNRAD | 1L6 | | 268 22 059 3 STELLERRING | 3L2 4E3 | | |
| 268 10 016 0 BOCK | 5B7 5D7 | | | | 268 15 029 0 KEGELRADGEHAEUSE | 9K5 | | 268 25 002 0 OELMULDE | 10F8 | | |
| 268 10 018 3 HANDRAD | 2C10 | | | | 268 15 030 0 KEGELRADGEHAEUSE | 9K5 | | 268 31 001 0 OELROHR | 12F5 | | |
| 268 10 019 3 HANDRAD | 2D10 | | | | 268 15 033 0 KEGELRADGEHAEUSE | 9L1 | | 268 31 001 3 OELROHR | 6A4 6A8 | | |
| 268 10 020 0 ROHR | 8F6 | | | | 268 15 034 0 KEGELRADGEHAEUSE | 9L1 | | 268 31 002 0 BUCHSE | 12F10 | | |
| 268 10 026 0 BUCHSE | 1G6 | | | | 268 15 035 0 GREIFERSAEULE | 7C4 7J1 7J5 | | 268 31 003 0 EXZENTER OBEN | 12B6 | | |
| 268 10 027 4 OELBEHAELTER | 6C10 | | | | | 7aC11 | | 268 31 003 4 EXZENTER OBEN | 12B6 | | |
| 268 10 034 3 HANDRAD | 2D10 | | | | 268 15 035 4 GREIFERSAEULE | 7J1 7J4 7J5 | | 268 31 008 0 BUCHSE | 2K11 12D5 | | |
| 268 10 035 0 VERTEILER | 6E11 | | | | | 7aC11 | | 268 32 001 4 TRANSP.-SAEULE | 12F5 | | |
| 268 10 039 3 HUELSE | 1J6 | | | | 268 15 036 3 DOCHT | 6C9 | | 268 32 002 0 SCHUTZKAPPE | 12H2 | | |
| 268 10 040 3 DICHTSTOPFEN | 1J6 | | | | 268 15 037 3 DOCHT | 6D7 | | 268 32 009 3 WELLE | 12J2 12K3 | | |
| 268 10 041 0 FADENHEBELSCHUTZ | 1A2 | | | | 268 15 044 4 SPGH.OBERTEIL | 8B2 | | 268 32 004 0 WELLE | 12G2 | | |
| 268 10 043 0 RIEMENSCHUTZ, VORN | 10A11 | | | | 268 15 045 0 BREMSFEDER | 8B2 8B12 | | 268 32 005 3 GEHAEUSE UNTEN | 12J3 | | |
| 268 10 044 0 RIEMENSCHUTZ,HINTEN | 10A11 | | | | 268 15 046 4 SPGH.OBERTEIL | 8B12 | | 268 32 006 3 GEHAEUSE OBEN | 12J3 | | |
| 268 10 045 0 ARMDECKEL | 2D2 | 268 13 010 3 ROLLFUSZSCHALTER | 3E2 3E4 3E6 3E8 | | 268 15 048 4 GREIFER | 8D12 | | 268 32 007 3 ZUGSTANGE | 12K3 | | |
| 268 10 047 0 DIST.PLATTE | 1B1 | | 3E4 3E12 3L2 | | 268 15 049 0 LUEFTERHEBEL | 7aB2 7aB6 | | 268 32 008 3 KLEMMKURBEL | 12M5 | | |
| 268 10 049 0 OELER | 2A2 | | 4E2 | | 268 15 050 0 GREIFERSAEULE | 7aC3 | | 268 32 009 0 WELLE | 12M3 | | |
| 268 10 049 4 OELER KPL. | 2A2 | 268 13 011 4 DAUMENHEBEL | 5J10 | | 268 15 050 4 GREIFERSAEULE | 7aD3 | | 268 32 010 3 KLEMMKURBEL | 12M6 | | |
| 268 10 050 0 OELER | 2A2 | 268 13 012 0 HUELSE | 2H4 3H2 3B4 3B6 | | 268 15 051 0 GREIFERSAEULE | 7aD6 | | 268 32 011 0 ABDECKBLECH | 12G6 | | |
| 268 10 050 4 OELER KPL. | 2A2 | | 3H9 3B10 3B12 | | 268 15 051 4 GREIFERSAEULE | 7aD6 | | 268 32 012 0 DECKSTUECK | 12G6 | | |
| 268 10 051 0 DECKEL | 1C4 | 268 14 005 3 SAEULENDECKEL | 7A3 7A9 7B8 | | 268 16 001 0 STICHST.HEBEL | 9C10 | | 268 32 015 0 DECKSTUECK | 12H6 | | |
| 268 11 001 0 FADENSP.TRAEGER | 1B11 1611 | | 7G1 7G5 7G7 7G8 | | 268 16 001 3 STICHST.HEBEL | 9D10 | | 268 32 017 0 ABDECKPLATTE,HI | 12G6 | | |
| 268 11 001 4 FADENSP.TRAEGER | 1611 | | 7G11 7aA10 7aB8 | | 268 16 002 0 BOLZEN | 9C10 | | 268 32 018 0 SCHLINGENSCHUTZ | 12E5 | | |
| 268 11 002 4 FADENSP.TRAEGER | 1B11 | 268 14 007 0 BLATTFEDER | 7B3 7B10 7H7 | | 268 16 003 0 LASCHE | 9D10 | | 268 33 001 3 KUPPL.UNTERTEIL | 11C5 | | |
| 268 11 003 0 OESE | 1B10 1F10 | | 7H11 7aB3 7aB9 | | | | | 268 33 002 3 KUPPL.Oberteil | 11C4 | | |
| 268 11 004 0 FADENFUEHRUNG | 1A7 | | 7aB10 | | 268 16 004 0 DRUCKSTUECK | 9D12 | | 268 33 003 0 BOLZEN | 11C5 | | |
| 268 11 005 0 FADENSP.BOLZEN | 1C11 1611 | 268 14 008 3 SAEULENDECKEL | 11H3 | | 268 16 004 4 DRUCKSTUECK | 9D12 | | 268 33 005 0 DRUCKFEDER | 11C5 11C6 | | |
| 268 11 006 0 AUSLOESEBLECH | 1B9 1F10 | 268 14 010 0 BLATTFEDER | 11H4 11M4 | | 268 16 005 0 BLATTFEDER | 9E12 | | 268 33 006 0 DREHFEDER | 11C4 | | |
| 268 11 007 0 AUSLOESESTIFT 13MM | 1C11 | 268 14 034 4 SAEULENDECKEL | 7aA3 | | 268 16 006 0 GRIFFSTANGE | 9C12 | | | | | |
| 268 11 008 3 AUSLOESESTIFT | 3D2 3D4 3D6 3D8 | 268 15 001 0 GREIFERSAEULE | 7L7 7C10 7J11 | | | | | | | | |
| | 3D10 3D12 3K2 | | | | | | | | | | |

| Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel |
|------------------------------|----------------|-----------|---------------------------------|-----------------|-----------|--------------------------------|-----------------|-----------|-----------------------------|-----------------|-----------|
| 268 33 007 0 HUELSE | 11C5 | | | 8aC4 8aC5 8aK2 | | 367 16 032 0 NIPPEL | 6K2 6K3-6E8 | | 699 99 158 1 OELDOCHT | 2G1 2G3 2G4 | |
| 268 33 009 0 MESSERTR.HALTER | 11E2 | | | 8aK4 11E3 | | | 6E9 6G10-6G10 | 268 | | 2G5 2H5 6K1 | |
| 268 33 010 0 MESSERTRAEGER | 11E1 | | 268 35 008 3 LASCHE | 8aC5 8L5 | | 367 17 002 0 BUNDIBUCHSE | 268 | | | 6K3 6E4 6E7 6K7 | |
| 268 33 010 4 MESSERTRAEGER | 11E1 | | 268 35 009 3 KURBEL | 8aD2 8aD5 8L3 | | 367 17 004 0 KLEMMFEDER | 2C8 | | | 6E9 6K9 6G10 | |
| 268 33 011 0 RAENDELMUTTER | 11E1 | | | 8L5 | | 367 17 008 3 SPULERRAD | 2A6 | | 699 99 158 7 OELDOCHT | 2B2 6C10 | |
| 268 33 012 0 LAGER | 11J7 | | 268 35 010 3 KURVENSCHIEIBE | 8aD7 8aM5 8M8 | | 367 25 004 4 SPULENAUSHEBER | 10G7 | | 699 99 910 0 SCHLAUCH | 6C10 | |
| 268 33 013 3 HEBEL | 11A7 | | 268 35 011 0 SCHALTSTANGE | 8aC6 8L6 | | 367 33 008 0 BUCHSE | 12M3 12M5 | | 893 02 100 0 ZYL.STIFT | 11B6 11G1 | |
| 268 33 015 0 ZUGFEDER | 11E7 | | 268 35 012 0 SCHALTSTANGE | 8aD4 8M5 | | 367 35 026 0 POSI.HALTER | 10C9 | | 893 03 765 6 SENKSCHR. | 268 | |
| 268 33 016 0 BLATTFEDER | 11B6 | | 268 35 016 3 POSI.HALTER | 10C7 | | 371 15 013 0 BOLZEN | 4C9 | | | M 4 X 8 | |
| 268 33 017 0 EINRUECKKAPPE | 11B7 | | 268 35 018 4 ANSCHLUSSKABEL | 8aH7 8H4 | | 381 11 004 3 RAENDELMUTTER | 1D8 1H11 1E12 | | 893 06 695 0 ZYL.SCHR. | 3F7 3F10 3F12 | |
| 268 33 018 0 SPERRKLOBEN | 11C6 | | 268 35 021 0 TRAEGER | 8aG11 | | 396 11 002 0 FADENFUEHR.STIFT | 2B2 | | | M 3,5 X 8 | |
| 268 33 019 3 AUSRASTGABEL | 11C6 | | 268 35 021 4 TRAEGER | 8aG11 | | 396 11 019 4 GARNSTAENDER | 10M11 | | 893 06 652 0 ZYL.SCHR. | 5G12 | |
| 268 33 020 0 STANGE | 11C8 | | 268 35 022 0 KLOBEN | 8aE10 | | 396 11 026 0 SPANNUNGSBUCHSE | 1A11 2A3 4F12 | | | M 2,6 X 4,5 | |
| 268 33 021 0 BUCHSE | 11E7 | | 268 35 023 0 WINKEL | 8aK11 | | 396 11 031 0 BUCHSE | 1A11 2B3 1F12 | | 893 06 714 0 ZYL.SCHR. | 1D2 | |
| 268 33 022 3 KLOBEN | 11C8 | | 268 35 023 4 WINKEL | 8aK11 | | 396 11 047 0 DRUCKFEDER | 1B11 1F12 2A3 | | 893 06 715 7 ZYL.SCHR. | 3F1 3F5 3F7 | |
| 268 33 022 4 KLOBEN | 11C8 | | 268 35 026 0 ZUGFEDER | 8aG9 | | 396 11 056 0 SPANNFEDER | 1C11 1611 | | | M 4 X 8 | |
| 268 33 023 0 BOLZEN | 11C8 | | 268 35 027 3 KURBEL | 8aK4 | | 396 11 101 0 TRAEGER | 10H11 10L11 | | 893 06 716 7 ZYL.SCHR. | 4F1 | |
| 268 33 024 0 PLATTE | 11C10 | | 268 35 028 3 KURBEL | 8aK1 | | 396 11 101 4 GARNSTAENDER | 10M11 | | 893 06 717 0 ZYL.SCHR. | 2J1 2J4 | |
| 268 33 025 0 BOLZEN | 11E7 | | 268 35 029 3 GABEL | 8aL4 | | 396 11 102 3 FADENLEITARM | 10H11 | | 893 06 717 0 ZYL.SCHR. | 8aD2 8aD5 | |
| 268 33 026 0 DREHFEDER | 11E7 | | 268 35 030 3 GABEL | 8aL1 | | 396 11 103 0 FADENOES | 10J11 | | | M 4 X 12 | |
| 268 33 027 3 KLOBEN | 11E7 | | 268 35 031 0 TRAEGERBLECH | 8aK8 | | 396 11 104 0 GARNROLLENTELLER | 10K10 | | 893 06 734 7 ZYL.SCHR. | 12D8 12H6 12K7 | |
| 268 33 028 0 MESSERSCHUTZ | 11E5 | | 268 35 032 3 ZUGSTANGEN | 8aL4 | | 396 11 105 0 GARNR.STIFT | 10K10 | | | 5H1 2K1 8aD2 | |
| 268 33 029 3 ANSCHLAG | 11E5 | | 268 35 033 0 ZUGST.AUFNAHME | 8aM7 8aM9 | | 396 11 106 3 GARNST.ROHR | 10L12 | | | 8aD5 | |
| 268 33 030 0 KAPPE | 11B4 | | 268 35 034 0 ZUGSTANGENAUFNAHME | 8aM9 | | 396 11 107 0 GARNST.ROHR | 10J12 | | 893 23 047 8 FEDERSCHEIBE | 1D5 | |
| 268 33 031 0 DISTANZRING | 11E4 | | 268 35 035 3 SCHALTTHEBEL | 8aL6 | | 396 13 001 1 KNIEPLATTE | 10L8 | | 893 23 049 8 FEDERSCHEIBE | 5B11 | |
| 268 33 032 0 SCHUTZBUEGEL | 11M11 | | 268 35 035 4 SCHALTTHEBEL | 8aL6 | | 396 13 001 3 KNIEPLATTE | 10L6 10J8 | | 893 23 050 8 FEDERSCHEIBE | 5C10;5A11 | |
| 268 33 034 0 LAGERBOCK | 11C9 | | 268 35 036 0 BOLZEN | 8aL6 | | 396 13 001 4 KNIEPLATTE | 10L6 | | 893 33 071 0 GEW.STIFT | 4L6 4L11 5L4 | |
| 268 33 034 4 LAGERBOCK | 11C9 | | 268 35 037 0 BOLZEN | 8aK1 8aK4 | | 396 16 031 0 ZUGFEDER | 8aK9 | | | M 3 X 4 | |
| 268 33 035 3 HALTEPLATTE | 11J8 | | 268 35 038 0 ZYL.SCHR. | 7aF1 | | 396 17 006 0 HUELSE | 2B7 | | 893 33 081 0 GEW.STIFT | 8aB2 8aB5 8K3 | |
| 268 33 037 0 EXZENT.BUCHSE | 11G11 | | 268 35 043 3 STOESSEL | 8aM10 | | 396 17 008 0 DRUCKFEDER | 2B7 | | | 8J6 | |
| 268 33 038 0 EXZENT.WELLE | 11F10 | | 268 35 045 3 STELLRING | 8aL3 | | 396 17 015 4 SPULERVORSPANNUNG | 1A11 1F12 | | 893 33 083 0 GEW.STIFT | 7B9 7C3 7J4 7K9 | |
| 268 33 039 3 KURBEL | 11F9 | | 268 35 051 0 FADENZIEHMES | 8aH7 40E7 | | | 4F12 | | | M 4 X 6 | |
| 268 33 040 0 SCHEIBE | 11G11 | | 268 35 052 3 MESSERTRAEGER | 8aJ4 | | 396 17 016 3 FADENFUEHRUNG | 1A11 1F12 2B3 | | 7aJ3 8J3 8J8 | | |
| 268 33 041 0 ZEIGER | 11G11 | | 268 35 053 0 DRUCKSTUECK | 8aJ4 | | 396 17 027 0 EINRUECKKLOBEN | 2B7 | | 11J5 | | |
| 268 33 042 3 HUBGELENK | 11F9 | | 268 48 006 4 MOTOR KPL. | 11H11 | | 396 17 028 3 AUSLOESENOCKEN | 2B7 | | 893 33 103 0 GEW.STIFT | 1F4 | |
| 268 33 043 3 KEGELRAD | 11F11 | | 268 48 008 4 ZULEITUNG | 11M10 | | 396 25 001 3 HAKENSCHR. | 10F10 | | | M 6 X 6 | |
| 268 33 044 3 KEGELRAD | 11J6 | | 296 00 209 0 SPANNROLLENACHSE | 1F4 | | 430 27 736 0 SCHEIBE | 11C5 | | 893 52 072 0 GEW.STIFT | 7G3 7aB5 7aH2 | |
| 268 33 045 3 WELLE,UNTEN | 11H7 | | 296 00 210 0 SPANNROLLE | 1E4 | | 467 11 003 3 SPANNUNGSPLATTE | 10M9 10L11 | | | M 3 X 3 | |
| 268 33 046 3 WELLE,OBEN | 11H2 | | 296 15 001 0 LAGER | 1E4 | | 467 11 022 0 SPANNUNGSSCHEIBE | 1C8 1E8 1G11 | | 893 52 093 0 GEW.STIFT | 8G7 8H1 8H8 | |
| 268 33 047 0 MESSER | 10E7 11J1 | | 296 16 015 3 STELLRING | 11J7 11H2 | | | 1D12 | | 893 52 105 0 GEW.STIFT | 12F7 | |
| 268 33 048 0 MESSER | 10E7 11J1 | | 296 16 017 0 DIST.BUCHSE | 1C9 1G9 | | 467 25 003 3 GARNHALTEARM | 10M9 10L11 | | | M 5 X 6 | |
| 268 33 049 0 BUCHSE | 11K6 | | 367 11 012 0 FADENSP.BOLZEN | 1C11 | | 467 25 004 3 FADENFUEHRUNG | 4K9 10H14 | | 893 52 115 0 GEW.STIFT | 6K8 | |
| 268 35 001 0 FADENZIEHMES | 8aA4 8aA6 | | 367 11 014 0 SCHEIBE | 1C11 | | 467 25 006 0 GARNST.ROHR | 10J11 | | | 9A7 | |
| 268 35 002 3 MESSERTRAEGER | 8aH2 8aH5 10E7 | | 367 11 023 0 UMLENKSTIFT | 1C11 1G11 | | 467 25 007 0 GARNST.ROHR | 10J14 | | 893 52 117 0 GEW.STIFT | 9B8 4K6 | |
| 8aA4 8aB6 8aJ1 | | | 367 11 024 0 DRUCKKNOPF | 1C11 | | 467 25 009 4 GARNSTAENDER | 10M14 | | | | |
| 8aJ5 | | | 367 11 034 0 FADEANZUGSROLLE | 1E5 1E9 1H9 | | 467 25 040 4 UMBAGATZ 2-NADEL | 10M7 | | 893 53 127 0 GEW.STIFT | 4L6 | |
| 268 35 003 0 GEGENMESSER | 8aB4 8aA5 8aJ2 | | 367 11 035 0 ZWISCHENSCHEIBE | 1E5 1E9 1H9 | | | | | | M 6 X 10 | |
| 8aJ4 10E7 | | | 367 11 036 0 FUEHRUNGSSCHEIBE | 1E5 1E9 1J9 | | 504 33 092 0 BOLZEN | 8aF7 8aE10 8E4 | | 893 96 146 7 FL.KOPFSCHR. | 1C3 | |
| 268 35 004 0 KLEMMFEDER | 8aB4 8aA6 8aJ2 | | 367 11 051 0 KLEMMPLATTE | 1B10 1F9 | | 504 33 144 0 BOLZEN | 8aE7 8aE10 8aF5 | | 894 45 036 8 FAECHERSCHEIBE | 8F4 8E3 | |
| 8aJ4 10E7 | | | 367 11 056 0 DREHFEDER | 1C11 1G11 | | | | | 894 45 038 8 FAECHERSCHEIBE | 6F11 8aF7 | |
| 268 35 005 0 MESSERTRAEGER | 8aB4 8aB6 8aJ2 | | 367 12 008 0 NIPPEL | 2H3 6L4 | | 8aG7 8E4 8G2 | | | 894 70 073 8 FEDERRING | 4B4 4C9 | |
| 8aJ4 | | | 367 13 053 0 SCHEIBE | 3F1 3F2-3F5 3F7 | | 8H3 | | | 895 36 060 0 ZYL.STIFT | 7B8 7B8-7H8 | |
| 268 35 006 0 BUCHSE | 7E40 11F6 7L7 | | | 3F11 3M1 4F1 | | 699 97 910 0 SCHL 2,5LWX1 | 1A1 6D9 6D10 | | | M 6 X 18 | |
| 7L11 7aE3 7aE9 | | | 3F2 3E4-3E6 3L2 | | | 6E7 6J3 6J9 6K1 | | | 7G11 7aB3 | | |
| 7H7 7B10 7H11 | | | 3F11 3M1 4F | | | | | | | | |

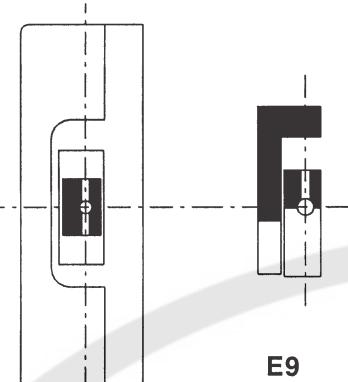
| Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | |
|--------------------------------|------------------|-----------|----------------------------|------------------|-----------------|---------------------------|---------------------------|-----------------|----------------------------|-------------------------|--------------|--|
| 980 40 187 0 SCHEIBE | 8aL4 | | 992 00 386 7 6KT.MUTTER | 5C11 | | 992 01 399 7 HALSSCHR. | 1A5 1D5 | | 992 02 415 7 LI.ZYL.SCHR. | 7C1 7C7 7J3 | | |
| 981 35 000 1 LEHRE | 10G7 | | 992 00 388 7 LI.ZYL.SCHR. | 669 7H4 7H5 | | 88 X 2,3 | | | M 4 X 37 | 7J8 7aJ1 8H1 | | |
| 990 24 005 8 STAPA-MUFFE | 10K12 | | | 40 X 8 | 7010 7J4 7H4 | | 992 01 437 0 LI.ZYL.SCHR. | 7E4 7E10 7L5 | | 8J7 11M4 | | |
| 990 24 016 5 SCHUTZSTOPFEN | 1E2 | | | | 8H5 8H9 11J5 | | | 7L4 7M4 7M7 | | | | |
| 990 24 018 1 VERSCHLUZSTOPFEN | 1K9 1L4 | | 992 00 433 7 ZYL.SCHR. | 7B1 7B7 7C3 7C9 | | 992 01 473 0 ZYL.SCHR. | 7aE11 7aF3 7aF6 | | 992 10 482 7 LI.ZYL.SCHR. | 12E4 | | |
| 990 28 003 8 KABELOESE | 11J11 | | | 40 X 5 | 7H9 7J4 8H1 8J3 | | | 7aF9 7aL4 8L4 | | | | |
| 990 29 654 0 MOTOR | 11J12 | | 992 00 447 7 6KT.MUTTER | 8J8 | | | 8L5 8L9 11J6 | | 992 10 746 8 SENKSCHR. | 8E12 12E5 | | |
| 990 29 654 2 MOTOR | 11J12 | | 992 00 475 0 LI.ZYL.SCHR. | 9B10 | | 992 01 480 0 GEW.STIFT | 1J40 1K5 | | 992 12 255 8 SENKSCHR. | 8A12 | | |
| 990 29 694 0 MOTOR | 11J12 | | | 3M1 3F3 3F5 | | 992 01 495 0 GEW.STIFT | 1J5 1J40 3J1 3C1 | | 993 02 121 0 ZYL.STIFT | 11B5 | | |
| 990 42 005 5 BAUMWOLLDÖCHT | 4E5 4L10 | | | 32 X 10 | 3F9 3F11 | | | 3C3 3J3 3C5 3J5 | | 993 02 422 7 6KT.MUTTER | 9M12 | |
| | 6E44 | | 992 00 475 7 LI.ZYL.SCHR. | 4F1 | | | 3C7 3C9 3H9 3C11 | | 993 03 072 0 SENKSCHR. | 8aB2 8aB6 8aJ1 | | |
| 990 81 001 9 PLASTIKOELER,LEER | 10L7 | | 992 00 476 0 LI.ZYL.SCHR. | 7B1 7B3 7B7 7C9 | | | 3J11 4C1 4J2 | | 993 03 074 0 SENKSCHR. | 8aJ5 | | |
| 990 81 003 8 ZUBEHOERKASTEN | 10L7 | | | 32 X 9 | 7J4 7J9 8H1 8H3 | | | 1D5 | | 993 03 094 0 SENKSCHR. | 467 4G11 5H4 | |
| 990 81 006 4 SGHR.DREHER | 10J7 | | | | 8H8 11E4 | | | | | 993 03 095 7 SENKSCHR. | 4J7 4J11 5J4 | |
| | 4X3,5 | | 992 00 485 7 LI.ZYL.SCHR. | 3F1 3F7 | | | | | | | 1A2 1A7 | |
| 990 81 006 2 SGHR.DREHER | 10J7 | | | 32 X 7 | | | | | | | | |
| | 8X5,5 | | 992 00 566 0 LI.ZYL.SCHR. | 9B12 | | 992 01 756 7 6KT.MUTTER | 1E12 1F8 1J11 | | 993 03 098 7 SENKSCHR. | 11C11 | | |
| 990 92 090 1 NADEL 90 | 10A7 10B7 | | | 28 X 11 | | 992 01 763 7 MUTTER | 3H11 | | 993 03 134 7 SENKSCHR. | 8aK8 | | |
| 990 92 090 3 NADEL | 10B7 | | 992 00 601 0 GEW.STIFT | 6K8 | | 992 01 914 8 LI.SENKSCHR. | 8A2 8A4 8B6 | | 993 03 135 7 SENKSCHR. | 2D6 | | |
| 990 92 090 4 NADEL 120 | 10B7 | | | 14 X 7 | | | 8B8 | | 993 03 722 0 SENKSCHR. | 9L44 | | |
| 990 92 090 5 NADEL | 10B7 | | 992 00 680 0 ROLLE | 3J8 3K10 4K2 | | 992 01 915 7 LINSENSCHR. | 8A2 8A4 8B6 8B8 | | | | | |
| 990 92 092 1 NADEL 90 | 10A7 | | 992 00 687 7 LI.ZYL.SCHR. | 6E1 6E5 | | | 8A12 | | 993 03 725 0 SENKSCHR. | 1A5 | | |
| 990 92 092 3 NADEL | 10B7 | | | 32 X 6 | | 992 01 933 0 GEW.STIFT | 11F10 | | | | | |
| 990 92 092 4 NADEL 120 | 10A7 | | 992 00 698 0 SENKSCHR. | 8C1 8C3 8C5 | | 992 01 949 0 GEW.STIFT | 8aB2 | | 993 06 020 0 KUGEL | 5K12 | | |
| 990 92 092 5 NADEL | 10A7 | | | 40X21X12 | 8C7 8C9 8C11 | | | | 993 06 092 7 ZYL.SCHR. | 9E12 | | |
| 990 92 093 0 NADEL 180 | 10A7 | | 992 00 713 7 FL.KOPFSCHR. | 1D7 | | 992 01 949 0 GEW.STIFT | 8aA2 8aB6 11F10 | | | | | |
| 990 92 097 9 NADEL | 10B7 | | | 44 X 6,6 | | | 8J3 8K6 | | 993 06 094 0 ZYL.SCHR. | 4H7 4H11 5H4 | | |
| 990 92 103 0 NADEL | 10C7 | | 992 00 720 0 GEW.STIFT | 5J7 9L7 | | 992 02 260 0 ZYL.SCHR. | 7A3 7aA3 7aA10 | | | | | |
| 990 92 105 4 NADEL | 10B7 | | 992 00 742 0 6KT.MUTTER | 11M5 | | | 7aB8 | | 7B3 7aB3 7aB9 | 7aB10 | | |
| 990 92 105 7 NADEL 120 | 10B7 | | 992 00 742 7 6KT.MUTTER | 7C1 7C7 7aJ1 | | 992 02 260 7 LI.ZYL.SCHR. | 7A9 7H7 7611 | | | | | |
| 990 92 105 8 NADEL | 10B7 | | | 8J1 | | | | | 993 06 095 7 ZYL.SCHR. | 1C4 6B11 | | |
| 992 00 030 7 LI.ZYL.SCHR. | 3D1 3D3 3D5 3D7 | | 992 00 801 0 ZYL.STIFT | 5K10 | | 992 02 279 0 ZYL.SCHR. | 7E4 7E10 11J6 | | | | | |
| | 40 X 10 | | | 6 X 16 | | | 7L1 7L7 7H4 | | 993 06 096 7 ZYL.SCHR. | 2D8 8aG8 | | |
| | 3D9 3D11 3J1 | | | | | | 7aE11 7aF3 | | | | | |
| | 4D1 | | 992 00 863 6 RAENDELMUTTER | 1E8 | | | 7aF6 7aF9 7aL4 | | 993 06 099 7 ZYL.SCHR. | 865 | | |
| 992 00 092 7 FL.KOPFSCHR. | 1C8 | | 992 00 865 0 LI.ZYL.SCHR. | 6F5 6F10 | | | 8L4 8L5 8L9 | | | | | |
| | 44 X 6,6 | | | 86 X 7 | | | 6E11 | | 993 06 114 0 ZYL.SCHR. | 8aE10 8aG12 | | |
| 992 00 178 0 LI.ZYL.SCHR. | 9E3 9J6 9L3 | | 992 00 958 0 LI.ZYL.SCHR. | 662 668 11E1 | | 992 02 313 0 ZYL.SCHR. | 8B8 8B10 | | | | | |
| | 9L6 | | | 89 X 4 | | | 8A8 8A10 | | 993 06 114 7 ZYL.SCHR. | 8E5 | | |
| 992 00 196 7 LI.ZYL.SCHR. | 7D1 7D7 7aK1 | | 992 00 978 7 LI.ZYL.SCHR. | 3E8 3E10 3E12 | | 992 02 349 0 SCHRAUBE | 8B8 8B10 | | | | | |
| | 40 X 4 | | | 86 X 9 | | | 8A8 8A10 | | 993 06 134 7 ZYL.SCHR. | 2B7 | | |
| 992 00 239 0 GEW.STIFT | 3F2 3F4 3F6 3F8 | | | 3L3 3L5 3L8 | | | 8B8 8B10 | | 993 06 133 7 FL.KOPF.SCHR. | 11M11 | | |
| | 86 X 4 | | | 3M10 4M2 | | | 467 4G11 5M2 | | 993 06 135 7 ZYL.SCHR. | 1A4 4C10 4G10 | | |
| | 3F10 3F12 3M2 | | 992 01 215 7 SCHEIBE | 6B4 6B8 6K7 8aC7 | | 992 02 368 0 ZYL.SCHR. | 8B12 | | | | | |
| | 4F2 | | | 8aK5 | | | | | 993 06 137 7 ZYL.SCHR. | 11H11 | | |
| 992 00 243 0 GEW.STIFT | 4F5 4F9 5F2 6K6 | | 992 01 243 0 GEW.STIFT | 7C1 7C7 7D7 8J1 | | 992 02 369 8 GEW.STIFT | 564 4M4 4M9 | | | | | |
| | 28 X 6 | | | 11M5 | | | 4K6 4K11 5K4 | | 993 06 137 7 ZYL.SCHR. | 11C9 11E5 | | |
| | 6K12 7K1 7E4 7L5 | | 992 01 289 7 LI.ZYL.SCHR. | 7B3 765 7aA6 | | | | | | | | |
| | 7aD3 7D10 7J11 | | | 7aH3 8G5 8E9 8H3 | | | | | 993 06 141 7 ZYL.SCHR. | 12H2 | | |
| | 7aE6 7aE11 7aJ1 | | | 8H3 | | | | | 993 06 147 7 ZYL.SCHR. | 10F11 | | |
| | 8J1 8L4 8L9 11F6 | | | | | | | | | | | |
| | 12K9 | | 992 01 290 0 ROLLE | 5K10 | | 992 02 378 8 ZYL.SCHR. | 5L4 4M6 4M11 | | 993 06 651 0 ZYL.SCHR. | 4J7 4J11 5J4 | | |
| | 3H11 | | | | | | | | 993 06 677 7 ZYL.SCHR. | 11L12 | | |
| 992 00 324 7 RAENDELSCHR. | | | 992 01 305 0 ZYL.SCHR. | 6H2 6H8 | | | | | | | | |
| | 40 X 31 | | | 6H5 | | | | | 993 06 695 0 ZYL.SCHR. | 4C6 | | |
| 992 00 328 0 ZYL.SCHR. | 2J1 2J4 2J6 2J8 | | 992 01 360 0 ZYL.SCHR. | 11H2 11J9 | | 992 02 399 7 LI.ZYL.SCHR. | 9L4 9L9 9K9 | | | | | |
| | 6F3 6F9 6G9 7E3 | | 992 01 374 0 GEW.STIFT | 1B9 1F9 | | | 12H2 | | 993 06 715 7 ZYL.SCHR. | 1D2 5H10 | | |
| | 40 X 5 | | 992 01 377 0 ZYL.STIFT2X7 | 1A7 | | 992 02 400 0 GEW.STIFT | 8aA4 8aA6 8aH1 | | | | | |
| | 7J7 7K4 7L3 7L5 | | 992 01 393 7 6KT.MUTTER | 7G3 7aA4 7aG2 | | | 8H4 8H6 | | 993 06 736 7 ZYL.SCHR. | 5H10 | | |
| | 7K11 7L8 7L9 8L3 | | 992 01 397 7 ZYL.SCHR. | 8G1 8G7 8G8 | | 992 02 407 7 LI.ZYL.SCHR. | 1B9 1F9 | | | | | |
| | 8J5 8J8 8L7 8L9 | | | | | | | | 993 06 737 7 SCHRAUBE | 1D1 | | |
| | 11J5 | | | | | | | | | | | |

| Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel |
|---|--|--|-------------------------------------|------------------------------------|---|--|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 993 06 739 0 ZYL.SCHR. M 5 X 18 | 10M11 | 993 41 120 8 RAENDELMU.POLY M 5 | 2A3 1B11 1G12 | 993 91 123 7 ZYL.SCHR. M 6 X 12 | -6A4 6A4 6A8 8aD8 8aD5 8aM5 | 993 92 122 8 GEW.STIFT M 8 X 12 | 104 | | | | |
| 993 06 739 7 ZYL.SCHR. M 5 X 18 | 10J11 | 993 43 121 7 4KT.SCHR. M 8 X 16 | 10K9 40L5 40L6 | | 9C12 9G12 6H1 | 993 93 110 8 GEM STIFT M 6 X 8 | 11E4 | | | | |
| 993 06 755 7 ZYL.SCHR. M 6 X 8 | 12D8 | 993 52 074 0 GEW.STIFT M 3 X 5 | 763 8G1 868 | | 6H6 6H7 9H10 | 993 93 112 8 GEW.STIFT M 6 X 12 | 2C10 2C11 | | | | |
| 993 06 756 7 ZYL.SCHR. M 6 X 10 | 8aM8 8aD11 | 993 52 075 7 GEW.STIFT M 3 X 5 | 12K6 12D6 | 6L12 9K10 9K12 | 8M9 9B10 9B12 | 993 95 081 8 GEW.STIFT M 4 X 5 | 8aJ4 8aK1 | | | | |
| 993 06 758 0 ZYL.SCHR. M 6 X 16 | 12C5 | 993 52 093 0 GEW.STIFT 993 52 095 0 GEW.STIFT | 8AF5-12F4 3E8 3E10-3E12 | 1C11 12C9 | -5B7 5D7 6H8-6J12 | 993 95 092 8 GEW.STIFT M 5 X 6 | 11B5 2B7-4E5 4E9 | | | | |
| 993 07 082 7 FLACHK.SCHR. M 3 X 6 | 11J4 11M3 | 993 52 096 0 GEW.STIFT M 4 X 8 | 3E2 3E4-3E6 | | 993 91 124 7 ZYL.SCHR. M 6 X 16 | 993 95 294 8 GEW.STIFT M 5 X 10 | SE2 11E5 | | | | |
| 993 07 084 7 FLACHK.SCHR. M 3 X 6 | 11E4 | 993 52 097 0 GEW.STIFT M 4 X 8 | 3M2 4F2 | | 993 91 126 8 ZYL.SCHR. M 6 X 20 | 993 96 163 7 FL.KOPFSCHR. M 5 X 18 | 4B6 | | | | |
| 993 07 355 7 FLACHK.SCHR. M 4 X 8 | 11C5 | 993 52 103 0 GEW.STIFT M 5 X 4 | 1J5 | | 993 91 127 8 ZYL.SCHR. M 6 X 22 | 993 97 098 7 FL.KOPFSCHR. M 4 X 8 | 1B9 2B2 1D2 | | | | |
| 993 07 553 7 FLACHK.-SCHR. M 4 X 8 | 12G6 | 993 52 106 0 GEW.STIFT M 6 X 6 | 12H4 | | 993 91 128 8 ZYL.SCHR. M 6 X 25 | 993 99 170 0 FL.KOPFSCHR. M 5 X 6 | 1612 8aG4 8aG9 8H2 | | | | |
| 993 11 094 7 ZYL.SCHR.M3X6 | 11B4 | 993 52 113 0 GEW.STIFT 993 52 115 0 GEW.STIFT | 5E12 12H9 | | 993 91 129 7 ZYL.SCHR. M 6 X 30 | 993 99 189 7 FL.KOPFSCHR. M 6 X 5 | 5B11 | | | | |
| 993 11 134 6 LI.SENKSCHR. M 4 X 6 | 12G6 | 993 52 119 0 GEW.STIFT M 6 X 16 | 9B12 | | 993 91 144 7 ZYL.SCHR. M 8 X 16 | 993 99 191 0 FL.KOPFSCHR. M 6 X 8 | 4E10 | | | | |
| 993 15 176 0 HALBRD.H.SCHR. 5,5 X 20 | 10K8 | 993 52 119 7 GEW.STIFT M 6 X 16 | 9H10 9K10 | | 993 91 146 7 ZYL.SCHR. M 8 X 20 | 994 04 146 8 6KT.SCHR. M 4 X 8 | 11C8 | | | | |
| 993 19 034 7 SCHEIBE 3,2 | -8aG12 8aM12 -8aG8-8aE8 8E5 8F5 8G5 9E12 | 993 67 163 4 RAENDELSCHR. M 6 X 28 | -5A8 5C8 | | 993 91 146 8 ZYL.SCHR.M8X20 M 8 X 20 | 11C10 7E2 7E9 | 994 04 148 8 6KT.SCHR. M 4 X 10 | | | | |
| 993 19 036 7 SCHEIBE 4,3 | 11J4 11M4 11C11 1B1 2C3 2J1 2J4 463 468 7C3 7C9 7H4-7J40 7aC2 | 993 67 163 7 RAENDELSCHR. M 6 X 28 | 5A8 5G8 | | 7E9 11J6 7L4 7L9 | 994 04 150 8 6KT.SCHR. M 4 X 16 | 12K3 12M5 | | | | |
| | | 993 69 042 7 SCHLUSSGEL 7aC6 7aC7 7aC10 | 10H7 | | 7M9 7aL2 7aL3 | 994 04 180 0 6KT.SCHR. M 5 X 16 | 12M5 12M6 | | | | |
| | | 7aH3 8H3 8H8 | 993 91 061 8 ZYL.SCHR. M 3 X 6 | 11B6 11B7 | 8L2 8L3 8K1 | 994 05 032 0 6KT.MUTTER 994 05 034 7 6KT.MUTTER | 4K4 4K9 5K2 | | | | |
| | | 11C10 11F9 | | | 12J5 | M 3 | -8aF8 8F5 11C11 | | | | |
| 993 19 037 7 SCHEIBE 5,3 | 2B7 8aE11 10H11 10J11 | 993 91 080 8 GEW.STIFT 993 91 081 8 ZYL.SCHR. M 4 X 8 | -8aM4 1A1 8aF7 8aG7 | | 7E8 7F3 7F10 | 994 05 037 7 6KT.MUTTER M 5 | 4B9 4B11-5E12 | | | | |
| 993 19 038 7 SCHEIBE 6,4 | 7E4 7aL1 8L1 -9E44-10L10 12H5 | 993 91 083 8 ZYL.SCHR. M 4 X 12 | -8aL4-8aK1-8aL4 | | 7L1 7M5 7M8 | 994 05 038 7 6KT.MUTTER M 6 | 8aE11 10H11 | | | | |
| 993 19 040 7 SCHEIBE 8,4 | 10F9 10F40 | 993 91 084 7 ZYL.SCHR. M 4 X 16 | 11C10 11E5 11E7 | | 7aF3 7aF5 7aF9 | 994 05 040 7 6KT.MUTTER M 3 | -6B4 6B8 8aD4 | | | | |
| 993 25 048 7 FLUEGELMUTTER M 8 | 10E40 | 993 91 084 7 ZYL.SCHR. M 4 X 16 | 11J9 | | 7aF10 7aM3 8M3 | 994 05 040 7 6KT.MUTTER M 5 | 8aC6 8L6 8M5 | | | | |
| 933 30 036 7 SCHEIBE 4,3 | 8aD10 8M11 | 993 91 102 7 ZYL.SCHR. 993 91 102 8 ZYL.SCHR. M 5 X 10 | 1E2-8aF5 8F2 | | 8M7 8M9 11M6 | 994 05 040 7 6KT.MUTTER M 6 | 10L10 | | | | |
| 993 30 038 7 SCHEIBE 6,4 | 8aK10-8aM8 8aC11 8aC8 8aD5 8M6 | 993 91 103 8 ZYL.SCHR. M 5 X 12 | 3C2 3C4 3C6 3C8 3C10 3C12 1D1 | | 11J5 | 994 05 040 7 6KT.MUTTER M 5 | 8aL5 | | | | |
| 993 34 056 7 6KT.MUTTER M 4 | 8L9 8L12 2C3 8A64-8aF10 | 3H8-3H10 3J6 3J9 | 4G3 468 5G1 2J1 2J4 | | 1H4 | 994 27 074 0 ZYL.KERBSTIFT 994 27 095 0 ZYL.KERBSTIFT | 12C4 | | | | |
| 993 34 057 7 6KT.MUTTER M 5 | 1A7 1A9 1A10 2C3 1F10 8aG6 8G3 | 3K11 4K2 5E10 6L5 6L10 6M11 | 993 92 109 7 GEW.STIFT M 6 X 6 | | 12D8 | 994 27 136 0 SPANNSTIFT 994 27 171 0 ZYL.KERBSTIFT | 2K10 | | | | |
| | 11G11 | 8aE11 12K3 | 3C1 3C3 3C5 3C7 3L10 3M3 3M5 4C1 | | | 8 X 32 | 1L10 | | | | |
| 993 34 058 0 6KT.MUTTER M 6 | 8aC8 8aJ6 | 993 91 104 7 ZYL.SCHR. M 5 X 16 | 4L2 | | | 994 33 075 0 KERBNAGEL 994 38 043 8 SPANNHUELSE | 1F4 | | | | |
| 993 34 058 7 6KT.MUTTER M 6 | 8K7 4L2 6L8-6M9 | 993 91 104 8 ZYL.SCHR. M 5 X 6 | 993 92 110 8 GEW.STIFT M 6 X 8 | | | 12B8 12H7 | | | | | |
| 993 34 059 7 6KT.MUTTER M 8 | 9B40 | 993 91 105 7 ZYL.SCHR. M 5 X 18 | 4F3 4F8 5F1 | | 2A87 | 994 38 066 8 SPANNHUELSE 994 46 140 0 ZYL.SCHR. 994 46 142 7 ZYL.SCHR. | 11C4 | | | | |
| | | 993 91 106 7 ZYL.SCHR. M 5 X 20 | 9B10 | | | 994 46 140 0 ZYL.SCHR. 994 46 142 7 ZYL.SCHR. | 9B40 | | | | |
| | | | | | | 994 46 121 8 ZYL.SCHR. M 8 X 12 | 7aL12 8L2 8L8 | | | | |
| | | | | | | 11J6 | | | | | |
| | | | | | | 994 46 122 8 ZYL.SCHR. M 8 X 16 | 7aL2 8L2 8L8 | | | | |
| | | | | | | 11J6 12J5 | | | | | |
| | | | | | | 994 46 146 8 ZYL.SCHR. 994 47 136 0 ZYL.KERBSTIFT | 1E2 | | | | |
| | | | | | | 6 X 22 | 1L5 | | | | |

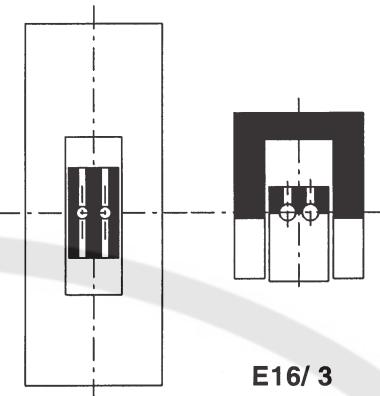
| Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel | Teile-Nr. | Benennung | Bildtafel |
|----------------------------|-----------|------------------|---------------------------------|-----------|---------------------------------|-----------------|-----------|----------------------------------|------------------------------|------------------|-----------|
| 994 38 089 8 SPANNHUELSE | | 4F4 4E9 5E2 | | | | 663 6H9 7H7 6J3 | | | 999 22 073 1 BEFESTIGUNG | | 8aL10 |
| 994 38 091 8 SPANNHUELSE | | 4E5 4E9 5E2 | | | | 6J9 7J11 8aB3 | | | 999 22 074 7 ZYLINDER | | 8aL11 |
| 4 X 24 | | | | | | 8aB6 8aJ5 8aJ1 | | | 999 22 076 0 ZYLINDER | | 8aC11 |
| 994 38 108 8 SPANNHUELSE | | 5E10 | 996 07 010 8 SICH.SCHEIBE | | 1F4 | | | | 999 22 076 5 VENTIL | | 8aM10 |
| 5 X 18 | | | | | | | | | 999 24 036 6 T.SCHW.VERSCHR. | | 8aL11 |
| 994 38 109 8 SPANNHUELSE | | 9B12 | 996 07 011 8 SICH.SCHEIBE | | 5G10 6C1 6C5 | | | 999 24 036 8 DICHTUNG | | 6L4 6D10 6E8 6E9 | |
| 5 X 20 | | | 8 | | 6H12 2J8 6L5 | | | 999 24 039 0 GR.E.-VERSCHR. | | 6K3 6K9 8aL11 | |
| 994 38 457 0 SPANNSTIFT | | 1B2 | | | 6L11 10M9 12J2 | | | 999 24 039 1 WI.E.VERGCHR. | | 8aM10 | |
| 5 X 16 | | | 996 07 012 8 SICH.SCHEIBE | | 12M3 12M6 | | | 999 24 039 5 KLEMME | | 6D8 | |
| 994 46 102 7 ZYL.SCHR. | M 5 X 16 | 3H8 3J10 4J2 | 9 | | 3J8 3K10 4K2 | | | 999 24 039 8 T.VERB.STUECK | | 6D9 6D7 | |
| 994 46 102 8 ZYL.SCHR. | M 5 X 16 | 9L7 | 996 08 657 0 RILLENKUGELLAGER | | 9J12 9E12 | | | 999 24 040 0 DOPPELNIPPEL | | 8aL10 | |
| 994 46 112 7 ZYL.SCHR. | M 6 X 16 | 9J2 9L2 | 996 08 699 0 RILLENKUGELLAGER | | 1L7 | | | 999 24 039 5 KLEMMLEISTE | | 6E11 | |
| 994 46 121 7 ZYL.SCHR. | M 8 X 12 | 9E11 | 996 08 865 8 RILLENKUGELLAGER | | 11C9 11E10 | | | 999 24 039 8 T-VERBINDUNGSSTCK. | | 6K2 6J4 6K7 | |
| 994 46 122 7 ZYL.SCHR. | M 8 X 16 | 7E2 7E9 7L4 | 996 10 106 8 SPRENGRING | | 1L7 | | | 999 24 039 9 WI-VERBINDUNGSSTCK. | | 6J10 | |
| 994 46 146 8 ZYL.SCHR. | M 10 X 35 | 7L9 | 996 12 040 0 STELLRING | | 8aL4 | | | 999 24 039 265 6J5 | | | |
| 994 80 146 7 SCHEIBE | 6,4 | 7E2 7F9 7L4 | A 8 | | | | | 999 31 072 0 KERBSTIFT | | 8aF10 8aG4 | |
| 994 80 146 7 SCHEIBE | 6,4 | 7M9 | 996 13 136 0 KUGELKNOPF | | 9E12 | | | 3 X 10 | | 8aG4 8E1 | |
| 995 11 021 0 VERSchl.SCHR. | M 10 X 1 | 1D4 | M 6 | | | | | 999 31 073 0 KERBSTIFT | | 7aG10 8H2 | |
| 995 14 021 7 RAENDELMUTTER | M 6 | 10F11 | 996 35 025 0 DICHTRING | | 6E11 | | | 3 X 12 | | 8aH6 | |
| 995 18 038 7 6KT.MUTTER | M 6 | 6E11 | 40-X-14 | | | | | 999 31 097 7 KERBSTIFT | | 8aJ5 | |
| 995 34 061 8 6KT.MUTTER | | 5B8 5C8 | 996 61 120 0 KUGELZAPFEN | | 8aC6 8K6 | | | ENDE | | | |
| 995 43 842 0 RGKPF.ZYL.ST. | M 6 X 28 | 8aD2 8aC6 8L6 | 996 61 145 0 KUGELPFANNE | | 6 X 24 | | | | | | |
| 996 01 084 8 SICH.RING | | 8M3 | 996 61 570 7 GABELKOPF | | | | | | | | |
| 996 01 096 8 SICH.RING | 20 X 1,2 | 10M12 | 997 70 092 9 NYAF.-LEITUNG | | 11J11 | | | | | | |
| 996 01 105 8 SICH.RING | | 4C10 | 998 82 024 8 GREIFRING 3,5X0,6 | | 3D2 3D4 3D6 3D8 | | | | | | |
| 996 01 303 8 SICH.RING | 28 X 1,5 | 11F9 | | | 3D10 3D12 3K2 | | | | | | |
| 996 06 010 0 KUGEL | | 12E2 | | | 3K4 3K6 3K9 | | | | | | |
| 996 06 025 0 KUGEL | | 9G10 9K10 | 998 82 030 8 GREIFRING | | 3L11 4D2 4L2 | | | | | | |
| 996 07 004 8 SICH.SCHEIBE | 1,9 | 4C9 | 998 86 014 0 O-RING | | 4F10 | | | | | | |
| 996 07 005 8 SICH.RING | | 11C8 | | | 6E11 5F3 | | | | | | |
| 996 07 006 8 SICH.SCHEIBE | 3,2 | 2C6 8aL9 8aE10 | 4,5 X 1,5 | | | | | | | | |
| | | 8aE7 8aE5 8aG6 | 998 86 159 0 O-RING | | 2A6 | | | | | | |
| | | 8aJ6 8E2 8E4 | 19 X 4 | | | | | | | | |
| | | 8H3 | 998 88 152 0 PASZSCHEIBE | | 11F10 | | | | | | |
| 996 07 007 8 SICH.SCHEIBE | 4 | 8aD7 8aD8 8aG11 | 998 88 210 0 PASZSCHEIBE | | 11H2 12M3 | | | | | | |
| | | 8aC2 8aD5 8aK5 | 999 14 029 4 ISOLIERSCHLAUCH | | 11J11 | | | | | | |
| | | 8aM7 8L3 8L9 | 999 18 905 7 NYMHY-I-LEITUNG | | 8H11 8aB10 | | | | | | |
| | | 6K3 6K9 8M5 | 3 X 1 | | 8aJ8 | | | | | | |
| | | 11C5 11E5 | 999 20 067 9 BUCHSE | | 8aG8 8aJ8 8aC10 | | | | | | |
| 996 07 008 8 SICH.SCHEIBE | | 12E12 12H9 | 999 20 088 6 MAGNET | | 865 8K10 | | | | | | |
| 996 07 009 8 SICH.SCHEIBE | 6 | 5E10 5F12 6B1 | 999 20 088 8 SCHUCKOSTECKER | | 8aD10 8M11 | | | | | | |
| | | 6B5 6C3 6C7 | | | 8aJ8-8aB10 | | | | | | |
| | | 7C10 7aC3 7aC9 | 999 20 137 8 STECKERGEHAUSE | | 8H11 | | | | | | |
| | | 11E9 4F4 4F9 5F2 | 999 20 157 7 LEITUNGSVERTEILER | | 999 20 093 6 BEF.SCHELLE | | | | | | |
| | | | 999 20 160 0 STECKHUELSE | | 11M10 | | | | | | |
| | | | 999 20 169 7 MAGNET | | 11C11 | | | | | | |
| | | | 999 20 175 1 KABELBAND | | -8aM44 11C10 | | | | | | |
| | | | 999 20 176 7 MAGNET | | 11L12 | | | | | | |
| | | | 999 21 074 5 GENLENKSTANGENKOPF | | -8aF8-8E5 | | | | | | |
| | | | 999 21 083 3 BOLZEN | | -8aF8-8F6 | | | | | | |
| | | | | | 999 20 160 0 STECKHUELSE | | | | | | |
| | | | | | 999 20 169 7 MAGNET | | | | | | |
| | | | | | 999 20 175 1 KABELBAND | | | | | | |
| | | | | | 999 20 176 7 MAGNET | | | | | | |
| | | | | | 999 21 074 5 GENLENKSTANGENKOPF | | | | | | |
| | | | | | 999 21 083 3 BOLZEN | | | | | | |

| Teile-Nrn. neu hinzu | 01.1999 | 15H9 | 0268 360010 | Platte | 14C6, 14G6, 15F6 | 0907 021094 | Bef. Teile K | 16H1 | 9202 002898 | Zyl. Schr. | 2L11 |
|----------------------|------------------------|--------------------------------|---------------|-------------------------|--------------------|-------------|--------------------|--------------------------------------|-------------|-----------------|----------------------------|
| 0APP 001132 | Haltestück | 15H3 | 0268 360020 | Befestigung | 14B5, 14F5, 15E5 | 0907 101210 | Schrägsockel | 16F3 | 9202 002907 | Zyl. Schr. | 8aL8 |
| N800 005027 | Winkel | 15J1 | 0268 360030 | Fuehr. Buchse | 15B3 | 0907 487519 | Anbausatz K | 15K7 | 9202 002918 | Zyl. Schr. | 7E1, 7E7 |
| N800 005030 | Schraube | 15K1 | 0268 360040 | Raendelknopf | 15A3 | 0911 000267 | Zahnscheibe | 15J4 | 9202 002927 | Zyl. Schr. | 14C9 |
| N800 005034 | Hebel V | 15L1 | 0268 360050 | Gabel | 15C2 | 0911 000339 | Fl.Rd.Schr. | 15H3 | 9202 002937 | Zyl. Schr. | 14A9, 13E3, 13G3 |
| N800 005038 | Mittenführung | 15M5 | 0268 360060 | Stellschraube | 15B2 | 0950 040020 | Gummiauflage | 10F10 | 9202 003187 | Zyl. Schr. | 6F11 |
| N800 005041 | Stellring V | 15J1 | 0268 360070 | Gew. Bolzen | 15D2 | 0971 411810 | Zwischenblech | 13C2 | 9202 003307 | Zyl. Schr. | 10F9 |
| N800 005046 | Stellring V | 15K4 | 0268 360080 | Kloben | 15D3 | 0973 420270 | Haube | 14B6, 14F6, 15F6 | 9202 003317 | Zyl. Schr. | 15G9 |
| N800 005048 | Bef. Winkel | 15J4, 15K3 | 0268 360104 | Zylinder | 15C2 | 0992 008010 | Zyl. Stift | 14C2, 14G2, 15G2 | 9202 042497 | Zyl. Schr. | 9J2, 9L2 |
| MG41 004073 | Spanpl. Schr. | !%L7, 15L9 | 0268 360110 | Haken | 15D3 | 0992 012900 | Rolle | 14C2, 14G2, 15G2 | 9202 042887 | Zyl. Schr. | 9B11 |
| MG53 002501 | Pedal K | 16L6 | 0268 360160 | Zylinder | 14L2, 14L8, 14L9 | 0993 270940 | Gew. Stift | 15B2 | 9203 001827 | Zyl. Schr. | 7E2, 7F9, 7M4, 7M9 |
| MG53 007921 | Winkel | 14B8, 13F1 | 0268 360164 | Zylinder | 14L2, 14M8, 14M9 | 0993 520970 | Gew. Stift | 14J8 | 9203 003027 | Zyl. Schr. | 8aH4, 8aJ2 |
| MG53 007922 | Lasche | 14B8, 13E1 | 0268 360170 | Kloben | 14L1, 14L8, 14L9 | 0993 530740 | Gew. Stift | 14L2, 14L8, 14L9 | 9203 003047 | Zyl. Schr. | 14K2, 14K7, 14K9 |
| MG55 000501 | Gestell K | 16L2 | 0268 360183 | Druckstück | 14L1, 14L8, 14L9 | 0993 931108 | Gew. Stift | 1K6 | 9203 003067 | Zyl. Schr. | 8aM11 |
| MG55 400194 | Gestell K | 16E1 | 0268 360200 | Druckfeder | 14L1, 14L8, 14L9 | 0993 951028 | Gew. Stift | 1F4 | 9203 003107 | Zyl. Schr. | 6aG8, 2D8 |
| Z120 000358 | Druckstück | 15K4 | 0268 360210 | Träger | 14K1, 14K9 | 0994 520020 | Schneidschr. | 10B11 | 9203 003638 | Zyl. Schr. | 8aE8, 8aG12 |
| 0002 075049 500 | Wippschalter | 15G7 | 0268 360224 | Kabel | 14L6, 14L12 | 0996 070078 | Sich. Scheibe | 6F3, 6L9, 13A5 | 9203 003647 | Zyl. Schr. | 15L1 |
| 0004 004014 | Scharnier | 10G10 | 0268 360233 | Halter | 14J8 | 0998 860270 | O-Ring | 14L1, 14L8, 14L9 | 9203 003657 | Zyl. Schr. | 7B3, 7B10, 7H11, 7G5 |
| 0037 000870 | Lagerbock | 14B2, 14F2, 15F2 | 0268 360264 | Gestell | 14L6, 14L12 | 0999 201114 | Flachstecker | 10A11 | 9203 003767 | Zyl. Schr. | 15B7, 1B10, 1G10 |
| 0037 000890 | Feder | 14B2, 14F2, 15F2 | 0268 360274 | Gestellsatz K FLP | 14G9, 14C12 | 0999 220512 | Ventil | 13F4 | 9203 003967 | Zyl. Schr. | 13B9 |
| 0037 001280 | Fadensp. Scheibe | 1A11, 1F12, 2A4 | 0268 367529 | FLP 12-1 | 14D1 | 0999 220597 | Befestigung L | 14C5, 15G6 | 9203 004267 | Zyl. Schr. | 14B1, 14F1, 15F1 |
| 0052 00369 | Oelkanne | 10L7 | 0268 367809 | NP 12-2 Nadelposition K | 13E11 | 0999 220705 | Anschlußplatte | 14C11, 14G8, 13D9 | 9203 123687 | Flachkopschr. | 10F12 |
| 0067 003084M | Zugstg.Obertr. K | 5B11 | 0268 367539 | FLP 12-3 Pn.Fußlüft. K | 14H1 | 0999 220597 | Befestigung L | 14G6 | 9203 004307 | Zyl. Schr. | 13C9 |
| 0067 312174M | Gleitst. Halter K | 3H8 | 0268 367819 | NP 12-2 Nadelposition K | 13E11 | 0999 220705 | Anschlußplatte | 15C3 | 9203 144267 | Flachkopschr. | 15A3, 15B1 |
| 0068 001713 | Lüftergabel V | 7D10, 7H1, 7J5, 7J11 | 0268 367819 | RAP12-2 Verriegel.K | 15A9 | 0999 220706 | Anschlußplatte | 15C3 | 9203 312411 | Senkschr. | 5B11 |
| 0068 250164 | Anschiebetalisch V | 13L3 | 0268 367939 | FE 12-1 Fad.Einzieher K | 14M1, 14M7 | 0999 220757 | Einf. Zylinder | 14B5, 15F5, 14G5 | 9203 313021 | Senkschr. | 2K5, 2L8 |
| 0068 250174 | Anschiebetalisch | 13L3 | 0291 000159 | Fadenführung | 2L5, 2L8 | 0999 220763 | Einf. Zylinder | 13A5 | 9203 313652 | Senkschr. | 9L11 |
| 0068 250394 | Scharnier | 10H10 | 0296 150013 | Lager V | 1E3, 1K10 | 0999 220779 | Doppelzykinder | 14B11, 14F8, 14L4, 14K10, 15C5, 15C8 | 9203 313667 | Senkschr. | 2C8 |
| 0104 250010 | Haube | 10D9 | 0296 160120 | Stopfen | 6C10 | 0999 240302 | Doppelnippel | 13D8, 13F1, 13F4 | 9203 314337 | Senkschr. | 15B1 |
| 0170 150102 | Distanzring | 13C7 | 0367 160640 | Dichtstopfen | 2A3 | | | | 9205 023620 | Gew. Stift | 14C6, 14G6, 15G6 |
| 0221 110150 | Scheibe | 1B11, 1F11 | 0367 350260 | Posi. Halter | 14G11 | 0999 240303 | Doppelnippel | 14B8 | 9205 023940 | Gew. Stift | 8aF6 |
| 0221 110154 | Vorspannung K | 1A10, 1A11, 1F12, 2B4 | 0367 360133 | Magnetleitung | 13C11, 14D12, 14H9 | 0999 240305 | Vert.-Block | 13E4 | 9205 101528 | Gew. Stift | 6K3, 6K8 |
| 0221 110160 | Buchse | 1A11, 1F12, 2A4 | 0367 367704 | Anschl. Teile K | 14C9 | 0999 240341 | Schottverschr. | 14C9, 14L4, 14K10 | 9205 102168 | Gew. Stift | 2K5, 2K8 |
| 0241 001067 | Fadenführung | 1D2 | 0396 350850 | Tragplatte | 15C8 | 0999 240385 | Wi-E-Verschr. | 15B7 | 9205 102178 | Gew. Stift | 2B7 |
| 0245 001660 A | Spule | 10F7 | 0531 000464 | Gew. Stift | 15J1 | 0999 240387 | T-ES-Verschr. | 13E4 | 9205 102468 | Gew. Stift | 16D3 |
| 0267 120030 | Führungswinkel | 2K1, 2K4, 2J6, 2J8 | 0550 510430 | Winkel | 13B2 | 0999 240392 | Wi-E-Verschr. | 14A9, 14C12 | 9205 102478 | Gew. Stift | 3C3, 3C9, 3K8 |
| 0267 310013 | Exzenter K | 6D3 | 0551 001246 | Scheibe | 15K4 | 0999 240392 | Wi-E-Verschraubung | 14G9 | 9205 102488 | Gew. Stift | 1L6 |
| 0267 310203 | Kulissenhebel K | 13B4 | 0558 000233 | Federscheibe | 15J4 | 0999 240394 | T-R-Verschr. | 14K7 | 9205 102498 | Gew. Stift | 9B8, 9L12, 1L6, 2A9 |
| 0267 310210 | Winkel | 13D5 | 0558 004232 | Mutter | 15H1 | 9041 100015 | Oeldocht, rund | 6C10, 6C11 | 9205 102788 | Gew. Stift | 2A10 |
| 0267 310220 | Bolzen | 13B4 | 0569 001919 | Druckfeder | 15J1 | 9041 100212 | Baumwolldocht | 6E11, 6L5, 1L10 | 9206 001027 | Zyl. Blechschr. | 2C9, 2C10, 6G5, 6G11, 9K12 |
| 0267 310230 | Paszscheibe | 13D4 | 0700 000043 | Schubkasten | 16J1 | 9081 100251 | Dreher, gerade | 10K7 | 9206 200087 | 6kt. Blechschr. | 10L5, 10L6, 8aL3 |
| 0267 367529 | HP 11-1 Pn.Hubverst. K | 13J5 | 0700 000044 | Führungsleiste | 16H1 | 9081 500010 | Schraubendreher | 10J7 | 9206 200097 | 6kt.Blechschr. | 13A8 |
| 0268 100450 | Armdeckel | 15B4 | 0700 000045 | Platte | 16H1 | 9081 500051 | Schraubendreher | 10J7 | 9206 161597 | Spanpl.Schr. | 15E8 |
| 0268 100600 | Nippel | 6C10, 6D10, 6K4 | 0700 000050 | Einlage | 16J1 | 9120 050150 | Rillenkugellager | 9K10 | 9206 170857 | Spanpl. Schr. | 16K3 |
| 0268 130060 | Daumenhebel | 14C2, 14F2, 15F2 | 0713 000302 | Spanpl., Schr. | 16H1 | 9201 112478 | 6kt. Schraube | 8aL1, 8aL4, 8aK1, 8aK4 | 9207 161597 | Spanpl. Schr. | 10G10, 10H10, 9B10 |
| 0268 130064 | Daumenhebel K | 14C3, 14G3, 15G3 | 0742 002096 | Schelle | 13G7, 13H7 | 9201 112897 | 6kt. Schraube | 13C1 | 9231 000367 | 6kt. Mutter | 13B1 |
| 0268 130140 | Verb. Mutter | 5C11 | 0744 001793 A | Kupplungsdoose | 13H7 | 9201 113337 | 6kt. Schraube | 13B9 | 9231 000377 | 6kt. Mutter | 8aG4 |
| 0268 150540 | Buchse | 7E4, 7E10, 7L1, 7L5, 7L7, 7L11 | 0744 001793 B | Kuppl. Stecker | 13H7 | 9202 002057 | Zyl. Schr. | 15B4, 15J4 | 9231 000 | | |

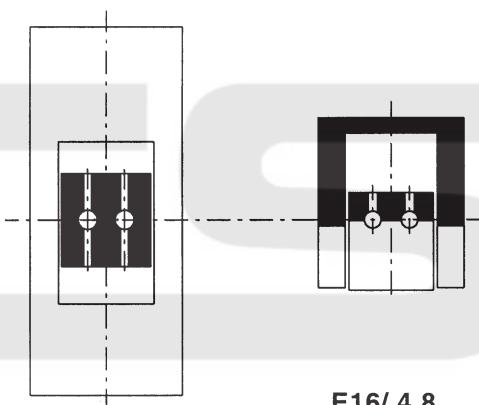
| | | | | | |
|-------------|--------------------------|---|----------------------------|------------------|---------------------------|
| 9330 000088 | Scheibe | 15K1 | 9840 104201 | Flachst. Hülse | 14D10 |
| 9330 000097 | Scheibe | 13B1, 13B4, 2B7, 3H8 | 9840 104201 | Flachst. Hülse | 13C10, 14H8, 15K8 |
| 9330 000098 | Scheibe | 15J3 | 9840 104204 | Flachst. Hülse | 10B4 |
| 9330 000107 | Scheibe | 7E1, 7F8 10F12, 13D5, 13C1 | 9840 104212 | Flachst. Hülse | 14D10 |
| 9330 000127 | Scheibe | 10F9, 10G11 | 9840 104212 | Schutzhuelle | 14J11 |
| 9330 200107 | Scheibe | 8aK5 | 9840 104212 | Schutzhuelle | 14J5 |
| 9330 200117 | Scheibe | 8aM8, 15D8 | 9840 111004 | Flachst. H.-Band | 14J5 |
| 9330 000167 | Scheibe | 14B8, 14B9, 13F1, 13E3 | 9840 111004 | Flachst. H-Band | 14J11 |
| 9330 000177 | Scheibe | 10M11 | 9840 120003 | Nagelschelle | 10C9, 15K7 |
| 9332 500150 | Federscheibe | 15A3 | 9840 120203 | Bef. Schelle | 8aM11 |
| 9333 000090 | Zahnscheibe | 10A11 | 9840 120205 | Bef. Schelle | 15B4 |
| 9352 000200 | Sich. Ring | 9K11 | 9840 121001 | Kabelbinder | 13B3, 13C8, 15E2, 15K9 |
| 9357 000090 | Sich. Scheibe | 1F4 | 9840 123002 | Stahlnadel | 10C9 |
| 9400 000011 | Li. Senkschr. | 7E3, 7E9, 7L5, 7L8 7L3 | 9840 123003 | Stahlnadel | 15K7 |
| 9700 000025 | Einf. Zylinder | 15H4 | 9840 129207 | Bef. Schelle | 15B8 |
| 9700 102350 | Einf. Zylinder | 13C7 | 9840 133001 | Würgenippel | 15K9 |
| 9710 001030 | Pedalventil | 13D1 | 9840 135001 | Gegenmutter | 15K9 |
| 9710 061110 | Magnetventil | 14B11, 14F8, 15B5 13D9 | 9840 301150 9840 302005 | Leitung | 10B9 15K8 |
| 9710 920120 | Drosselventil | 15C9, 15D9, 13D9 | 9840 302006 | Leitung | 14J5, 14J11 |
| 9710 981010 | Schalldämpfer | 14B11, 14F8 | 9840 303003 | Leitung | 8aJ8 |
| 9710 982005 | Schalldämpfer | 13F4 | | | |
| 9731 002001 | Grunddaten | 13G7 | | | |
| 9731 005004 | Schlauch | 14C11, 14G5, 14G8 14J11, 14J4, 14K7, 14C6, 15F5, 13A2, 13C8, 15D9, 15E2, 15E6 | | | |
| 9770 200000 | Ger.Einschr. Verschr. | 8aM10 | | | |
| 9770 200001 | Ger.Einschr. Verschr. | 13E4, 13C7 | | | |
| 9781 000002 | WE-6 Filterregler | 13L8 | | | |
| 9790 102010 | T-Schw.-Verschraubung | 8aL11 | | | |
| 9790 111001 | L-Verschraubung | 15B5, 15D6 | | | |
| 9790 200000 | Gerade Einschr.,verschr. | 13C1 | | | |
| 9790 200001 | Gerade Einschr.,verschr. | 14C11, 14G8, 15C6 15D9, 13D9 | | | |
| 9790 201000 | Wi-Einschr.Verschr. | 8aG11, 8aL11, 13B4 14C5, 14J4, 14L2, 14J11, 14L7, 14K9, 14G5, 15F5, 15C1 15H4 | | | |
| 9790 201001 | Verschr. Wi-E | 14K3, 14K10, 13E3 13F4 | | | |
| 9790 350030 | Schlauchklemme | 6E11 | | | |
| 9792 003020 | Doppelnippel | 14K2, 8aL10 | | | |
| 9792 050010 | Muffe | 14J4, 14J11, 14K2 | | | |
| 9792 051020 | Muffe | 14C8, 15C4, 13G1 | | | |
| 9792 071010 | Blindstopfen | 15B7, 13D9 | | | |
| 9792 301020 | Dichtring | 13H1, 15D4 | | | |
| 9792 102000 | Wi-Stück | 13G4 | | | |
| 9792 102010 | Wi-Stück | 13G1, 15C4 | | | |
| 9792 301140 | Dichtring | 6E11 | | | |
| 9792 302015 | Dichtring | 6B10, 6D10, 6L4 | | | |
| 9792 302020 | Dichtring | 14B5, 15F5, 14G5 | | | |
| 9822 510001 | Nähleuchte | 15F7 | | | |
| 9822 510012 | Glasscheibe | 15H7 | | | |
| 9822 642024 | Halogenlampe | 15H7 | | | |
| 9825 130301 | Stecker | 14K5, 14K11 | | | |
| 9825 151001 | Stecker | 14D9 | | | |
| 9825 190104 | Netzstecker | 8aJ8 | | | |
| 9825 551102 | Steckverbinder | 8aE8 | | | |
| 9825 810302 | Sicherung | 15M8 | | | |
| 9840 101005 | Aderendhülse | 13C10, 14D10, 14H8 | | | |
| 9840 102062 | Kabelschuh, Ring | 10B9 | | | |
| 9840 104001 | Flachst. Hülse | 8aF8 | | | |



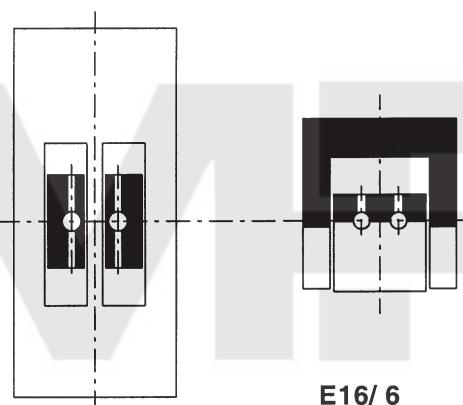
E9



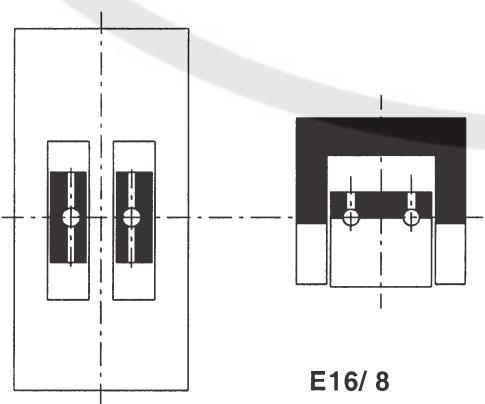
E16/ 3



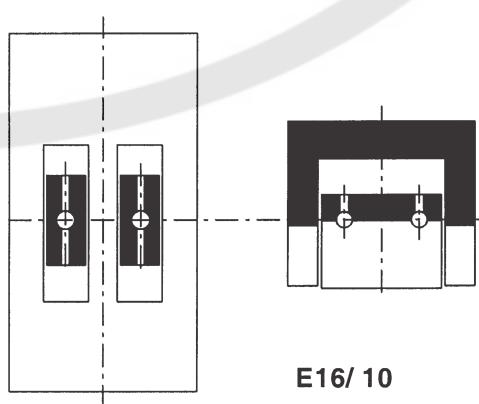
E16/ 4,8



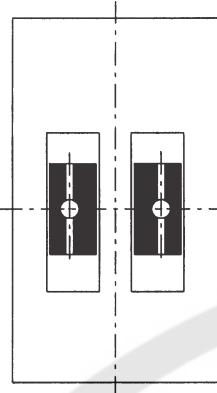
E16/ 6



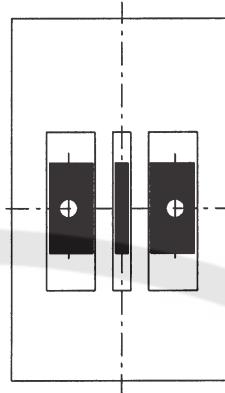
E16/ 8



E16/ 10



E16/ 12



E16/ 14



| E-Nr. E-No. | Für Unterklasse / For subclass Verwendungszweck / Use | Stichplatte Throat plate | Haupt-Transporteur Main feed dog | Transportfuß Feeding foot | Hüpferfuß Skipping foot | | |
|----------------|--|---|---|---|---|---|--|
| | | | | | | | |
| E1 | -FA-3-S Näheinrichtung für Steppnähte, sowie zum Steppen von Grobstich-Ziernähten in der Schuhfabrikation, mitlaufender Rollfuß ø 30 x 5,5mm, Kreuzrändelung und gerade Stichplatte. Max. Stichlänge 6mm Sewing equipment for stitching and for coarse stitch decorative seams in the shoe production, moving roller foot ø 30 x 5,5mm, cross-toothed and straight throat plate. Max. stitch length 6mm | Ø 2,3 0268 200120 0268 202080 Ø 1,7 0268 210050; 1,2 | Ø 2 0268 202060 0268 212100; 1,5 | 2,2 x 3,2 0068 200030 0068 210010; 1,4 Sägeverzahnt / Serrated mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm | Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Sägeverzahnt / Serrated mm Sägeverzahnt / Serrated mm | | |
| E4/1,6 | -203-S; -FA-203-S Näheinrichtung für Steppnähte in mittelschwerem bis schwerem Leder der Schuhfabrikation, Nadelabstand 1,6 mm, versetzte Nadeln, mitlaufender Rollfuß ø 30 x 5,5 mm und Kreuzrändelung. Max. Stichlänge 4,5 mm Sewing equipment for stitching in medium to heavyweight leather in the shoe production, needle distance 1,6 mm, staggered needles, moving roller foot ø 30 x 5,5 mm and cross-toothed. Max. stitch length 4,5 mm | Ø 2,3 0268 202070 Ø 2,3 0268 212100; 1,5 | Ø 2,3 0268 202060 Ø 2,3 0268 212100; 1,5 | 0068 226024 0067 226024 0067 226024 0067 226024 0067 226024 0068 222033 0268 140273 0268 220953 | Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm Sägeverzahnt / Serrated mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm Sägeverzahnt / Serrated mm Sägeverzahnt / Serrated mm Sägeverzahnt / Serrated mm | Rollfuß / Roller foot Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Niederhalter / Press pad Stichplattenträger / Needle plate carrier (2x) Fingerschutz / Finger guard Nadelhalter / Needle clamp Nadelsystem / Needle system | |
| E4/2 | -203-S; -FA-203-S Wie E 4/1,6, jedoch <u>Nadelabstand 2 mm</u> . Same as E4/1,6, but <u>needle distance 2 mm</u> . | Ø 2,3 0268 202080 Ø 2,3 0268 212100; 1,5 | Ø 2,3 0268 202060 Ø 2,3 0268 212100; 1,5 | 0067 226024 0067 226024 0067 226024 0067 226024 0067 226024 0268 222033 0268 140263 0268 220953 | Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm Sägeverzahnt / Serrated mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm Sägeverzahnt / Serrated mm Sägeverzahnt / Serrated mm Sägeverzahnt / Serrated mm | Rollfuß / Roller foot Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Niederhalter / Press pad Stichplattenträger / Needle plate carrier (2x) Fingerschutz / Finger guard Nadelhalter / Needle clamp Nadelsystem / Needle system | |
| E4/2,4 | -203-S; -FA-203-S Wie E 4/1,6, jedoch <u>Nadelabstand 2,4 mm</u> . Same as E4/1,6, but <u>needle distance 2,4 mm</u> . | Ø 2,3 0268 202080 Ø 2,3 0268 212100; 1,5 | Ø 2,3 0268 202060 Ø 2,3 0268 212100; 1,5 | 0067 226024 0067 226024 0067 226024 0067 226024 0067 226024 0268 222033 0268 140263 0268 220953 | Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm Sägeverzahnt / Serrated mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm Sägeverzahnt / Serrated mm Sägeverzahnt / Serrated mm Sägeverzahnt / Serrated mm | Rollfuß / Roller foot Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Niederhalter / Press pad Stichplattenträger / Needle plate carrier (2x) Fingerschutz / Finger guard Nadelhalter / Needle clamp Nadelsystem / Needle system | |
| E9 | -FAP-73-2 Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem bis schwerem Nähgut der Lederwaren- und Schuhfabrikation, Balkon-Stichplatte für Kantenstepping an besonders kleinen Rundungen. Max. Stichlänge 5,5 mm General equipment for sewing operations in medium to heavyweight material in the production of leather articles and shoes, balconytype throat plate for edge stitching in extremely small curves. Max. stitch length 6mm | Ø 2,3 0268 220953; 0,8 Ø 2,3 0268 222033 Ø 2,3 0268 140273 Ø 2,3 0268 220953 | Ø 2,3 0268 202060 Ø 2,3 0268 212100; 1,5 Ø 2,3 0268 212100; 1,5 Ø 2,3 0268 212100; 1,5 | 0068 232014 0068 232014 0068 232014 0068 232014 0068 232014 0068 232014 0068 232014 0068 232014 0068 232014 | Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm Sägeverzahnt / Serrated mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm Sägeverzahnt / Serrated mm Sägeverzahnt / Serrated mm Sägeverzahnt / Serrated mm | Rollfuß / Roller foot Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Niederhalter / Press pad Stichplattenträger / Needle plate carrier (2x) Fingerschutz / Finger guard Nadelhalter / Needle clamp Nadelsystem / Needle system | |



| E-Nr. E-No. | Für Unterkasse / For subclass Verwendungszweck / Use | Stichplatte Throat plate | Haupt-Transporteur Main feed dog | Transportfuß Feeding foot | Hüpferfuß Skipping foot | |
|----------------|---|--|--|---|---|--|
| | | | | | | |
| E16/3 | -273 Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem bis schwerem Nähgut der Polster-, Planen-, Lederwaren- und Schuhfabrikation, Nadelabstand 3 mm. Max. Stichlänge 6 mm General equipment for sewing operations in medium to heavyweight material in the production of upholstery, tarpaulins, leather articles and shoes, needle distance 3 mm. Max. stitch length 6mm | 0068 202620 0068 202670 0068 202690 0068 202710 0068 202650 | 0068 202690 0068 212780; 1,4 0068 212940; 1,4 0068 212720; 1,4 0068 202650 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Stichlochgröße / Stitch hole size mm Stichplatte / Throat plate Schieber, links / Slide, left Schieber, rechts / Slide, right Stichlochgröße / Stitch hole size mm |
| E16/4,8 | -273 Wie E16/3, jedoch <u>Nadelabstand 4,8 mm</u> . Same as E16/3, but <u>needle distance 4.8 mm</u> . | 0068 202600 0068 202610 0068 202670 0068 202690 0068 202710 | 0068 202690 0068 212780; 1,4 0068 212940; 1,4 0068 212720; 1,4 0068 202650 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Ø 2 Ø 2 Ø 2 Ø 2 Ø 2 | Sägeverzahnt / Serrated mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm Röllitz / Roller foot |
| E16/6 | -273 Wie E16/3, jedoch <u>Nadelabstand 6 mm</u> . Same as E16/3, but <u>needle distance 6 mm</u> . | 0068 212860; 1,4 0068 212840; 1,4 0068 212820; 1,4 0068 212800; 1,4 0068 212780; 1,4 | 0068 212860; 1,4 0068 212840; 1,4 0068 212820; 1,4 0068 212800; 1,4 0068 212780; 1,4 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Sägeverzahnt / Serrated mm Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Dachverzahnt / Roof-shaped mm Röllitz / Roller foot |
| E16/8 | -273 Wie E16/3, jedoch <u>Nadelabstand 8 mm</u> . Same as E16/3, but <u>needle distance 8 mm</u> . | 0068 202620 0068 202670 0068 202690 0068 202710 0068 202650 | 0068 202690 0068 212780; 1,4 0068 212940; 1,4 0068 212720; 1,4 0068 202650 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Röllitz / Roller foot |
| E16/10 | -273 Wie E16/3, jedoch <u>Nadelabstand 10 mm</u> . Same as E16/3, but <u>needle distance 10 mm</u> . | 0068 202620 0068 202670 0068 202690 0068 202710 0068 202650 | 0068 202690 0068 212780; 1,4 0068 212940; 1,4 0068 212720; 1,4 0068 202650 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Röllitz / Roller foot |
| E16/12 | -273 Wie E16/3, jedoch <u>Nadelabstand 12 mm</u> . Same as E16/3, but <u>needle distance 12 mm</u> . | 0068 202620 0068 202670 0068 202690 0068 202710 0068 202650 | 0068 202690 0068 212780; 1,4 0068 212940; 1,4 0068 212720; 1,4 0068 202650 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Kreuzverzahnt / Cross toothed mm Röllitz / Roller foot |
| E16/14 | -273 Wie E16/3, jedoch <u>Nadelabstand 14 mm</u> . Same as E16/3, but <u>needle distance 14 mm</u> . | 0068 202620 0068 202670 0068 202690 0068 202710 0068 202650 | 0068 202690 0068 212780; 1,4 0068 212940; 1,4 0068 212720; 1,4 0068 202650 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 Ø 2,5 | Fingerschutz / Finger guard Nadelhalter / Needle clamp Naelsystem /Needle system |



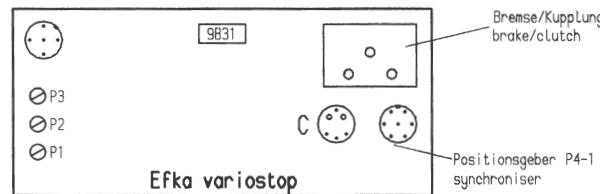
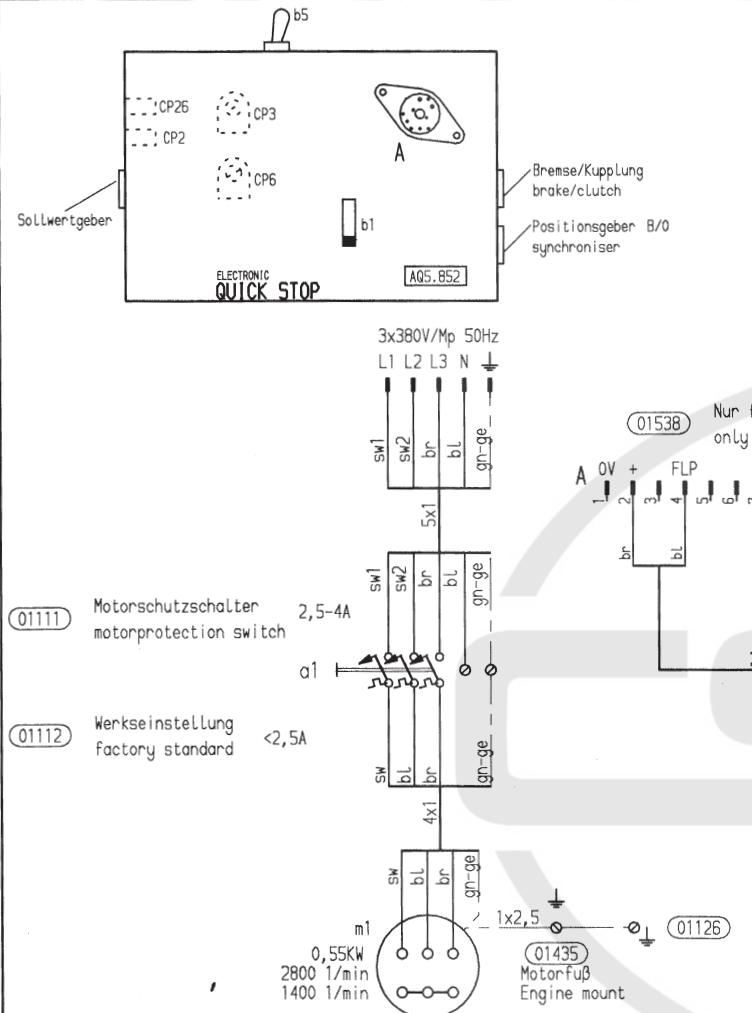
| E-Nr. E-No. | Für Unterklasse / For subclass Verwendungszweck / Use | Stichplatte Throat plate | | Haupt-Transporteur Main feed dog | | Transportfuß Feeding foot | | Hüpferfuß Skipping foot | | |
|----------------|---|-----------------------------------|-----|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|--|--|
| | | Stichlochgröße / Stitch hole size | mm | Stichplatte / Throat plate | Schieber, links / Slide, left | Schieber, rechts / Slide, right | Stichlochgröße / Stitch hole size | mm | Sägeverzahnt / Serrated | |
| E32 | -FA-3-S Näheinrichtung für Steppnähte, sowie zum Steppen von Grobstich-Ziernähten in der Schuhfabrikation, Rad-Obertransport, Rollfuß ø 30 x 5,5 mm, Kreuzrändelung und gerade Stichplatte. Max. Stichlänge 6 mm Sewing equipment for stitching and for coarse stitch decorative seams in the shoe production, top wheel feed, roller ø 30 x 5,5 mm, cross-toothed and straight throat plate. Max. stitch length 6 mm | Ø 2,3 | Ø 2 | 2,2 x 3,2 | 0068 200030 | | 0068 210010; 1,4 | | Sägeverzahnt / Serrated | |
| E34/1,2 | -203-S; -FA-203-S Näheinrichtung für Steppnähte in mittelschwerem bis schwerem Leder der Schuhfabrikation, Nadelabstand 1,2 mm, versetzte Nadeln, Rad-Obertransport, Rollfuß ø 30 x 5,5 mm und Kreuzrändelung. Max. Stichlänge 4,5 mm Sewing equipment for stitching in medium to heavyweight leather in the shoe production, needle distance 1,2 mm, staggered needles, top wheel feed, roller foot ø 30 x 5,5 mm and cross-toothed. Max. stitch length 4,5 mm | Ø 2,3 | Ø 2 | Ø 2 | 0268 202050 | | 0268 212090; 1,5 | | Kreuzverzahnt / Cross toothed | |
| E34/1,6 | -203-S; -FA-203-S Näheinrichtung wie E 34/1,2, jedoch Nadelabstand 1,6 mm. Sewing equipment same as E 34/1,2, but needle distance 1,6 mm. | Ø 2,3 | Ø 2 | Ø 2 | 0268 202060 | | 0268 212100; 1,5 | | Dachverzahnt / Roof-shaped | |
| E34/2 | -203-S; -FA-203-S Näheinrichtung wie E 34/1,2, jedoch Nadelabstand 2 mm. Sewing equipment same as E 34/1,2, but needle distance 2 mm. | Ø 2,3 | Ø 2 | Ø 2 | 0268 202080 | | 0268 212100; 1,5 | | Sägeverzahnt / Serrated | |
| E34/2,4 | -203-S; -FA-203-S Näheinrichtung wie E 34/1,2, jedoch Nadelabstand 2,4 mm. Sewing equipment same as E 34/1,2, but needle distance 2,4 mm. | Ø 2,3 | Ø 2 | Ø 2 | 0268 202070 | | 0268 212100; 1,5 | | Rollfuß / Roller foot | |
| | | | | | 0268 202060 | | 0268 212090; 1,5 | | Kreuzverzahnt / Cross toothed | |
| | | | | | 0268 227649 | | 0268 227649 | | Niederhalter / Press pad | |
| | | | | | 0268 222033 | | 0268 222033 | | Stichplattenträger / Needle plate carrier (2x) | |
| | | | | | 0268 140263 | | 0268 140263 | | Fingerschutz / Finger guard | |
| | | | | | 0068 232014 | | 0068 232014 | | Nadelhalter / Needle clamp | |
| | | | | | 134LR / 130 | | 134LR / 130 | | Nadelsystem / Needle system | |
| | | | | | | | | | 134 LR / 130 | |



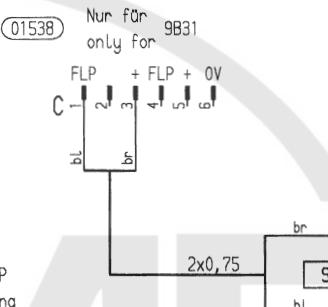
| E-Nr. E-No. | Abb.-Nr. Fig.No. | Für Unterklasse / For subclass Verwendungszweck / Use | Stichplatte Throat plate | | Haupt-Transporteur Main feed dog | | Transportfuß Feeding foot | | Hüpferfuß Skipping foot | | |
|----------------|---------------------|--|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--|
| | | | Stichlochgröße / Stitch hole size mm | Stichplatte / Throat plate | Schieber, links / Slide, left | Schieber, rechts / Slide, right | Stichlochgröße / Stitch hole size mm | Sägeverzahnt / Serrated mm | Kreuzverzahnt / Cross toothed mm | Dachverzahnt / Roof-shaped mm | |
| E41 | -FAP-73-1 | Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem bis schwerem Nähgut speziell in der Autopolsterfabrikation. Max. Stichlänge 8 mm General sewing operations in medium to heavyweight material especially in the production of automotive upholstery. Max. stitch length 8 mm | | 0268 200090 | | | Ø 2,5 | Ø 2,5 | 0068 210150; 1,4 | 0068 210150; 1,4 | |
| E42/10 | -FAP-273-1 | Allgemeine Näharbeiten in mittelschwerem bis schwerem Nähgut speziell in der Autopolsterfabrikation, Nadelabstand 10 mm. Max. Stichlänge vorwärts 8 mm, max. Stichlänge rückwärts 6 mm General sewing operations in medium to heavyweight material, especially in the production of automotive upholstery, needle distance 10 mm. Max. forward stitch length 8 mm, max. reverse stitch length 6 mm | 0268 200170 | 0268 202190 | | | Ø 2,5 | Ø 2,5 | 0068 212820; 1,4 | 0068 212820; 1,4 | |
| E65 | -FAP-73-1 | Einrichtung für kantennahe Näharbeiten mit engen Radien; mit Balkonstichplatte; Fuß mit 5 mm Linksanschlag. Max. Stichlänge 8 mm Sewing equipment for edge near sewing operations with narrow radii; with balcony throat plate; Foot with 5 mm left stop. Max. stitch length 8 mm | 0268 202283 | | | | 0268 210080; 1,2 | 0268 210080; 1,2 | 0067 222383 | 0067 220633 | Sägeverzahnt / Serrated mm |
| E67/8 | -FAP-273-1 | Einrichtung für mittelschweres Nähgut zum Aussteppen von Schließnähten auf Band mit unterer Bandzuführung 12 mm, mit Ausgleichsfuß zum Anbau einer Nahtmittlenführung ausgelegt. Nadelabstand 8 mm Max. Stichlänge 8 mm Sewing equipment for medium weight material for topstitching clothing seams with lower tape feeder 12 mm wide, with compensating foot provided for attaching a seam guide. Needle distance 8 mm. Max. stitch length 8mm | 0267 222063; 0,8 | 0268 221214 | 0167 900268 | | 0268 221203 | 0268 221203 | 0067 222563 | 0067 220723; 0,8 | Kreuzverzahnt / Cross toothed mm |
| | | | 0268 140153 | | | | 0268 140223 | | | | Stichplattenträger / Needle plate carrier (2x) |
| | | | 0268 232114 | | | | | | | | Fingerschutz / Finger guard |
| | | | 134 / 120 | 134 / 120 | 134 - 35 / 150 | | 134 - 35 / 120 | 134 - 35 / 150 | 134 - 35 / 120 | 134 - 35 / 120 | Nadelhalter / Needle clamp |
| | | | | | | | | | | | Nadelsystem / Needle system |



| E-Nr. E-No. | Für Unterklasse / For subclass Verwendungszweck / Use | Stichplatte Throat plate | | Haupt-Transporteur Main feed dog | | Transportfuß Feeding foot | Hüpferfuß Skipping foot | |
|----------------|--|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--|----------------------------------|--|-------------|
| | | Schieber, links / Slide, left | Schieber, rechts / Slide, right | Sägeverzahnt / Serrated mm | Säge-schrägverzahnt / Serrated, oblique mm | Kreuzverzahnt / Cross toothed mm | Dachverzahnt / Roof-shaped mm | |
| E67/10 | - 268-FAP-273-1 Einrichtung für mittelschweres Nähgut, zum Aussteppen von Schließnähten auf Band mit unterer Bandzuführung 12 mm, mit Ausgleichsfuß zum Anbau einer Nahtmittenführung ausgelegt. Nadelabstand 10 mm. Max. Stichlänge 8 mm Sewing equipment for medium weight material for topstitching clothing seams with lower tape feeder 12 mm wide, with compensating foot, provided for attaching a seam guide. Needle distance 10 mm. Max. stitch length 8mm | 0268 202273 | Stichplatte / Throat plate | Ø 3,2 | Stichlochgröße / Stitch hole size mm | 0268 212140; 1,4 | Sägeverzahnt / Serrated mm | 0167 223094 |
| | | | Schieber, links / Slide, left | Ø 3,2 | Stichlochgröße / Stitch hole size mm | | Sägeverzahnt / Serrated mm | 0267 222043 |
| | | | Schieber, rechts / Slide, right | Ø 3,2 | Sägeverzahnt / Serrated, oblique mm | | Ausgleichsfuß / Foot, articul. compens. | 0268 140223 |
| | | | | Ø 3,2 | Kreuzverzahnt / Cross toothed mm | | Rollfuß / Roller foot | 0068 232124 |
| | | | | Ø 3,2 | Dachverzahnt / Roof-shaped mm | | Kreuzverzahnt / Cross toothed mm | 134 / 120 |
| | | | | | | | Fingerschutz / Finger guard | |
| | | | | | | | Stichplattenträger / Needle plate carrier (2x) | |
| | | | | | | | Nadelhalter / Needle clamp | |
| | | | | | | | Nadelsystem / Needle system | |



| Quick | Efka |
|-------|---|
| b1 | Einstellung Drückerfußfunktionen switch for presserfootfunctions |
| b5 | Umschaltung 1 Pos. oder 2 Pos. selectionswitch 1 pos. or 2 pos. |
| CP6 | Positionierdrehzahl incomming speed |
| CP3 | Einstellung Drehzahlstufen 2-11 adjustment for speed steps 2-11 |
| CP26 | Drehzahl Optimierung adjustment for optimal speed |
| CP2 | Potentiometer für max. Drehzahl adjustment for max. speed |



Property right to construction and design
expressly reserved, legal protection fully
claimed. This drawing is not allowed to be copied
completely or partially or to be made available
to third persons without our explicit permission.

Kochs Adler AG, Bielefeld, W.Germany.

Für die Herstellung und den Entwurf wird das
Eigentum ausdrücklich vorbehalten und der
gesetzliche Schutz voll in Anspruch genommen.
Diese Zeichnung darf weder ganz noch teilweise
vervielfältigt oder dritten Personen ohne unsere
ausdrückliche Genehmigung zugänglich
gemacht werden.

Kochs Adler AG, Bielefeld

KL. 221/266/267
268/269/467 FLP

Anschlußplan / connection plan

268 25 771 0

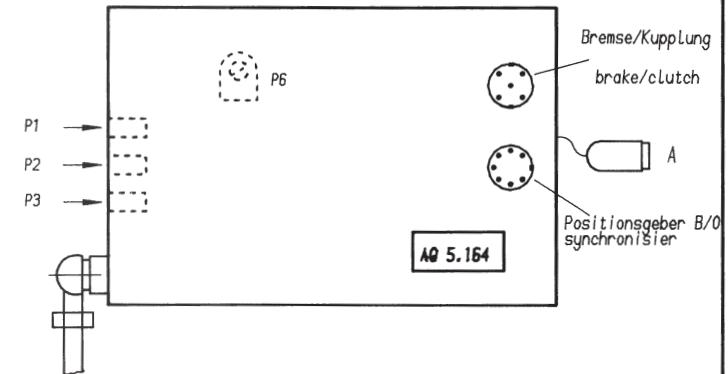
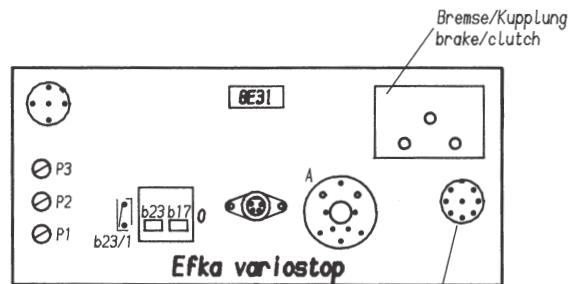
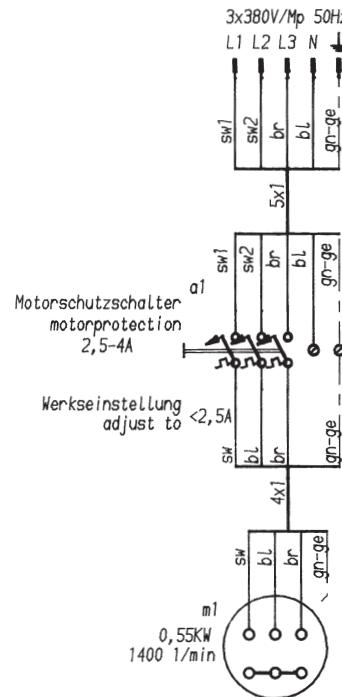
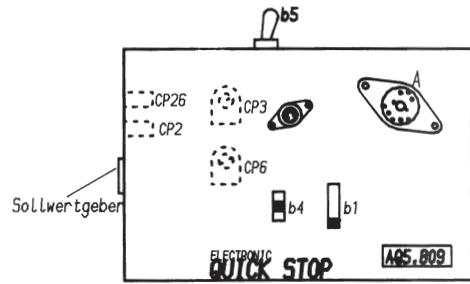
Diese Zeichnung wurde mit dem CAD-System erstellt.
Sie darf ausschließlich am Bildschirm geändert werden.

Teile- und Zeichnungsnr. / Plannr.

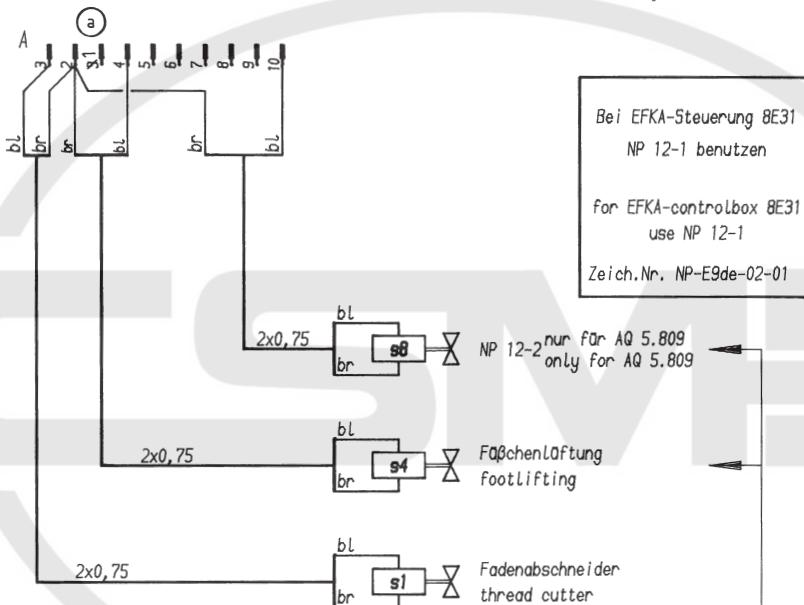
268-E9de-08-01/U

Kochs Adler AG Bielefeld

| Zeichner | 12.06.89 | Länge | |
|----------|----------|-------|----------------|
| Prüfer | 13.6.89 | 716 | ersetzt durch: |
| | | | Ersatz fñr: |



Bei EFKA-Steuerung 8E31
NP 12-1 benutzen
for EFKA-controlbox 8E31
use NP 12-1
Zeich.Nr. NP-E9de-02-01

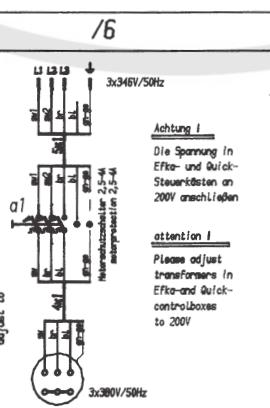
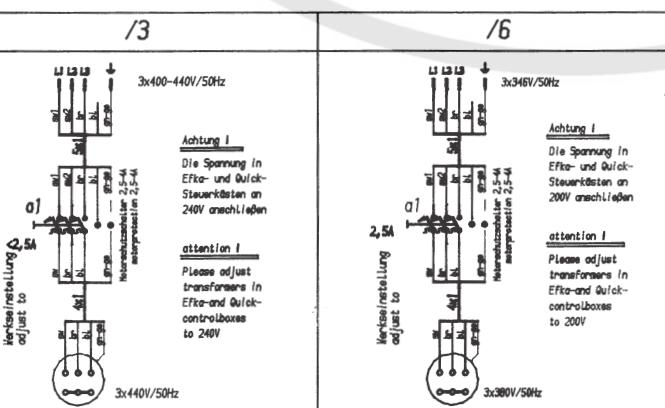
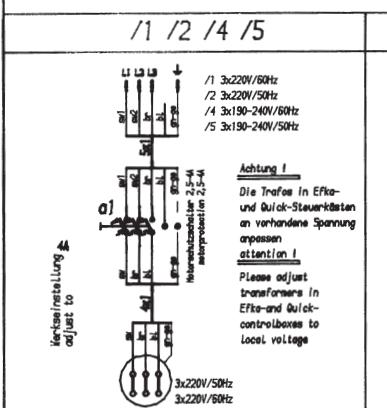


| Quick | Efka |
|--|---|
| 5.164 5.809 | 8E31 |
| b1 Einstellung Dräckerfülfunktionen switch for presserfootfunctions | |
| | Einstellung Dräckerfülfunktionen nach Halt auf der Naht switch for presserfootfunctions after stop at seam |
| | b23 |
| | Einstellung Dräckerfülfunktionen nach dem Schnellen switch for presserfootfunctions at stop after cutting |
| | b23/1 |
| b5 Umschalter Pos. 1 oder Pos. 2 selectionswitch pos. 1 or pos. 2 | b17 |
| CP6 Positionier und Schnelldrehzahl incoming and cutting speed | P1 |
| P2 CP2 Potentiometer für max. Drehzahl adjustment for max. speed | P3 |
| P3 CP3 Einstellung für Drehzahlstufe 2-11 adjustment for speed steps 2-11 | P2 |
| CP26 Drehzahl Optimierung adjustment for optimal speed | |
| P1 Positionierdrehzahl incoming speed | |
| P6 Schnelldrehzahl cutting speed | |

Nicht in Verbindung mit AQ 5.164
impossible with AQ 5.164

Mit Steuerkasten AQ 5.164
nur Einnadelbetrieb möglich

Controlbox AQ 5.164 only for singleneedle machines



268/FAP

Anschlußplan / connection plan

| | | |
|-----------|-----------------------|-----------|
| a | Korrektur Stecker "A" | 28.1186Pm |
| Buchstabe | Plangr. | Änderung |

268 25 772 0

Diese Zeichnung wurde mit dem CAD-System erstellt.

Hochleistungs Stäulenähmaschine
high-performance post-type sewingmachine

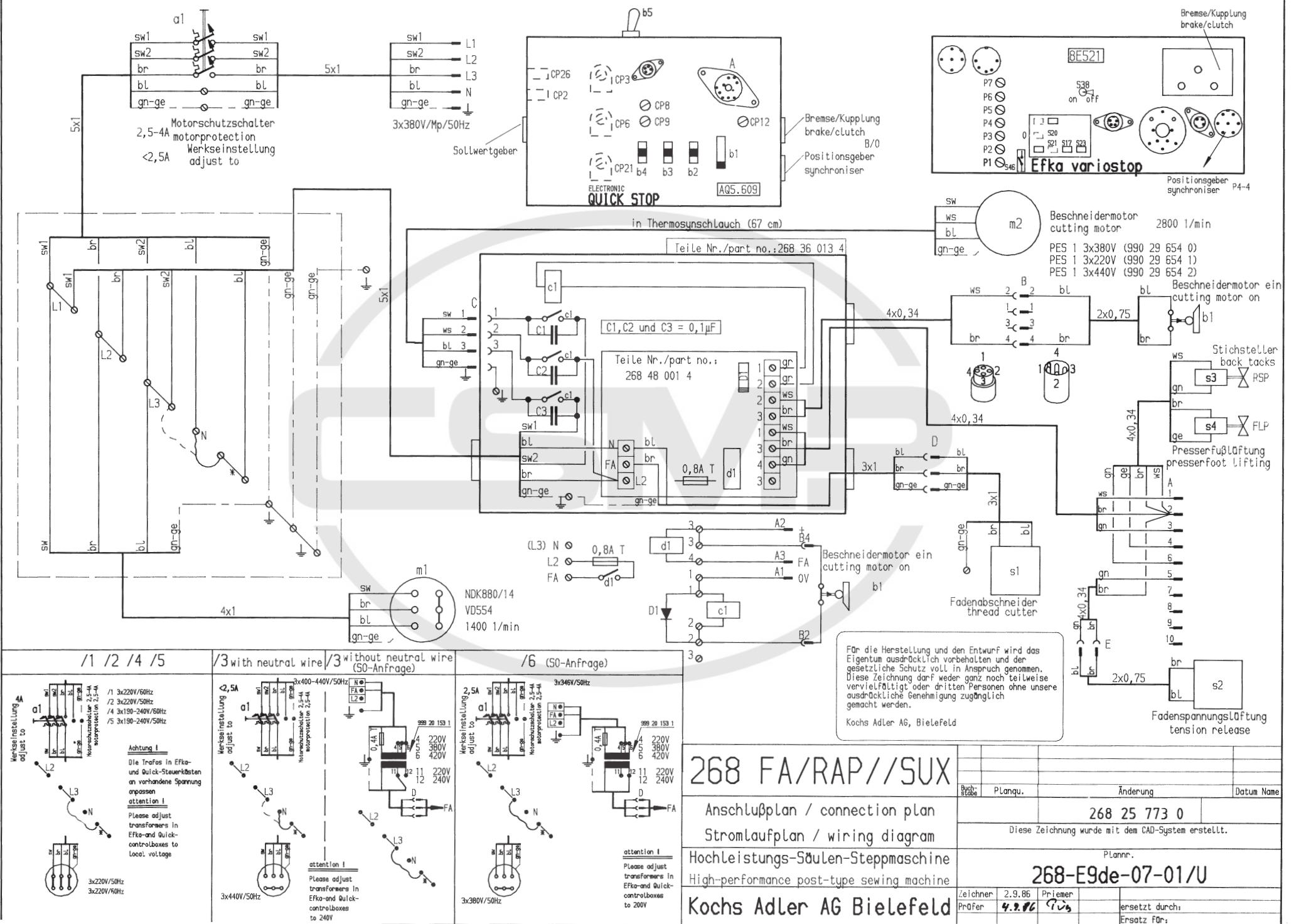
Plannr.

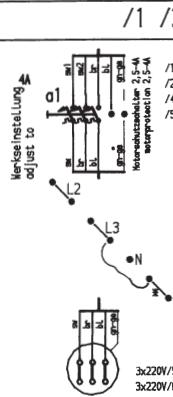
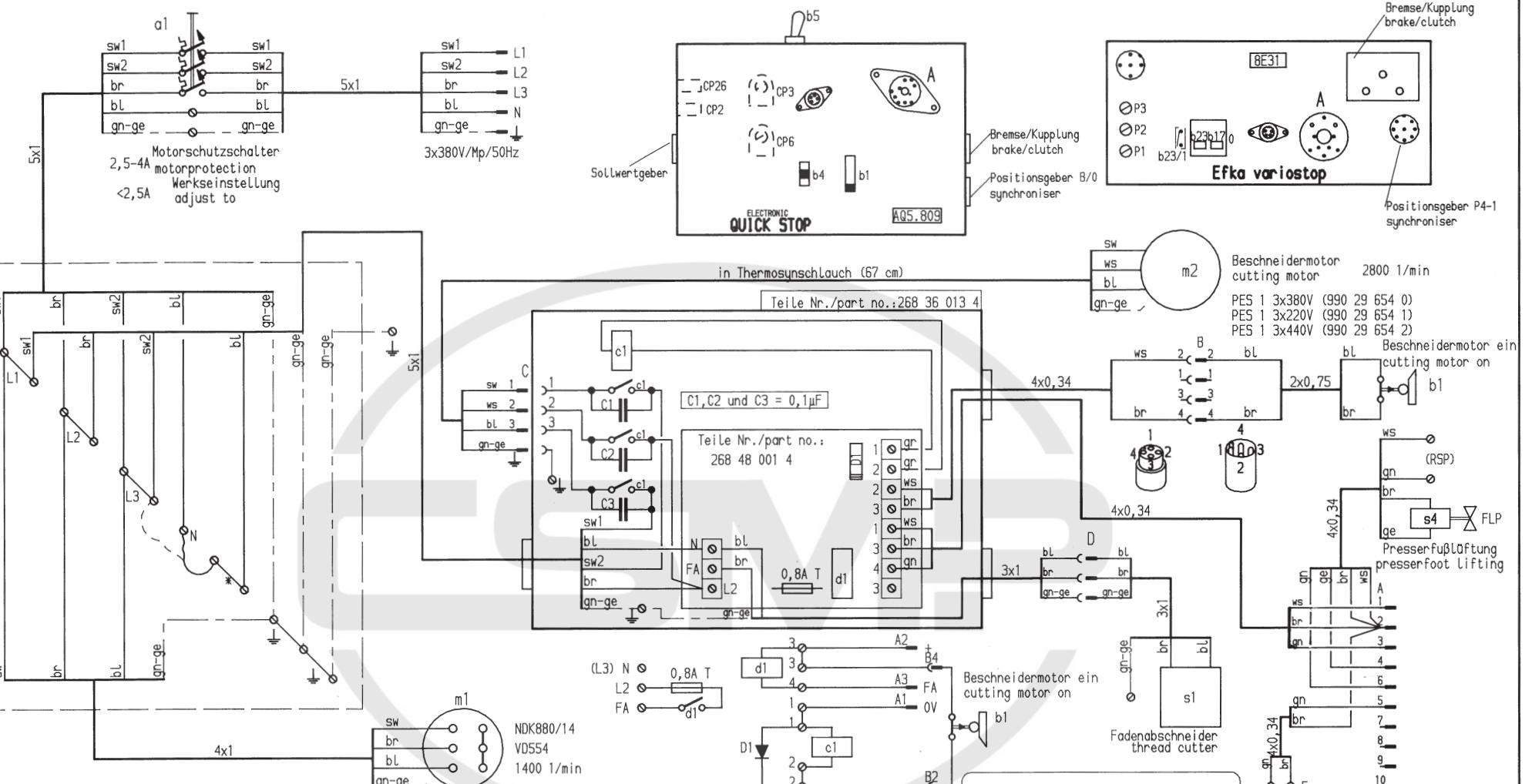
268-E9de-03-01/U

Kochs Adler AG Bielefeld

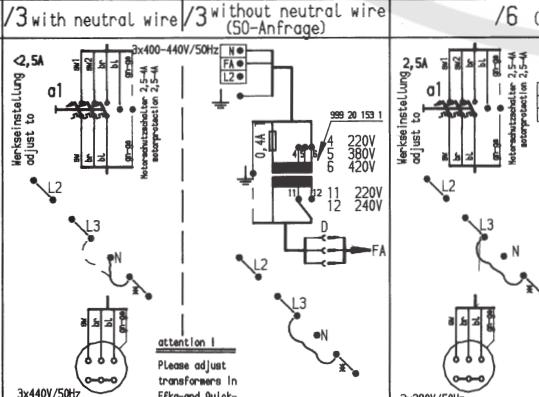
| | | | |
|----------|---------|---------|-------------------------------|
| Zeichner | 20.1.86 | Priamer | |
| Präfer | 22.1.86 | TCL | ersetzt durch: Ersatz für: |

BLATTRAHMEN





Achtung!
Die Transfors in Efka- und Quick-Steuerkästen an vorhandene Spannung anpassen.
attention!
Please adjust transformers in Efka- and Quick-controlboxes to local voltage.



attention!
Please adjust transformers in Efka- and Quick-controlboxes to 240V.

attention!
Please adjust transformers in Efka- and Quick-controlboxes to 200V.

Für die Herstellung und den Entwurf wird das Eigentum ausdrücklich vorbehalten und der gesetzliche Schutz voll in Anspruch genommen. Diese Zeichnung darf weder ganz noch teilweise vervielfältigt oder anderen Personen ohne unsere ausdrückliche Genehmigung zugänglich gemacht werden.

Kochs Adler AG, Bielefeld

Kochs Adler AG Bielefeld

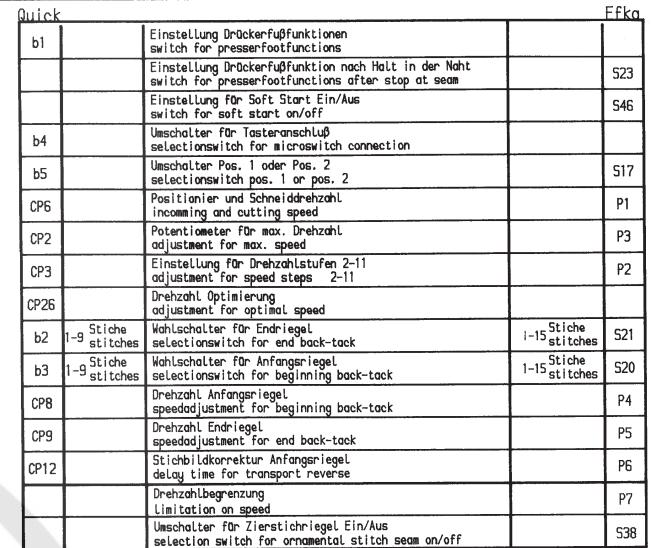
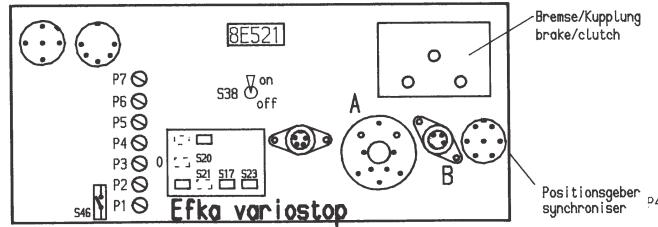
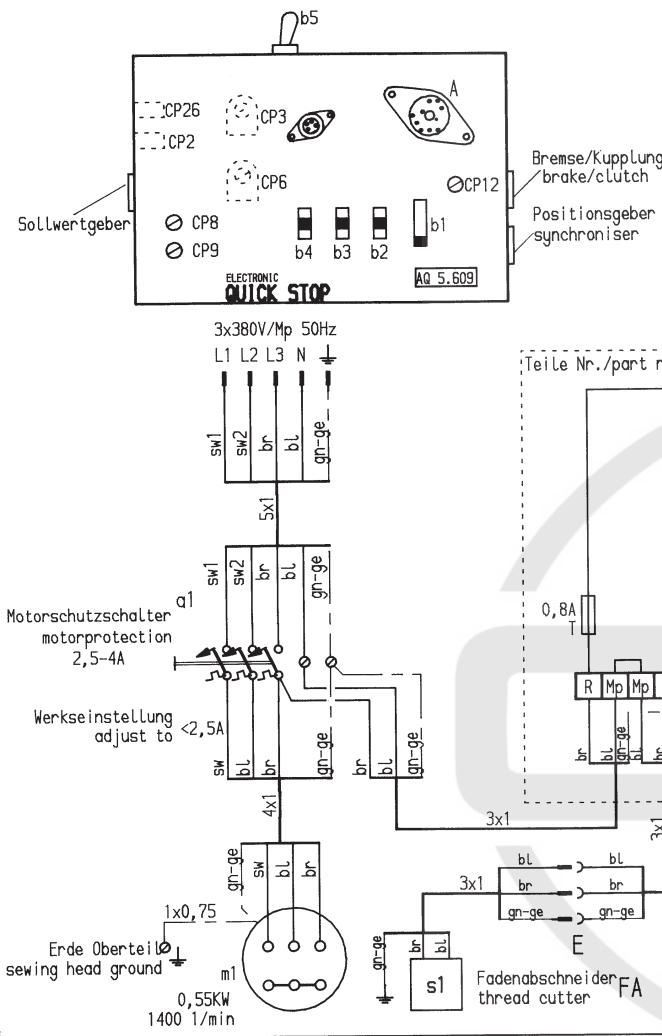
268 FA/SUX

Anschlußplan / connection plan
Stromlaufplan / wiring diagram
Hochleistungs-Säulen-Steppmaschine
High-performance post-type sewing machine

Plannr. 268-25-774-0
Diese Zeichnung wurde mit dem CAD-System erstellt.
Planer 268-E9de-06-01/U

Zeichner 2.9.86 Priemer
Prüfer 4.9.86 TC
ersetzt durch:
Ersatz für:

BLATTRAHMEN



FE-Funktion nur in
Verbindung mit der
EFKA-Steuerung 8E521

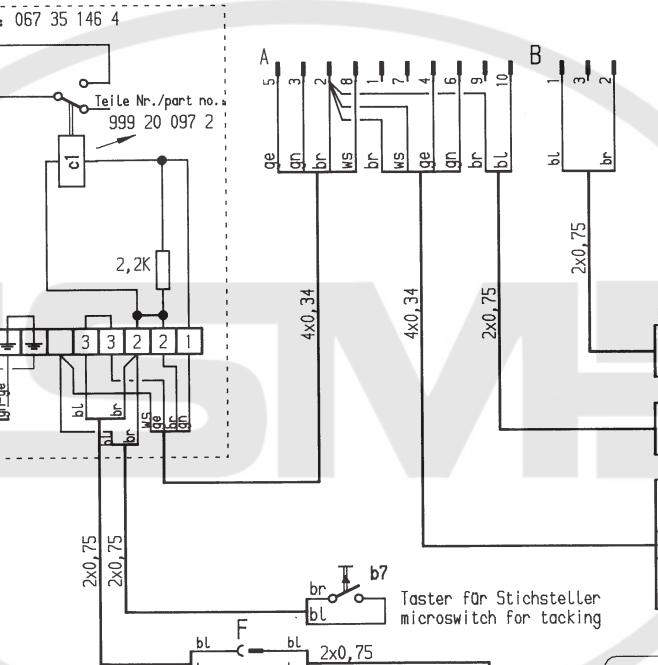
FE-function only
with the
EFKA-panel 8E521

FE

ng NP

FLP

RSP



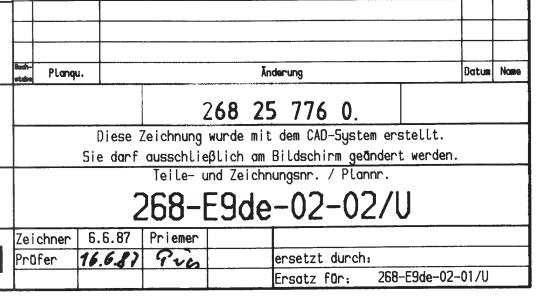
Property right to construction and design
expressly reserved, Legal protection fully
claimed. This drawing is not allowed to be copied
completely or partially or to be made available
to third persons without our explicit permission.

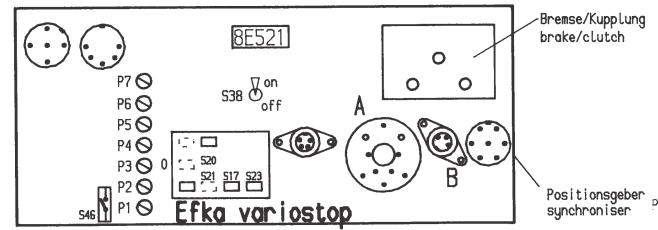
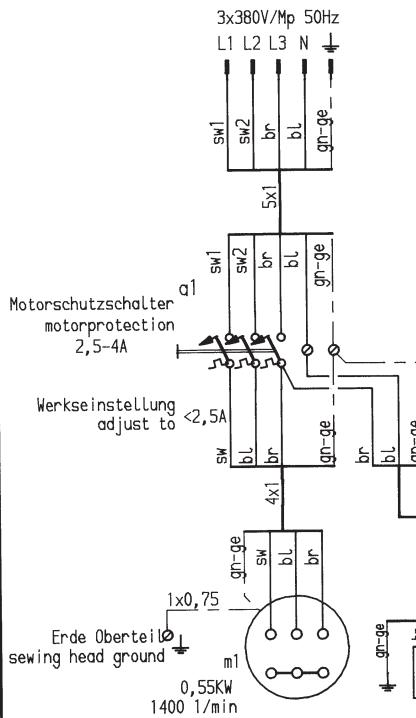
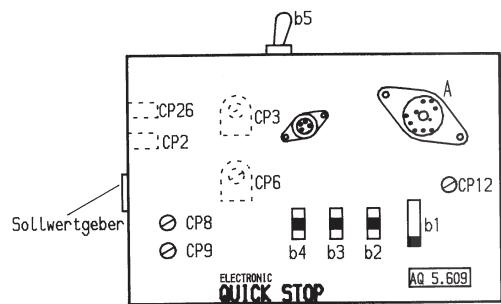
Für die Herstellung und den Entwurf wird das Eigentum ausdrücklich vorbehalten und der gesetzliche Schutz voll in Anspruch genommen. Diese Zeichnung darf weder ganz noch teilweise vervielfältigt oder dritten Personen ohne unsere ausdrückliche Genehmigung zugänglich gemacht werden.

Kochs Adler AG, Bielefeld, W. Germany.

268/FA/RAP

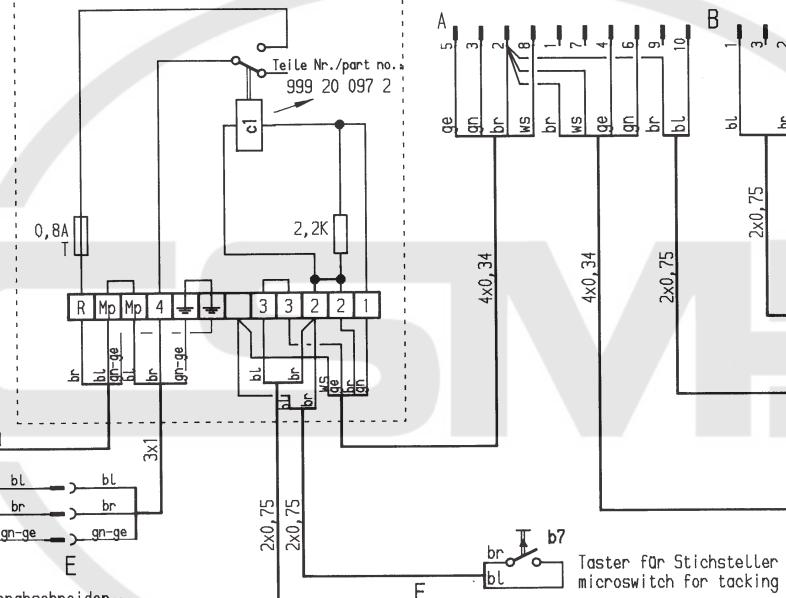
Anschlußplan / connection plan





| | FFka |
|------|--|
| b1 | Einstellung Dräckerfülfunktionen switch for presserfootfunctions |
| | Einstellung Dräckerfülfunktion nach Halt in der Naht switch for presserfootfunctions after stop at seam |
| | S23 |
| | Einstellung für Soft Start Ein/Aus switch for soft start on/off |
| | S46 |
| b4 | Umschalter für Testeraanschluß selectionswitch for microswitch connection |
| | Um schalter Pos. 1 oder Pos. 2 selectionswitch pos. 1 or pos. 2 |
| | S17 |
| b5 | Positionier und Schnelldrehzahl incomming and cutting speed |
| | P1 |
| CP6 | Potentiometer für max. Drehzahl adjustment for max. speed |
| CP2 | Potentiometer für Drehzahlstufen 2-11 adjustment for speed steps 2-11 |
| CP3 | Einstellung für Drehzahl Optimierung adjustment for optimal speed |
| CP26 | Drehzahl Optimierung adjustment for optimal speed |
| b2 | 1-9 Stiche selectionswitch for end back-tack |
| | 1-15 Stiche selectionswitch for beginning back-tack |
| | S21 |
| b3 | Wahlschalter für Anfangsriegel speedadjustment for beginning back-tack |
| | 1-15 Stiche selectionswitch for end back-tack |
| | S20 |
| CP8 | Drehzahl Anfangsriegel speedadjustment for beginning back-tack |
| CP9 | Drehzahl Endriegel speedadjustment for end back-tack |
| CP12 | Stichbildkorrektur Anfangsriegel delay time for transport reverse |
| | P6 |
| | Drehzahlbegrenzung limitation on speed |
| | P7 |
| | Umschalter für Zierriegel Ein/Aus selection switch for ornamental stitch seam on/off |
| | S38 |

Teile Nr./part no.: 067 35 146 4



FE-Funktion nur in
Verbindung mit der
EFKA-Steuerung 8E521
FE-function only
with the
EFKA-panel 8E521

FE

NP

FLP

RSP

/1 /2 /4 /5

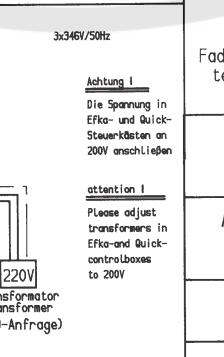
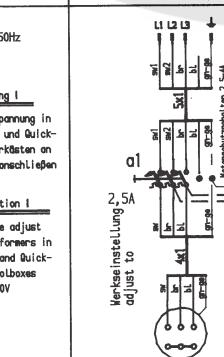
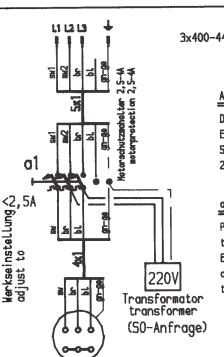
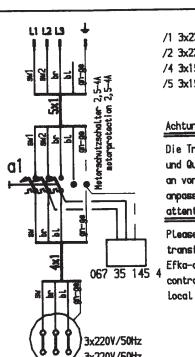
/3

/6

Property right to construction and design
expressly reserved, Legal protection fully
claimed. This drawing is not allowed to be copied
completely or partially or to be made available
to third persons without our explicit permission.

Für die Herstellung und den Entwurf wird das
Eigentum ausdrücklich vorbehalten und der
gesetzliche Schutz voll in Anspruch genommen.
Diese Zeichnung darf weder ganz noch teilweise
vervielfältigt oder dritten Personen ohne unsere
ausdrückliche Genehmigung zugänglich
gemacht werden.

Kochs Adler AG, Bielefeld



268/FA/RAP

Anschlußplan / connection plan

268 25 776 0.

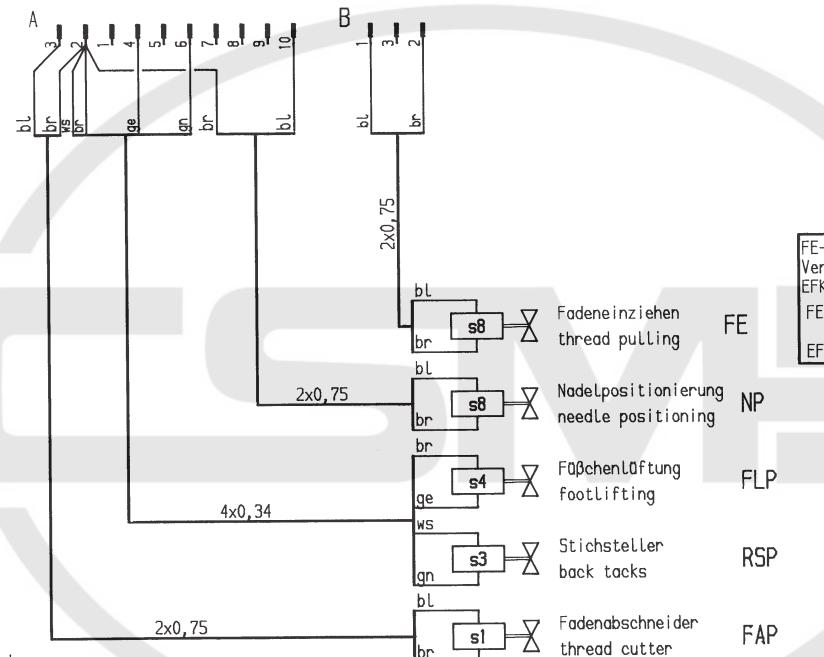
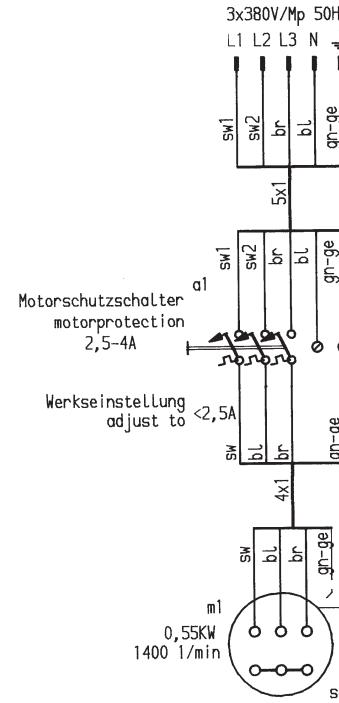
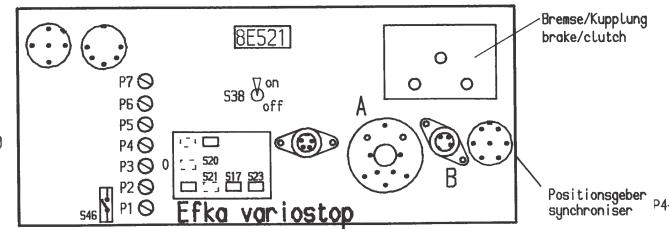
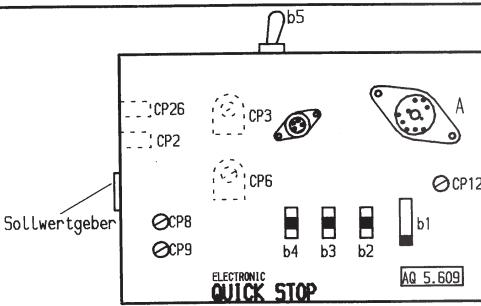
Diese Zeichnung wurde mit dem CAD-System erstellt.
Sie darf ausschließlich am Bildschirm geändert werden.

Teile- und Zeichnungsnn. / Plannr.

268-E9de-02-02/U

Kochs Adler AG Bielefeld

| Zeichner | 6.6.87 | Priemer | |
|----------|---------|---------|------------------------------|
| Profer | 16.6.87 | Pro | Ersatz für: 268-E9de-02-01/U |



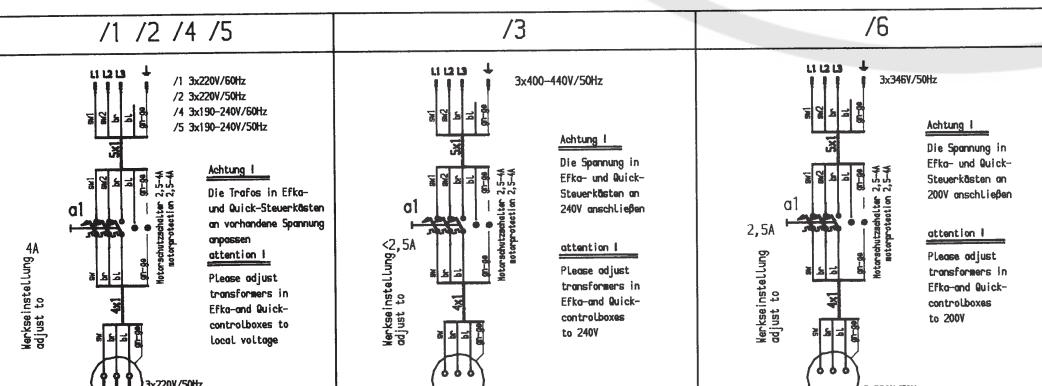
| Quick | | Ffka |
|-------|---|-----------------------------|
| b1 | Einstellung Druckerfüffunktionen switch for presserfootfunctions | |
| | Einstellung Druckerfüffunktion nach Halt in der Näh switch for presserfootfunctions after stop at seam | 523 |
| | Einstellung für Soft Start Ein/Aus switch for soft start on/off | 546 |
| b4 | Umschalter für Testieranschluß selectionswitch for microswitch connection | |
| | Umschalter Pos. 1 oder Pos. 2 selectionswitch pos. 1 or pos. 2 | 517 |
| CP6 | Positionier und Schniddrehzahl incoming and cutting speed | P1 |
| CP2 | Potentiometer für max. Drehzahl adjustment for max. speed | P3 |
| CP3 | Einstellung für Drehzahlstufen 2-11 adjustment for speed steps 2-11 | P2 |
| CP26 | Drehzahl Optimierung adjustment for optimal speed | |
| b2 | Wahlschalter für Endriegel selectionswitch for end back-tack | 1-15 Stiche stitches S21 |
| b3 | Wahlschalter für Anfangsriegel selectionswitch for beginning back-tack | 1-15 Stiche stitches S20 |
| CP8 | Drehzahl Anfangsriegel speedadjustment for beginning back-tack | P4 |
| CP9 | Drehzahl Endriegel speedadjustment for end back-tack | P5 |
| CP12 | Stichlfdkorrektur Anfangsriegel delay time for transport reverse | P6 |
| | Drehzahlbegrenzung limitation on speed | P7 |
| | Umschalter für Zierstichriegel Ein/Aus selection switch for ornamental stitch seam on/off | S38 |

FE-Funktion nur in
Verbindung mit der
EFKA-Steuerung 8E521
FE-function only
with the
EFKA-panel 8E521

Property right to construction and design
expressly reserved, legal protection fully
claimed. This drawing is not allowed to be copied
completely or partially or to be made available
to third persons without our explicit permission.

Kochs Adler AG, Bielefeld, W.Germany.

For the manufacture and the design is reserved
the right explicitly and the
legal protection is claimed. This drawing is not allowed to be copied
completely or partially or to be made available
to third persons without our explicit permission.
Kochs Adler AG, Bielefeld



268/FAP/RAP

Anschlußplan / connection plan

268 25 777 0

Diese Zeichnung wurde mit dem CAD-System erstellt.
Sie darf ausschließlich am Bildschirm geändert werden.

Teile- und Zeichnungsnn. / Planner

268-E9de-04-02/U

Kochs Adler AG Bielefeld

| Zeichner | 6.6.87 | Priemer | |
|----------|---------|---------|--|
| Prüfer | 16.6.87 | Prüf. | ersetzt durch: Ersatz für: 268-E9de-04-01/U |